imburgs agblad

The day-after pil

Maandag 12 december 1983. — 65e jaargang nr. 293

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, telefoon 045-739911 — Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw — Losse nummers ƒ 0,85.

Britse regering verbood uitzending

'The day after' niet op BFBS

(Van onze RTV-redactie)

HEERLEN – De Britse regering heeft de in West-Duitsland gestationeerde BFBS-televisie zaterdagavond op het laatste moment verboden om de omstreden film „The day after" op het scherm te brengen. De BFBS zou de film overnemen van het commerciële Engelse TV-station ITV, die deze film over een nucleaire aanval op de VS overigens wél uitzond. De Britse regering is erg boos op ITV, omdat haar minister van defensie Michael Heseltine van dit station geen toestemming kreeg om rechtstreeks op TV te reageren op de inhoud van „The day after". Omdat ITV weigerde, werd besloten om „The day after" in het BFBS-programma te schrappen. In plaats daarvan werd een western vertoond.

De BFBS is een legerzender voor de in West-Duitsland gestationeerde Engelse militairen en hun gezinnen. Ook in Limburg is dit station op veel plaatsen via centrale of eigen antenne te ontvangen.

Eén op de vier Britten (circa vijftien miljoen mensen) keek zaterdagavond bij ITV naar deze Amerikaanse film en de gevolgen van de atoomaanval op de stad Kansas City.

- **Fortuna en MVV delen de punten met respectievelijk Volendam en Cambuur**
- **Frans Körver nog 1 of 2 jaar bij Fortuna Sittard**
- **Jean Bessems: brons in Bendorf**
- **Volleybalstunt Geevers P&P**
- **Derby Sittardia-V en L onbeslist**

Investeringen van bedrijfsleven nog veel te laag

Ruding: dieptepunt economie voorbij

DEN HAAG – Tekenen van herstel in de export en de produktie en niet tegenvallende binnenlandse bestedingen wijzen erop dat de Nederlandse economie het dieptepunt is gepasseerd. Maar dat betekent niet dat er geen problemen meer zijn: de investeringen van het bedrijfsleven zijn nog veel te laag en de werkloosheid is nog altijd onaanvaardbaar hoog.

Dit heeft minister Ruding (Financiën) zaterdag voor de TROS-microfoon verklaard. Hij wees erop dat hij – al zou er de komende jaren inderdaad sprake zijn van een lichte opleving van de economie – niettemin zal vasthouden aan de door het kabinet voorgenomen ombuigingsbedragen van tenminste 7 miljard gulden per jaar. „Het financieringstekort moet omlaag, daar hebben we afspraken over gemaakt. Eventuele meevallers zullen we gebruiken om dit nog steeds veel te hoge tekort verder omlaag te drukken".

Hij zei optimistisch te zijn over de uitvoering van de genomen kortingsbesluiten van het kabinet, die even „pijnlijk" als „noodzakelijk" zijn. „Het parlement heeft vrijwel alle maatregelen geaccepteerd. Gezien de goede samenwerking binnen het kabinet en de toch wel wat toegenomen begrotingsdiscipline, ben ik niet zo somber over de uitvoering van de maatregelen", aldus Ruding.

De bewindsman zei zich niet te beschouwen als een „kille boekhouder". Het is nodig dat er zaken op een rij worden gezet. „En dat is jarenlang niet of onvoldoende gebeurd".

Minister Ruding gaf voorts toe dat de regering de intensiteit van de ambtenarenacties had onderschat. Ze hebben veel schade aan de economie toegebracht. Toch bleef hij erbij dat er onder de bevolking begrip bestaat voor de bezuinigingsmaatregelen.

Over de situatie van dit jaar zei Ruding dat er „geen tegenvallers" zijn, behoudens vertragingen in de belastingontvangsten wegens de poststakingen. De belastingontvangsten zijn conform de ramingen. Wat dat betreft zijn er in de Voorjaarsnota geen extra ombuigingen te verwachten.

Minister Ruding zei niet te willen garanderen dat in 1985 en 1986 het inkomen van de ambtenaren onaangetast blijft. Het zal in de overheidssector steeds weer neerkomen op het kiezen tussen werkgelegenheid en de hoogte van het inkomen, aldus de bewindsman, die verder meende dat het minimumjeugdloon niet kan worden uitgezonderd van de 3-procentskorting.



● Bij een botsing tussen een personenauto en een trein op een spoorwegovergang bij de IJsselbrug in Hattem is zaterdag de bestuurder van de auto, een 87-jarige inwoner van Dalfsen, om het leven gekomen. Na de botsing liep de locomotief uit de rails, waarbij het voorste treinstel vijf meter naar beneden van de dijk gleed. Van de twintig passagiers in dit treinstel liepen er drie lichte verwondingen op. Een tweede treinstel bleef naast de rails staan. De politie vermoedt dat de automobilist de stoplichten bij de overgang niet heeft gezien als gevolg van de laagstaande zon. Het treinverkeer kon pas gistermorgen weer worden hervat.

Uitreiking Nobelprijs in Oslo emotionele ceremonie

Waardering voor Walesa

● *In Gdansk, ten huize van zijn vriend en zielszorger pater Henry Jankowski, volgde Lech Walesa zaterdag gespannen de gebeurtenissen in Oslo via een rechtstreeks verslag in het Pools van Radio Vrij Europa.*

OSLO – Tijdens een feestelijke en soms emotionele ceremonie heeft de vrouw van Lech Walesa, de leider van de verboden Poolse vakbond Solidariteit, zaterdag in Oslo de aan haar man toegekende Nobelprijs voor de Vrede in ontvangst genomen. De voorzitter van het Nobelcomité, Egil Aarvik en mevrouw Danuta Walesa, die een door haar man meegegeven rede uitsprak, onderstreepten de betekenis van de mensenrechten en de geweldloze strijd voor bescherming van de rechten van de arbeiders.

In aanwezigheid van koning Olav van Noorwegen, die Danuta Walesa vóór de plechtigheid in audiëntie had ontvangen, het Noorse kabinet, vertegenwoordigers van talrijke vakorganisaties uit diverse landen en diplomaten van Westerse landen, zei Walesa's vrouw uit naam van haar man onder meer: „Op dit ogenblik voelen allen, net als ik, zich door deze prijs vereerd".

Aan haar zijde in de aula van de universiteit van Oslo bevond zich haar 13-jarige zoon Bogdan, de oudste van de zeven kinderen van het echtpaar Walesa.

Vaste stem

Met vaste stem citeerde Danuta haar man met de woorden: „Met grote deernis denk ik op deze dag aan hen die hun loyaliteit aan Solidariteit met hun leven hebben betaald, achter gevangenismuren zitten of slachtoffer van de onderdrukking zijn".

In antwoord op kritiek die van communistische zijde is gekomen op de beslissing Walesa te onderscheiden, zei Aarvik dat de inzet voor mensenrechten noodzakelijkerwijs onlosmakelijk verbonden is met de strijd voor vrede. Aarvik betreurde tenslotte de afwezigheid van Walesa, die niet naar Oslo was gekomen, omdat hij vreesde dat het Poolse bewind hem niet meer in Polen zou toelaten.

Tijdens een schitterende plechtigheid ontvingen de Amerikanen Subrahmanyan Chandrasekhar en William Fowler (natuurkunde), Henry Taube (scheikunde), Barbara McClintock (medicijnen), Gerard Debreu (economie) en de Brit William Golding (literatuur) hun Nobelprijzen uit handen van koning Olav van Noorwegen.

Vier van de zes winnaars protesteerden zaterdag in een brief aan Sovjetleider Andropov tegen de behandeling van de naar Gorki verbannen Nobelprijsdrager Andrei Sacharov. Zij eisten dat Sacharov het recht wordt gegeven te leven en te werken daar waar hij dat wenst.



VAN DE HOOFDREDACTEUR

In een wereld waarin verdeeldheid gemeengoed is, heeft de handreiking van Paus Johannes Paulus II naar de Lutherse Kerk van Rome gisteravond diepe indruk gemaakt. Want ofschoon de eenheid predikend, is ook de katholieke kerk door de eeuwen heen niet altijd hét toonaangevend voorbeeld geweest van het bewerkstelligen van die eenheid. Integendeel. Twintig eeuwen kerkgeschiedenis hebben geleerd, dat niets menselijks haar vreemd is en dat derhalve ook de verdeeldheid haar parten speelt. Des te opmerkelijker was daarom het „familiebezoek" dat de Paus gisteravond bracht aan de bijna duizend gelovigen tellende Lutherse gemeente van Rome. Ofschoon woordvoeders uit beide „kampen" er de nadruk op leggen, dat het bezoek van de Paus in zijn functie van bisschop van Rome aan de Lutheranen van deze stad gezien moet worden als een „lokale gebeurtenis" twijfelt niemand eraan, dat dit eerste bezoek van een Paus aan een Protestantse kerk, gezien dient te worden als een mijlpaal op de weg naar uiteindelijke eenheid. Het was immers de Paus zelf die in zijn predikatie het verlangen naar die eenheid onder woorden bracht. In dit Lutherjaar meende Paus Johannes Paulus de Lutheranen niet duidelijker de uitgestrekte hand ter verzoening te kunnen aanbieden dan met de woorden: „Volgen wij de uitnodiging tot verzoening met God en onder elkaar". De Lutherse predikant Dr. Meyer zei het een zware taak te vinden voor Lutheranen en Katholieken samen een enkele weg te bereiden, maar ook hij was van mening, dat eens de dag zal aanbreken, waarop gemeenschappelijke viering van de eucharistie en het samen uitgeoefende geestelijk ambt mogelijk zullen worden. Goede Morgen, anders denken is niet langer reden voor een andere behandeling.

Het weer

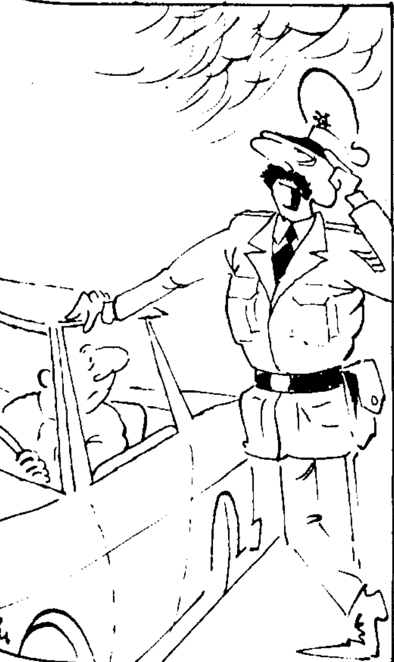
Eerst zonnig, hier en daar mistbanken. Later meer bewolking en mogelijk sneeuw. Middagtemperatuur rond 2 graden. Matige zuidenwind.
Vooruitzichten t/m vrijdag: Wisselvallig en middagtemperatuur rond 6 graden. Veel wind.

VANDAAG:
Zon op: 08.38 onder: 16.29
Maan op: 13.35 onder: --.--
MORGEN:
Zon op: 08.39 onder: 16.28
Maan op: 13.49 onder: 00.31

Slaap

Een 15-jarige jongen die nog nooit achter het stuur van een auto zat, heeft al slapend de afstand tussen zijn woonplaats Portsmouth en Southampton, 43 kilometer, afgelegd zonder een ongeluk te veroorzaken. De politie bevestigde dit ongelooflijke nieuws. Ze had de jongen, met alleen een pyjama en een ochtendjas aan 's morgens vroeg om half vier in Southampton aangetroffen. Hij was volledig de kluts kwijt en wist niet waar hij was. Zijn vader vertelde de politie dat zijn zoon wel vaker slaapwandelde. De naam van de jongen, die geen proces-verbaal kreeg, werd niet bekend gemaakt. Wel een bericht om even van wakker te liggen.

● Japanse auto's moeten terug naar fabriek



Na Moskou gewoon recht door...

Uit slaapkamerraam

Meisje (4) overleeft val van 8 meter

SCHAESBERG – Een 4-jarig meisje uit Schaesberg heeft zaterdagavond rond elf uur een val van circa acht meter uit een slaapkamerraam zonder noemenswaardig letsel overleefd.

Een politieman van Landgraaf ging na zijn middagdienst te voet naar huis. Bij een duplex-woning in Schaesberg ontdekte hij een huilend meisje. Het kind droeg een pyjama en laarzen en had een wond in haar gezicht.

Achteraf bleek het uit een raam gevallen te zijn dat zich ongeveer 8 meter boven de grond bevindt. Per ambulance werd het meisje naar het ziekenhuis gebracht. Het had slechts enkele tandjes verloren en was gewond aan haar kin. Ter observatie moest zij in het ziekenhuis blijven. De ouders van het kind waren tijdens het ongeluk niet thuis.

In Berg en Terblijt

Bejaarde man doodgebloed

VALKENBURG – Zaterdagavond is de 70-jarige A. B. uit Berg en Terblijt, temidden van een bloedplas, dood aangetroffen in zijn woning. Een terstond door de politie ingesteld onderzoek wees uit dat er geen sprake was van enig misdrijf. De heer B. die last van spataderen had, is tijdens het nemen van een voetbad aan een slagaderlijke bloeding overleden, zo heeft het onderzoek uitgewezen.

Dronkeman verstoort kerkdienst

KERKRADE – Een Kerkradenaar verkeerde zaterdagavond zodanig onder invloed van alcohol, dat hij de eucharistieviering van zeven uur in de kerk aan de St. Jansstraat in Kerkrade ernstig verstoorde. De pastoor kon de Mis niet opdragen.

De man, de 32-jarige P. K. uit Kerkrade werd door de politie aangehouden wegens 'lokaalvredebreuk' en vernieling.

Zondagmiddag kon hij, met een proces-verbaal, weer naar huis.

DEZE WEEK IN HET THEATER

Aan het langste eind

Toneel

Joe Orton is de schrijver van dit toneelstuk, dat onlangs in Londen en New York met veel succes werd opgevoerd. In Nederland wordt het uitgebracht in de regie van Walter Kous en in de hoofdrollen Kitty Courbois en Gerard Thoolen, twee spelers, die hun naam dank zij de film gevestigd hebben. Het stuk gaat over een ietwat labiele Trudy, die eens iets anders wil dan het gezeur van haar oude inwonende vader. Zij ontmoet een jongeman en biedt hem kost en inwoning aan. Maar niet alleen dat, zelfs een plekje in haar bed kan hij krijgen. Maar er verschijnt een broer, die de jongeman even aardig vindt als zij.

Dolly Dots

Show

Vijf kwarier lang zullen de Dolly Dots de fans bezighouden met hun theatershow, die afwijkt van het gangbare discotheekoptreden. Op dezelfde avond zal de show twee keer gegeven worden. De eerste begint om 19 uur en de tweede om 21 uur.

● De Dolly Dots met een eigen theatershow.

● Het Madrigal Chor Boekarest in hun schitterende klederdracht.

Madrigal-chor Boekarest

Concert

Het Madrigal-Chor uit Boekarest, bestaande uit 40 zangers en zangeressen, heeft de hele wereld bereisd om hun schitterende koorzang uit te dragen. Overal werd dit koor met enthousiasme ontvangen. Het repertoire bestaat uit diverse kerstliederen, werken van Orlando di Lasso, Cucu en Adam.

LSO

Concert

Veel muziekliefhebbers zullen reikhalzend uitzien naar het optreden van de befaamde pianiste Eliane Rodrigues. Dat gebeurt in het kader van een Beethovenconcert, dat het LSO onder leiding van Lucas Vis uitvoert. Voorafgaande aan de uitvoering in Heerlen zal docent Toine Sporken van de Heerlense Muziekschool samen met dirigent Lucas Vis een toelichting geven op de uit te voeren werken. De toelichting begint om 19.15 uur. Uitgevoerd worden de ouverture Coriolan, het vijfde pianoconcert, de achtste symfonie en Wellington's Sieg.

● De befaamde pianiste Eliane Rodrigues.

De Nachtegalen van Polen

Concert

De Nachtegalen van Polen is een knapenkoor, dat al diverse concerten in de Benelux heeft gemaakt en dat waar het verscheen 'groot succes heeft geoogst. De Poolse mannekes zijn vaak vergeleken met de Wiener Sängerknaben. Het repertoire bestaat uit ongeveer 500 werken van 150 componisten van alle landen en tijden, van de Gregoriaanse gezangen tot en met Penderecki. Op het programma van Heerlen staan o.m. Poolse, Italiaanse, Vlaamse, Franse, Duitse en Slovaaks kerstliederen, alsmede werken van Bach, Brahms, Schubert en Scarlatti.

THEATERAGENDA

Dinsdag 13 december

GUADRO HOTTETERRE – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Concert
TWIEË ONGER Ë DAAK, deel 2 – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Heerlens Streektheater
AAN HET LANGSTE EIND – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Met Kitty Courbois en Gerard Thoolen

Woensdag 14 december

TWIEË ONGER Ë DAAK, deel 2 – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Heerlens Streektheater
DOLLY DOTS – Kerkrade – Wijngrachttheater: 19 en 21 uur

Donderdag 15 december

LSO – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Beethovenconcert met Eliane Rodrigues
AAN HET LANGSTE EIND – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur – Met Kitty Courbois en Gerard Thoolen
DE OPTIMIST – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Peter Faber

Vrijdag 16 december

DE BROEDER ZE BRUUDSJE – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Maastreechter Operette Vereiniging
LSO – Roermond – Oranjerie: 20 uur – Beethovenconcert
WIE IS BANG VAN GUIDO LAUWAERT – Sittard – Sirkeltheater: 21 uur – Soloprogramma Guido Lauwaert

Zaterdag 17 december

MADRIGALCHOR BUKAREST – Heerlen – Pancratiuskerk: 20 uur
DE BROEDER ZE BRUUDSJE – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Maastreechter Operette Vereiniging
KOPPEN DICHT – Sittard – Cultureel Centrum: 20 uur – Met Rijk de Gooyer en Ronnie Bierman
WIE IS BANG VAN GUIDO LAUWAERT – Sittard – Sirkeltheater – Soloprogramma van Guido Lauwaert

Zondag 18 december

DE NACHTEGALEN VAN POLEN – Heerlen – Pancratiuskerk: 15.30 uur
DE BROEDER ZE BRUUDSJE – Maastricht – Stadsschouwburg: 20 uur – Maastreechter Operette Vereiniging
LSO – Maastricht – Staargebouw: 15 uur – Beethovenconcert
KERSTONTMOETING – Roermond – Oranjerie: 11.30 en 16.30 uur

Maandag 19 december

TWIEË ONGER Ë DAAK, deel 2 – Heerlen – Stadsschouwburg: 20 uur – Heerlens Streektheater

televisie BINNENLAND

Nederland 1

09.30 -09.35 Nieuws voor slechthorenden.
10.00 Allemaal tuig. Aflevering 1 en 2.
11.00 -12.00 Allemaal tuig. Aflevering 3 en 4.
13.00 -13.05 Nieuws voor slechthorenden.
14.00 Wat doe je daar. Aflevering 4.
14.15 Engels basisonderwijs. Aflevering 4.
14.35 -15.00 Sloot en plas. Aflevering 5.
16.00 -17.00 Tineke.
18.25 Latijn. Taal en cultuur van de Romeinen, les 9.
18.55 De gekke Gosha. Russische tekenfilm.
19.00 De Familie Knots. Nieuwe verwikkelingen rondom een wonderlijke familie. Vandaag: Omkoperij.
19.25 Wild-West op z'n Best. Komische avonturen in het Wilde Westen. Sam Best arresteert een beeldschone veedievegge, onderweg naar het gerecht ontsnapt zij.
20.00 Journaal.
20.28 Tedshow. Spelprogramma gepresenteerd door Ted de Braak, met als gasten o.a. Conny Neefs en het Westlands Mannenkoor.
21.55 Hier en Nu. Actualiteiten.
22.35 Operatie V-I. Engelse serie over een sabotageteam in oorlogstijd. Deel 9.: De groep, die uitgekozen is voor de sabotage-actie wordt in Frankrijk gedropt.
22.35 Tot besluit.
23.38 Journaal.
23.43 Nieuws voor doven en slechthorenden.

Nederland 2

13.00 -13.05 en 18.15-18.20 Nieuws voor slechthorenden.
18.30 Sesamstraat.
18.45 Jeugdjournaal.
19.00 Journaal.
19.12 Vinger aan de pols. Medische rubriek.
19.45 Coupe ter Weijden. Een praatprogramma waarin Ruud ter Weijden interessante mensen uit binnen- en buitenland ontvangt.
20.35 Lokaas (Coming out alive). Tv-film. Isobel Gateway (Helen Shaver) heeft een gehandicapt zoontje. Haar man, van wie ze gaat scheiden ontvoert hun kind. Regie: Don McBrearty.
21.45 Opsporing verzocht. Programma in samenwerking met politie en justitie.
22.30 Journaal.
22.45 Den Haag Vandaag.
23.00 Nieuws voor slechthorenden.
23.05 Tekenen en schilderen. Les 2.

televisie BUITENLAND

BFBS

12.45 Let's pretend.
13.00 Comic roots. Film over de komiek Michael Palin.
13.30 BBC news after noon.
14.00 Instant German.
14.05 -14.30 Take the high road. TV-serie.
16.50 Birthday time. Gevolgd door Play School.
17.20 Blue Peter. Voor de kinderen.
17.50 Hold tight! Spelprogramma.
18.10 Top of the pops.
18.45 ITN News.
19.00 Instant German.
19.05 Bellamy's new world. Vandaag: Diamonds and the world's best friend.
19.35 Coronation street. Serie over alledaagse mensen in een alledaagse straat.
20.00 Give us a break. Comedyserie. Vandaag: Zaken zijn zaken.
20.50 Affairs of the heart. Komedie.
21.10 Quincy.
22.00 Uitzending van de Labour Party.
22.05 BBC News.
22.30 World in action. Actualiteiten.
22.55 -23.25 Film 83. Filmmagazine.

(ADVERTENTIE)

Duitsland 1

10.00 Journaal. 10.03 Der Mann von Suez. Serie. 11.35 Umschau. 11.45 Regenbogen. 12.15 Weltspiegel. 12.55 Persoverzicht. 13.00 Journaal. 13.15-13.30 en 15.40 Teletekst. 16.10 Journaal. 16.15 Haus Vaterland. Duitse revue in drie delen. 17.00 Spass muss sein. Kinderprogramma 17.40 Tele-Lexikon. Wetenschappelijk magazine voor de jeugd. 17.50 Journaal. 18.00 Hier und Heute. 18.25 Kalendergeschichten. Maandelijks feuilleton. 19.00 Auf Achse. Avonturenserie: Goudzoekers in Lapland. 20.00 Journaal. 20.15 Die Goldenen Schuhe (2). Vijfdelige serie naar Vicki Baum met Claudine Auger en Nicole Kunz. 21.15 Kontraste. 22.00 Die Entspanner. Zwarte humor, geïnspireerd op het dagelijkse leven. 22.30 Journaal. 23.00 Geschichte der Wande. Tsjechische film (1979). 00.40 Journaal.

Duitsland 2

10.00-16.00 Zie Duitsland I. 16.00 Journaal. 16.04 Bild(n)er der Chemie. Vandaag: Hermann Staudinger. 16.35 Rikki Tikki Tavis Kampf mit der Kobra. Tekenfilm. 17.00 Journaal. 17.15 Tele-Illustrierte. 17.50 Die Strassen von San Francisco. Amerikaanse politieserie. 19.00 Journaal. 19.30 Vorsicht - Musik!. Hits en grappen met Frank Zander. 20.15 Öl und Blut für Allah. Reportage over de economie van Iran. 21.00 Journaal. 21.20 Hauptsache: Leben... TV-film. 23.00 Zeugen des Jahrhunderts. Gesprek met Gebhard Müller, voormalig rechter aan het hooggerechtshof van Karlsruhe. 24.00 Journaal.

Duitsland 3/WDR

08.00 Tele-Gymnastik. 08.10 Schooltelevisie. 09.25 Sesamstraat. 10.05-12.20 Schooltelevisie. 18.00 Telekolleg. Duits. 18.30 Sesamstraat. 19.00 Aktuelle Stunde. 20.00 Journaalz. 20.15 Kopf um Kopf. Wetenschappelike spelprogramma. 21.45 Landesspiegel. Carl Friedrich von Weizsäcker. 22.15 Tina Modotti. Documentaire film. 23.35 Journaal.

Duitsland 3/SWF

8.20-11.00 en 17.25 Schooltelevisie. 18.00 Sesamstraat. 18.30 Telekolleg. 19.00 Die Abendschau. 19.25 Journaal. 19.30 Bonanza. 20.20 Menschen unter uns. Film over de laatste kruiers van Hamburg CS. 21.05 Opas Weltraum-Utopien. Amerikaanse sf-filmserie. 21.25 Nähr betrachtet. Antroposofische farmacie en geneeskunde. 22.05-22.35 Jazz am Montagabend.

België/BRT 1

17.50 Teletekst. 18.00 Tik Tak. Kleuterserie. 18.05 Rondomons. 18.30 Juke Box. 17.40 Take it easy. 19.10 Uitzending door derden. 19.40 Belgische Quarté. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Mini micro macro. 20.20 Geschiedenis mijner jeugd. TV-serie naar het werk van Hendrik Conscience. 21.15 De Benny Hill Show. 21.45 Fundamenten. Mijn land in de kering 22.35 Quarté en Journaal. Aansluitend Coda.

België/BRT 2

19.00 Tijdrover. 19.15 Tegen de verwachting in. Documentaire serie. 19.45 Journaal. 20.10 Weerman. 20.15 Extra-Time. Wekelijks sportprogramma. 22.00 Toto-prognose. 22.05 Pop-Elektron. Muziek en informatie.

België/RTBF 1

17.15 Vakaturebank. 17.30 Plein jeu. Jongerenmagazine met: Lollipop, tekenfilms, liedjes en feuilleton. 19.05 Ce soir. 19.25 Consumententips. 19.30 Journaal. 20.00 Dédée d'Anvers. Franse dramatische film (1948) van Yves Allegret met Bernard Blier en Simone Signoret. Gevolgd door een debat over prostitutie. 22.55 Journaal.

België/RTBF 2

18.00 Mathias Sandorf. Avonturenserie naar Jules Verne. 19.00 Lundi sports. 19.25 Toto. 19.30 Journaal. 20.00 Seniorama. 20.30 Chansons souvenirs. Amusementsprogramma. 21.25 Radjou: Theo Hebrans. 21.40 Nieuws voor zelfstandigen.

radio

Hilversum 1

Hilversum 1 7.05 Een goede morgen. 9.06 Continu muziek. 11.06 Nederlands Fabrikaat. 12.06 Zaltbommel te gast bij Herman Emmink. 13.15 Raad een lied...of niet. 14.06 Gerard de Vries draait op verzoek. 16.05 Maandagmiddag magazine. 18.15 Het Journalistenforum. 19.02 TROS Country. 20.03 En nu de moraal. 20.30 Café Chantant. 21.02 Coulissen. 22.02 Aktua-Sportcafe. 23.02 Met het oog op morgen. 0.02 Easy Listening. 2.02 AVRO's Service Station. 6.02-7.00 Auto in AVRO aan.

Hilversum 2

7.10 Het levende Woord. 7.20 De NCRV deze week. 7.35 Hier en Nu. (ca. 7.57 Weerman Hans de Jong.) 8.33 Te Deum Laudamus. 8.59 Moment. 9.05 NOS-Sportief. 9.24 Waterstanden. 9.33 Leven met stress. 11.00 De wereld zingt Gods lof. 12.00 Boer en tuinder. 12.16 Bizascoop. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.36 Hier en Nu. 13.33 Kerk Vandaag. 13.50 Onder schooltijd. 14.33 Met de ogen van een blinde. 14.53 Veronica Nieuwsradio. 18.20 Uitzending van de CP. 18.30 Uitzending van de Mormonen. 18.45 Bond Zonder Naam. 18.50 Veronica Sport. 19.30 Veronica Nieuwsradio. 19.33 Confrontatie. 20.30 Veronica Nieuwsradio. 20.33 Trend. 21.30 Innovatie-kreatief ondernemen, les 5. 22.00 Werken met Audio-apparatuur, les 2. 22.40 Veronica Nieuwsradio. 23.00-24.00 Het zwarte gat.

Hilversum 3

7.02 De Nummerplaat. 9.03 Arbeidsvitaminen. 11.03 'n Nieuw Geluid. 12.03 Hollands Glorie. 13.56 Per Saldo. 14.03 Het Steenen Tijdperk. 15.03 Muziek met Meta 16.03 Toppop Disco Show. 17.56 Per Saldo. 18.04 De Avondspits. 19.02 Stennes. 20.02 Folklive. 21.02 Elpee-uur. 22.02 Candlelight. 23.02-24.00 AVRO'Swingtime.

Hilversum 4

7.02 Aubade. 8.05 Aan woorden voorbij...9.00 Gitaarrecital. 9.25 Muziek van Italiaanse componisten voor piano à quatre mains. 10.00 Radio Kamer Orkest, met soliste: Klassieke kamermuziek. 11.30 Muziek voor cello en piano. 12.15 Op kleine schaal. 13.05 Van hoog naar laag en omgekeerd. 14.00 Kollage van alledaags en zeldzaam. 15.00 Klassieke muziek voor blazers. 16.30-17.00 Piccolo, kinderprogramma. 20.00 Klassieke muziek voor viool en piano. 20.55 Operaconcert door het Omroep Orkest, met soliste. 22.00-23.00 Jazz-op-vier.

ROZ

12.30-13.00 ROZ-tussen de middag. 17.03 De provincie, deel I. 18.03 ROZ-Aktueel. 18.20-19.00 De provincie, deel II.

BRT 2

5.30 De gouden geeuw. 8.12 De werkbank. 9.03 De vrije teugel. 10.03 's Maandags beter dan karig. 10.57 Spiegeltje aan de wand. 11. Joekebokssouvenir. 11.55 Medische tips. 12.00 Limburg 1983. 13. Kwistig met muziek. 14.00 De eerste dag. 16.00 Vooruit achteruit. 17. Piek-uur. 18.00 Focus. 18.15 P. uur plus. 19.10 Relax. 20.00 P. wijzer. 21.00 Thuishaven. 22.05 Muziek... ludiek. 23.00 Nachtvogels. 23.30-2.00 Twee tot twee.

Luxemburg/RTL

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Ein Tag wie kein anderer. 11. Biggi's Lieder-Lotto. 12.00 RTL-Casino-Parade. 14.00 Die internationale Oldie-Hitparade. 15.00 Die Blaue Stunde. 16.00 Typisch Helga. 17. Take five. 19.00 Luxemburg 49. 61. 22.00-1.00 Musik Non-Stop.

Uitgebreid overzicht buitenlandse TV-programma's zie TV-WEEK Limburgs Dagblad van afgelopen dinsdag

ontstemd			schaak-stuk	deel v. e. trap			wenk
rillerig			e. vraag stellen	landb. werktuig			
de dag na vandaag							sint
				gravure			
				struisachtige vogel			
riv. in Rusland		pers. vnw.			pl. in Gelderland	snelle loop	
rijnwijnglas							Ned. Spoorwegen
ik (Latijn)		noodzaken					
			op een keer				

Oplossing zaterdag:

roeidol kaviaar
o p e e e r e
naiviteit reaal
d e e s e l b i
ukkepuk neiging
i a r e e i
thuis industrie
u n o e
verlangen panne
i r f d r n
soepkop ernaast
m k o l r a l e
enorm onderdaan
s r s m a i a t
tydstip gleufje

het delta-duel.

panda en de meester-monstermaker.

recept

Kalfsoester 'Oud Leyden'

100 g champignons, 70 g boter, 25 g bloem, 2 dl bouillon (½ bouillontablet), ½ dl slagroom, scheutje cognac, zout, paprikapoeder, 75 g gesneden ham, 4 kalfsoesters (75 g), 75 g geraspte kaas.

Bak de gewassen en gesneden champignons snel in 15 g boter. Smelt 25 g boter, doe hier de bloem bij en schenk al roerend de bouillon erbij tot een dikke, gladde saus is ontstaan. Maak de saus af met de room, cognac, zout en paprikapoeder en roer de gesneden ham en champignons erdoor. Houd de saus warm. Peper en zout de oesters, laat de rest van de boter bruin worden in de koekepan en bak hierin de oesters goudbruin en gaar (elke kant ongeveer 5 à 6 minuten). Leg ze in een ovenvaste schaal, schenk de saus erover en bestrooi ze met de geraspte kaas. Plaats ze onder de grill tot ze goudgeel gegratineerd zijn.

Uitgeversmaatschappij
Limburgs Dagblad
Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
I. Drost
Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw
Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Postbank, Heerlen
rek.no. 63.36.90.015
Giro 1035100
Telex dir/adm/adv afd 56078
redaktie 56123
Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881
Advertentieafdeling
Telefoon 045-739886
Abonnementsprijzen:
Per kwartaal f 61,15
per maand f 20,47

Acties tegen bezuiniging Beeldende Kunstenaars Regeling

Bezetting musea breidt zich uit

AMSTERDAM/ROTTERDAM – De Beroepsvereniging van Beeldende Kunstenaars (BBK), heeft aangekondigd dat de bezettingsacties in musea zullen worden uitgebreid. Gisteren aan het eind van de middag werd ook het museum Boymans van Beuningen in Rotterdam bezet.

Voorzitter Henk Rijsinga zei gistermiddag in het BBK-actiecentrum in het Stedelijk Museum dat de kunstenaars hiermee de druk op politiek Den Haag willen vergroten. Zij verlangen dat er zo spoedig mogelijk een gesprek op gang komt over de plannen van staatssecretaris De Graaf om drastisch te bezuinigen op de Beeldende Kunstenaars Regeling.

Gistermiddag waren het Rijksmuseum in Amsterdam, het Stedelijk Museum in Schiedam en het Stedelijk Museum in Alkmaar eveneens bezet. Het Vincent van Goghmuseum in Amsterdam was gesloten om een bezettingsactie daar af te wenden.

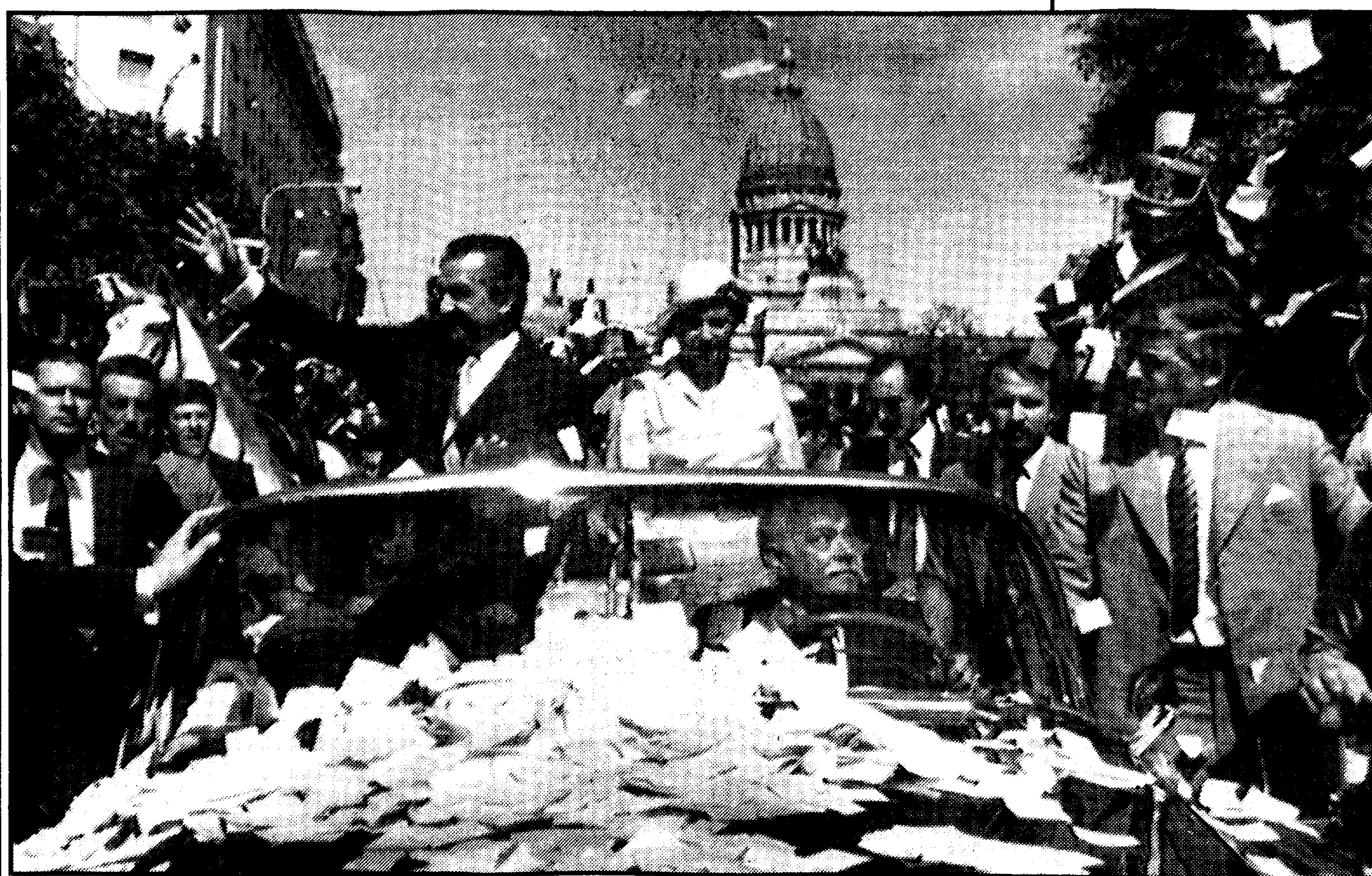
De BBK roept alle museumdirecties op zelf het initiatief te nemen hun musea te sluiten uit solidariteit met de kunstenaarsacties.

Standpunt

De bezettingsacties komen nadat staatssecretaris De Graaf van sociale zaken woensdag zijn plannen om de BKR te wijzigen, iets versoepelde. De staatssecretaris stelt zich op het standpunt dat de BKR een regeling is, die moet voorzien in een aanvullend inkomen. Medio oktober lanceerde hij het plan om kunstenaars alleen in de BKR op te nemen, indien ze konden aantonen in het jaar daarvoor 4.000 gulden aan inkomsten uit de verkoop aan kunstwerken te hebben gehad.

Dit beleid werd woensdag tijdens een vergadering van de Kamercommissie voor sociale zaken versoepeld onder druk van de linkse oppositie en van het CDA. Zo werd onder meer het bedrag van 4.000 gulden teruggebracht naar 3.000 gulden en kunstenaars zouden daarbij ook inkomsten uit tekenlessen en dergelijke kunnen meetellen, alsmede de helft van inkomsten van een partner.

● In Buenos Aires is zaterdag Raul Alfonsin geïnstalleerd als 33ste president van Argentinië. Na zijn installatie reed hij met zijn echtgenote Maria Lorenza in een open wagen naar het presidentieel paleis. De beëdiging vond plaats in het congres in aanwezigheid van gedeputeerden en senatoren, die na de plechtigheid Alfonsin luidkeels toejuichten, en afgevaardigden uit zeker honderd landen. Raul Alfonsin, van huis uit jurist en 56 jaar oud, won voor zijn radicale partij op 30 oktober de presidentsverkiezingen, de eerste in Argentinië in tien jaar. Zijn installatie betekent het einde aan bijna acht jaar militair bewind. Op het Plaza de Mayo voor het presidentieel paleis heerste uitbundige vreugde. Alfonsin beloofde de democratie definitief te herstellen en de mensen te laten berechten die zich ten tijde van het militair bewind hebben misdragen.



Veel slachtoffers bij treinongeluk

DAR ES SALAAM – Bij een ernstig treinongeluk in de Oostafrikaanse staat Tanzania zijn zaterdag zeker twintig mensen om het leven gekomen. Een volle personentrein ontspoorde 90 kilometer ten westen van Dodoma, een stad in Centraal-Tanzania. Volgens minister van Verkeer Malecela is het ongeval veroorzaakt door onbekenden die een ijzeren staaf over de rails hadden gelegd.

'VN horen geen terroristische groep te helpen'

Israël blijft gekant tegen evacuatie PLO

JERUZALEM/BEIROET – De Israëlische regering heeft gisteren haar bezwaren herhaald tegen de evacuatie onder VN-vlag van de ingesloten PLO-leider Arafat en zijn 4.000 strijders uit de Noordlibanese havenstad Tripoli. Israël zal geen garanties geven dat zijn oorlogsschepen voor de kust van Libanon Arafat en zijn mannen een vrije doorvaart geven. Een Palestijnse woordvoerder van Arafat zei dat „de Israëlische schepen die zich nog steeds in de Libanese territoriale wateren bevinden, kennelijk van plan zijn het vertrek van de Palestijnse strijders te verhinderen".

Bezwaren

Kabinetssecretaris Dan Meridor herhaalde de Israëlische bezwaren tegen het gebruik van de vlag van de VN op schepen die Arafat en zijn mannen moeten evacueren uit Tripoli. „De Verenigde Naties als een organisatie van vrede en bescherming van het menselijk leven, hoort geen terroristische groep te helpen bij zijn vertrek van de ene naar een andere basis", aldus Meridor. „Dit geldt vooral nu, omdat deze organisatie onder leiding van Yasser Arafat zich verantwoordelijk heeft verklaard voor de barbaarse aanval op een bus in Jeruzalem, waarbij vijf burgers om het leven kwamen", zo zei hij verwijzend naar de bomaanslag van afgelopen dinsdag.

Rustig

Terwijl het in het gebied rond Tripoli en Beiroet gisteren rustig bleef was er aan het diplomatieke front koortsachtige activiteit om Israël af te brengen van zijn verzet tegen de evacuatie. Arafat zelf vroeg aan Syrië en Saoedi-Arabië om dekking vanuit de lucht tijdens het vertrek van de Fatah-militairen om een herhaling van de beschietingen vanaf Israëlische schepen te voorkomen. Israël ontkende zaterdag die beschietingen.

Een anonieme man, die zei te spreken namens de „Havikken van de Palestijnse revolutie", dreigde gisteren in telefoontjes naar de internationale persbureaus dat zijn groepering elk schip dat betrokken zou zijn bij de evacuatie te zullen aanvallen. De man zei dat de waarschuwing vooral bedoeld was voor Frankrijk, Italië en Griekenland, omdat Arafat hen heeft gevraagd hulp te bieden.

In strijd met oproep organisatoren demonstratie

Activisten betreden terrein Woensdrecht

WOENSDRECHT – De aangekondigde geweldloze vredesdemonstratie bij de vliegbasis Woensdrecht is gistermiddag uitgelopen op een confrontatie tussen een honderdtal demonstranten en leden van het korps luchtmachtbewaking en de Koninklijke Marechaussee. In strijd met de afspraken tussen activisten en politie drong namelijk een aantal demonstranten het basisterrein op en bleek niet bereid vrijwillig te vertrekken. Gisteren vonden overigens ook in Groot-Brittannië en West-Duitsland demonstraties plaats tegen de stationering van nieuwe Amerikaanse kernraketten in West-Europa.

Zo'n 3000 demonstranten uit het hele land hadden gevolg gegeven aan de oproep van Vrouwen voor Vrede uit Zeeland en Brabant om gisteren een menselijke kring te maken bij de luchtmachtbasis Woensdrecht. Bedoeling was dat het allemaal heel vreedzaam zou toegaan. Ook in de stencils die de demonstranten bij hun aankomst in Woensdrecht kregen, werd daartoe nadrukkelijk opgeroepen.

Enkelen trokken zich niets aan van de oproep van de organisatoren om van het hek af te blijven en forceerden de poort van de voetgangersingang. Een groep jongeren kon toen het terrein op en forceerde vervolgens de hoofdpoort. Toen die eenmaal open was, stroomde een aantal demonstranten het basisterrein op. Ze vernielden een slagboom en met verf en spuitbussen werd het wachtgebouw beklad.

Terwijl aan de ene kant van de basis gezongen werd voor de vrede, stonden demonstranten voor de poort te roepen om actie. Om 15.30 uur kwam die actie. De marechaussee deed voor het laatst een beroep op de actievoerders om zich vrijwillig terug te trekken. De groep was op dat moment al fors uitgedund. Toen daar alleen met een nieuw fluitconcert op werd gereageerd, rukten luchtmachtbewaking en marechaussee in een gesloten front op. Daarbij viel ook een enkele klap omdat niet ieder zich gewillig liet wegvoeren. Een activist werd door een hond van de luchtmachtbewakers gebeten. De hele operatie duurde een kwartiertje. Toen waren de demonstranten van het terrein gedrongen en ging het grote hek weer dicht.

Liberalen voor harmonisering abortuswetgeving

MUNCHEN – De federatie van Europese liberale partijen heeft zich zaterdag in München unaniem uitgesproken vóór een harmonisatie van de abortuswetgeving in de tien lidstaten van de EG. Kernpunt van die harmonisatie dient te zijn overeenstemming over de noodzaak tot abortus. De Europese liberale partijen vergaderden in München over de opstelling van een gezamenlijk programma voor de verkiezing van het Europees Parlement juni volgend jaar.

Ter bespreking van handelsbetrekkingen

Nederlandse missie op weg naar Taiwan

AMSTERDAM – Van Schiphol is gisteren een delegatie onder leiding van oud-staatssecretaris Dik van economische zaken naar Taiwan vertrokken om in opdracht van minister Van Aardenne van economische zaken na te gaan of Taiwan in Nederland civiele orders wil plaatsen en zo ja, in welke omvang. De delegatie zal besprekingen voeren met de Taiwanese premier, met betrokken ministers en met vertegenwoordigers van organisaties van het bedrijfsleven, zoals de im- en exportorganisatie en het instituut van buitenlandse handel.

Op de vraag of het feit dat Nederland Taiwan niet officieel als staat erkent geen probleem vormt in de contacten met regeringsleiders van deze missie, antwoordde Dik op Schiphol: „Voor mij niet, ik ben een gewone zakenman". De afspraken die voor de missie zijn gemaakt, zijn geregeld door de vertegenwoordiger van het Nederlands Centrum voor Handelsbevordering in Taipeh.

De bevindingen van de missie zullen een rol spelen in de discussie binnen het kabinet over de vraag of Nederland een uitvoervergunning zal geven voor eventuele leveranties van nieuwe onderzeeboten aan Taiwan. Over deze omstreden kwestie neemt het kabinet deze maand of anders begin januari een besluit.

EVP-congres tegen deelname Euro-verkiezingen

AMERSFOORT – Het EVP-congres heeft zaterdag in Amersfoort met 175 tegen 127 stemmen besloten om niet deel te nemen aan de Europese verkiezingen van juni 1984. Daarmee staat het Groen Progressief Akkoord, de samenwerkingslijst voor de Europese verkiezingen van PPR, CPN, PSP, EVP en Groen Platform, op losse schroeven.

Levenslang voor aantal terroristen

TURIJN – Met negen levenslange gevangenisstraffen en straffen tot 30 jaar is zaterdag in Turijn een proces tegen 134 terroristen afgesloten. De beklaagden, behorend tot de uiterst linkse ondergrondse organisatie „Prima linea", stonden terecht op beschuldiging van een reeks terreurdaden in de periode 1976 tot 1980. De tenlasteleggingen omvatten meer dan honderd misdaden, waaronder acht moorden.

Een aantal beklaagden, dat berouw over hun misdaden had getoond, kreeg betrekkelijk milde straffen van zes tot acht jaar. Daarbij was Marco Donat Cattin, zoon van een prominente christen-democratische politicus. Hij kreeg acht jaar voorwaardelijk met het voorbehoud dat andere rechtbanken, die ook nog een appeltje met Cattin jr. over diens verleden als terrorist te schillen hebben, ook tot een voorwaardelijke straf besluiten.

Veel adhesie voor Scholten/Dijkman

DEN HAAG – De nieuwe politieke groepering Scholten-Dijkman heeft uit alle delen van het land bijna duizend brieven ontvangen, die nagenoeg alle adhesiebetuigingen zijn met het besluit van het tweetal om uit de CDA-fractie te treden.

In een aantal brieven zijn kopieën bijgesloten van CDA-leden, die hun lidmaatschap opzeggen. Stef Dijkman zei gisteravond desgevraagd dit aantal op „enige tientallen" te schatten.

Scholten en Dijkman zullen reeds komende woensdag de discussies met maatschappelijke groeperingen, die daarom hebben gevraagd, starten. Op die dag zal er gesproken worden met de afdelingen Friesland en Limburg van de bond van arbeidsongeschikten en uitkeringsgerechtigden.

Geen twee gevangenen in één cel

HILVERSUM – Staatssecretaris Korte-Van Hemel (Justitie) voelt er weinig voor het capaciteitsprobleem in de Nederlandse gevangenissen op te lossen door twee gedetineerden in een cel te zetten. Zij zei dit zaterdag voor de Vara-radio.

Het openbaar ministerie waarschuwde de staatssecretaris er in haar jaarverslag voor dat een dergelijke keus zich opdringt door het grote gebrek aan cellen.

Korte-Van Hemel vindt echter dat de cellen in de Nederlandse gevangenissen volstrekt niet gebouwd zijn op meer dan één bewoner. Bovendien levert zo'n maatregel geen bezuiniging op, omdat er extra mankracht nodig is voor bewaking, aldus de staatssecretaris. Zij zei er alles aan te zullen doen om te voorkomen dat gedetineerden een cel moeten delen.

Olietanker in brand

DOHA – Een volle Griekse olietanker staat op de Perzische Golf in brand. Functionarissen zijn bang dat het schip, de Pericles GC, zal exploderen en dat de olie de kusten van de Golfstaten zal vervuilen.

De tanker kwam met een lading van 46.000 ton ruwe olie uit Umm Said, een oliehaven 40 kilometer ten zuiden van Doha. Volgens de havenmeester zijn Nederlandse deskundigen onderweg om te helpen bij het bestrijden van de brand, die is ontstaan in de machinekamer en de bemanningsverblijven. Alle 32 bemanningsleden van de Pericles zijn door andere schepen opgepikt.

Beter beleid inzake dieren

DEN HAAG – Er komt een samenhangender beleid op het gebied van de gezondheid en het welzijn van dieren. In een wetsontwerp van staatssecretaris Ploeg (Landbouw en Visserij), dat komend voorjaar naar de Tweede Kamer gaat, zullen onder meer de dierziektebestrijding, een strengere aanpak van de dierenmishandeling, de huisvesting van dieren in de landbouw, het verbod tot allerlei ingrepen (couperen van honden) en nieuwe opvattingen ten aanzien van ritueel slachten, fokken en doping bij paarden worden geregeld.

De bewindsman, die dit zaterdag in „Kamerbreed" (Tros-radio) aankondigde, verklaarde met deze wet de huidige versnippering op dit veelomvattende terrein te willen tegengaan. De wet gaat „Gezondheids- en welzijnswet voor dieren" heten. Het in 1980 ingediende ontwerp „Gezondheidswet voor dieren" dat nog altijd bij de Kamer ligt, zal daartoe een aantal wijzigingen ondergaan.

UIT

Grenada

● Alle Amerikaanse gevechtstroepen op het Caribische eiland Grenada zullen eind volgende week vertrokken zijn. Dit is zaterdag vernomen van hoge functionarissen van het Pentagon en het Witte Huis. Er bevinden zich nog ongeveer 2300 Amerikaanse militairen op het eiland dat eind oktober door een Caribische troepenmacht onder leiding van de Verenigde Staten werd bezet.

Blokkade

● *Bij een blokkade voor een Amerikaanse basis in Frankfurt zijn zaterdag ongeveer honderd demonstranten aangehouden en zes politiemannen gewond. Voor de basis, waar volgens de betogers onderdelen van Pershing-II-raketten worden gemonteerd, ontstonden ongeregeldheden toen met flessen en stenen naar de politie werd gegooid. De politie zette het waterkanon in en ging de demonstranten met de wapenstok te lijf. Vrijdag hield de politie bij deze basis ook al ruim 200 betogers aan.*

Kernenergie

● **Kernenergie, door velen aangeprezen als goedkoop en vrijwel onuitputtelijk, wordt snel duurder dan traditionele vormen van energievoorziening. Het is te verwachten dat de kernenergie zich binnen niet al te lange tijd uit de markt prijst. Dit blijkt uit een onderzoek dat is verricht door het onafhankelijke Amerikaanse instituut Worldwatch.**

Lage straf

● Een 41-jarige employé, die zijn vanaf de geboorte ernstig gehandicapte 18-jarige neef op diens verzoek had doodgeschoten, is door een rechtbank in Rome veroordeeld tot vierenhalf jaar gevangenisstraf. Luciano Papini, die sinds de daad twee jaar geleden in voorarrest heeft gezeten, is in het weekeinde vrijgelaten.

Gijzeling

● *Gewapende inbrekers hebben in de nacht van vrijdag op zaterdag een echtpaar anderhalf uur gegijzeld gehouden in een radio- en televisiewinkel in Dronten. De inbrekers, drie mannen en een vrouw, gingen er uiteindelijk met geluids- en videoapparatuur ter waarde van 35.000 gulden vandoor.*

Voorstel

● **De PvdA wil de „echte" minima, die al meerdere malen in aanmerking zijn gekomen voor een koopkrachttoeslag, volgend jaar een extraatje tussen de 155 en 175 gulden geven. Het PvdA-Kamerlid Buurmeijer kondigde zaterdag voor de Vara-radio aan daarover een voorstel te doen tijdens het debat over de kortingswetten van het kabinet.**

Hormonen

● In de nacht van vrijdag op zaterdag heeft de algemene inspectiedienst van het ministerie van landbouw en visserij samen met de rijkspolitie in Baarle-Nassau de grootste partij groeihormonen in beslag genomen die ooit in de Benelux is aangetroffen. Het gaat om meer dan 350 liter mannelijke en vrouwelijke hormonen, voldoende voor 350.000 injecties aan kalveren. De verboden spullen – verkoopwaarde ongeveer 350.000 gulden – zijn gevonden in een garage.

Ontsnapt

● *Drie arrestanten zijn zaterdagavond ontsnapt uit het cellenhuis van het politiebureau in Breda. Twee zijn nog voortvluchtig, de derde, de 22-jarige A. de J. uit Breda, heeft zich gistermorgen weer bij de politie gemeld. Volgens een woordvoerder van de Bredase politie heeft De J. zaterdagavond een metalen poot van zijn bed gesloopt en daarmee een ruit boven de celdeur ingeslagen en een hoeveelheid beton weggewrikt. Met de sloten van twee andere celdeuren kapotgeslagen. Het drietal heeft vervolgens een ruit van een wachtlokaal ingeslagen en is met behulp van lakens naar de zeven meter lager gelegen straat geklommen.*

Protest

● **Onder het motto „Sneeuw vind je ook in Beieren of Frankrijk" heeft voorzitter M. Schakel van de PCB Wegvervoer, de protestants-christelijke organisatie van ondernemers in het beroepsgoederenvervoer, zaterdag opgeroepen Oostenrijk voortaan te mijden als wintersportvakantieland. Het voormalige CDA-Kamerlid riep hiertoe op, omdat Oostenrijk het tolgeld voor zijn wegen voor niet-Oostenrijkse vrachtwagens op 1 januari wil verdubbelen.**



Heden overleed geheel onverwacht, voorzien van het h. oliesel, op de leeftijd van 65 jaar, mijn innig-geliefde echtgenoot, broer, behuwdzoon, behuwd-broer, oom en neef

Teun Wennekes

echtgenoot van

Agnes de Bruijn

Wij bevelen zijn ziel in uw gebeden aan.

De bedroefde familie:
Agnes Wennekes-de Bruijn
Familie Wennekes
Familie de Bruijn

6470 GE Eygelshoven, 9 december 1983
Terheidenstraat 15

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, zal plaatsvinden op woensdag 14 december a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Johannes de Doper (Eygelshoven).
Bijeenkomst in voornoemde kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Dinsdag tijdens de avondmis om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in het mortuarium van de Lückerheidekliniek. Bezoekuren van 18.00 tot 19.30 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.



Vol dankbaarheid voor alles wat zij voor ons geweest is, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 84 jaar, onze goede en zorgzame moeder, schoonmoeder, grootmoeder, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Erven

weduwe van

Hubert Meijs

Simpelveld: **J. Meijs**
Simpelveld: **H. Meijs**
C. Meijs-van Galen
Cartils: **W. Meijs**
Simpelveld: **B. Franzen-Meijs**
W. Franzen
en al haar kleinkinderen en achterkleinkinderen
Familie Erven
Familie Meijs

6286 NA Wittem, 9 december 1983
Cartils 6

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 14 december om 11.00 uur in de rectoraatskerk van de H. Alfonsus te Wittem, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof te Mechelen.
Geen condoleren.
Avondmis dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel Sjalom, Hilleshagerweg 11 te Mechelen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 11.00 tot 12.00 uur en van 17.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.



Bedroefd, maar dankbaar voor het vele goede dat zij ons tijdens haar leven heeft gegeven, hebben wij afscheid moeten nemen, voorzien van de h. sacramenten der zieken, in de leeftijd van 84 jaar, van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster en tante

Anna Maria Hubertina Valkenberg

echtgenote van wijlen

Johan Adam Joosten

In dankbare herinnering:
Schinveld: **P.J. Joosten-Marx**
Schinveld: **M. Camps-Joosten**
Geleen: **R. Jekautz-Joosten**
Schinveld: **J.H. Joosten-Boesten**
Sittard: **J. Steuns-Joosten**
Schinveld: **J.J. Joosten-Kuypers**
Schinveld: **A. Pagen-Joosten**
Brunssum: **H. Schröder-Joosten**
Kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Valkenberg
Familie Joosten

6451 CW Schinveld, 10 december 1983
Heidestraat 9

De plechtige eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op woensdag 14 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Eligius te Schinveld. Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
De avondwake is dinsdag 13 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel te Schinveld.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Na een leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is toch nog onverwacht van ons heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, op de leeftijd van 84 jaar, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, schoonbroer, oom en neef

Gerrit de Vlieger

weduwnaar van

Til Teunissen

en van

Jo Groen

Welten: **Nico de Vlieger**
Jeanny de Vlieger-Laeven
Voerendaal: **Ger de Vlieger**
José de Vlieger-Muijs
Luc en Rick
Familie de Vlieger
Familie Teunissen
Familie Groen

6419 CW Heerlen, 10 december 1983
De Doom 9
Corr.adres: Pyrostraat 1, 6367 CP Voerendaal

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben op woensdag 14 december om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Martinus te Welten-Heerlen, waarna begrafenis op het r.k. kerkhof aldaar.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren. Samenkomst in de kerk.
Rozenkransgebed aansluitend avondmis dinsdag om 18.45 uur in voornoemde kerk.
Vader is opgebaard in uitvaartcentrum Dela, Grasbroekerweg 20, Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.00 uur.
Wilt u, indien wij vergeten zijn u een kennisgeving te zenden, deze annonce als zodanig beschouwen.



Hand in hand zijn wij gegaan tot aan de drempel.
Moe gestreden, maar omringd door onze liefde, ben je moedig en rustig heengegaan.

Op zaterdag 10 december heeft God, na een langdurige ziekte, toch nog vrij plotseling tot Zich genomen, op de leeftijd van 42 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, mijn inniggeliefde man, onze lieve en zorgzame vader, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Ger Houkes

echtgenoot van

Antonette Luijten

Wij bevelen Ger in uw gebed aan.

Heksenberg: **A.A.M. Houkes-Luijten**
Gerrie
Anja en Ronnie
Familie Houkes
Familie Luijten

6414 VZ Heerlen, 10 december 1983
Gruttostraat 12

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op woensdag 14 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Gerardus en Majella te Heksenberg, waarna aansluitend de crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Rozenkransgebed dinsdag 13 december as. om 18.45 uur, aansluitend avondmis in voornoemde parochiekerk.
Ger is opgebaard in de rouwkapel van het De Wever-ziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Voor vervoer kerk-crematorium v.v. is gezorgd.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Bedroefd, maar dankbaar voor alles wat zij voor ons heeft betekend, namen wij heden, toch nog onverwacht afscheid van onze lieve en zorgzame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Elisa Antonia Gijsen

weduwe van

Jan Michiel Soons

Gesterkt door het h. sacrament der zieken overleed zij op 81-jarige leeftijd.

Haar dierbare kinderen, klein- en achterkleinkinderen
Familie Gijsen
Familie Soons

6136 GG Sittard, 10 december 1983
Dr. Nolenslaan 21[2]

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben woensdag 14 december a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Bernadette in de Baandert te Sittard, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof van St. Augustinus te Lutterade-Geleen.
Bijeenkomst in de kerk.
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.
Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen dinsdag 13 december om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Moeder is opgebaard in de rouwkapel van het r.k. ziekenhuis te Sittard, alwaar gelegenheid tot bezoek van 17.30 tot 19.00 uur.
Zij, die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.



Heden overleed geheel onverwacht, tijdens het beoefenen van zijn lievelingssport, mijn lieve man, onze zorgzame papa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Louis Scipio

echtgenoot van

Evie Nolten

op de leeftijd van 36 jaar.

Bermershof 408, 5403 WX Uden.

E.J. Scipio-Nolten
Patrick en Chantal
Familie Scipio
Familie Nolten

10 december 1983

De plechtige eucharistieviering en de crematie vinden plaats op donderdag 15 december a.s. om 14.15 uur in het crematorium te Heeze (B.).

Met leedwezen hebben wij kennisgenomen van het overlijden van ons lid

Wiel Bloem

60 jaar lid RKVV Kolonia.

Zijn nagedachtenis zal steeds in onze herinnering blijven voortleven.

Bestuur en leden
RKVV Kolonia

Aangeb. betrekkingen

Slagerij Jeu Lendfers vr. aktieve jonge SLAGER ± 19 jaar. Moet ± 2 jaar praktijkervaring hebben. Hoofdstr. 221 H'broek tel. 045-212395.

Eerlijke BIJVERDIENSTE 300,- à 400,- nto. p.wk. v. echtp. i.b.v. auto. Inl. tel. 045-457078.

MEISJES of vrouwen gevr. voor nieuw privéhuis. Erv. niet vereist, en zeer discreet. 045-726863.

BICKY'S CLUB zoekt nog enkele leuke gastvrouwen. Zeer prettige sfeer. 045-421879.

Voor direct leuke MEISJES voor barwerk midd. en/of avonduren vervoer vrij, inwon. mog. Goede garantie, tel. 045-317032 of 045-228159 of 226190.

Exclusieve bar Play-Boy club kan 2 MEISJES plaatsen. Tel. 04745-312.

BAR La Aventura zkt. net jong meisje voor de middaguren van ma. t/m vrijd. goede verdienste. Hoofdstr. 103, Amstenrade, tel. 04492-4491.

Leuke meisjes gevr. voor pas geopend PRIVÉHUIS intern mog. e/rv. niet vereist. 045-726863.

Goed lopend PRIVÉHUIS vraagt meisjes hoog verd. en garantieloon 045-726863.

Charmante DAMES gevr. v. nieuw te openen privéclub in Kerkrade, hoge verdiensten. Tel. 045-451391.

Enkele nette part-time TAXICHAUFFEURS gevr. M/V. Voor de weekenddiensten. Soll. uitsl. met goede kennis van omgeving. Anjelierstr. 123A, Vrieheide-Heerlen.

Nette part-time CHAUFFEUR gevr. Pers. aanmelden na 15.00 uur. Maastrichterstr. 157 Brunssum.

Nette WERKSTER gevr. pers. voorstellen. Niet telefonisch. Hotel Het Spinnewiel. Spoorsingel 10, Heerlen.

Klein BOUWBEDRIJF vr. boekhouder voor 1 dag p.w. liefst met ervaring in soortgelijk bedr. Br.o.nr. GE 616 LD Geleen, Markt 3.

Bar Mi-Amore zoekt nog een leuk MEISJE. Goede verd. mog. bel. even na 21.00 uur, tel. 04490-19534, evt. intern mogelijk.

MEISJES gevr. voor privé. Intern mogel. Hoog garstr. Tel. 045-425465.

IJSVENTERS gevr. v. seiz. 1984, in bez. van rijbew. BE, pers. aanm. Haefland 22 Brunssum tussen 14 en 17 uur.

Vrouwelijke KRACHTEN gevr. voor de verkoop van biologische schoonh.prod. Tel. 045-228302 Brs.

Repres. DAMES Gevr. voor escortserv. Tevens mog. om privé/intern te werken. Reacties liefst m. foto o.br.nr. HO 182 LD Hoenbroek, Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

Gevr. BASSIST en zangeres voor dansorkest. Tel. 045-320805.

Voor jong en oud. Wie gaat mee bestellingen opnemen in Belgisch-Limburg. Bij scholen, bedrijven, part. enz. zeer hoge hoofd- of bijverdiensten. Tel. tussen 17 en 20 uur 045-227954.

MEISJES gevr. voor pas geopend privéhuis. Wij geven beslist het hoogste garantieloon. Tel. 045-726863.

Gevr. betrekkingen

Voor al uw dakvernieuwingen en reparaties, dakdekkersbedr. HET ZUIDEN, 045-216151.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen. Tel. 045-441693.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-451862.

Trap BEKLEDEN. Rails hangen. Gordijnen maken. Voordeelprijzen en vakmanschap. Gratis prijsopgave. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen. Tel. 045-312613.

TV-ANTENNES, plaatsen rev., onderh. Antennebouw Vandeweijer, Emmastr. 8, Heerlen. Tel. 719414.

DAKDEKKERSBEDRIJF Schripsema voor al uw dakwerkzaamheden. Tel. 045-457163.

Dakdekkersbedrijf Peters & Zn. Uw dak is ons vak. Wij vernieuwen alle DAKEN en zinkwerk. Maastrichterlaan 42 Landgraaf tel. 045-312817 of 460861.

Als uw AUTO slecht start, te veel benzine/lpg gebruikt. Bel 045-723683. Elektronische afstelapparatuur. Tevens inbouw van elektr. en elektronische accessoires.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,- montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste officiële garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, 045-224459.

WASAUTOMATEN defect? Bel Vriesko, tel. 045-727342.

Voor AUTOSCHADE of reparatie kunt u bellen 045-213474 voor een taxatie.

Alles in één hand! Bel Hans Lips bv. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten dank-, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

BOEKHOUDER heeft nog ruimte voor het opmaken van balansen en/of het bijhouden van administraties tel. 045-317614 (na 18 uur).

Schilder kan nog WERK aannemen. Zeer goedkoop. Tel. 045-462450.

Actieve vrouw met papieren zkt. WERK in de horeca o.d. Br. o. no. BR 446 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Te koop aangeboden

Te k. goeie AUTOBANDEN ƒ 15,- per st. Tel. 045-719068.

December - Open Huis maand. Tientallen aanbiedingen in nieuwe en OCCASIONS, kasregisters - weegschalen - weegregisters. Slagerijmachines - werktafels etc. etc. Bestel in 1983 - denk aan de WIR. Roltex b.v. Nuth, industriepark De Horsel t/o Mercedes en Makro. Showroom: 1000 m2. Ma. 8.30 - 20.00 u. Di-Vr. 8.30 - 17.30 uur. Tel. 045-242880 dag en nacht.

Te k. POSTZEGELS + boekjes ned. postfris 1944-heden. Tel. 045-317037 (na 17 u.) en zat. gehele dag.

VLOERTEGELS: mooie sortering, 30×30 cm, ƒ 22,50 p/m2, in alle ruimtes te gebruiken. Tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen. Tel. 04450-1970.

uw meubels nieuw bekleed. STOFFEERDERIJ J. Kloprogge, Dr. Poelsplein 29, Simpelveld, tel. 045-443771.

De Blokkendoos. Verkoop gebruikt speelgoed en kinderkleding. Open dinsdag 2-4 en van 9-21 uur. Mercelsweg 140, Heerlen. Tel. 710926 of 717655.

Zwaar eiken BANKSTEL met salontafel, t.v.-kast en bijzettafeltjes, i.z.g.st., antieke Singer naaimachine, compl. smalfilmuitr. Tel. 04492-1549.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten z.g.a.n. de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld per liter. Vriesko, Sittarderweg 136, Heerlen, tel. 045-727342.

Te k. dames- en HERENFIETS, Eikstr. 49, Heerlen-Passart, tel. 045-214202.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN vanaf ƒ 200, ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200, ca. 30 eethoeken vanaf ƒ 200. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Loop eens binnen bij Lei Römer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Nrd.) t.o. sauna Poglajen, naast tankstation. Tel. 045-215716. Geopend 10 tot 18 uur, donderdag koopavond.

KERSTBOMEN met en zonder kluit. Uitzoeken ƒ 10,- Turner Flower Kilnkertstr. 27 H'broek. Straat tussen kasteel en droomvijver richt. Heerlen.

POTKACHELS, voorzethaarden, houtkachels, fornuizen, kolenhaarden uit grootmoederstijd, opgeknapt, gebracht en geplaatst va. ƒ 250,-. Tel. 04459-1638.

Een bezoek aan warenhuis KLEBA is de moeite waard. Als u geld wilt sparen. 1001 art. staan bij ons te koop. Wij staan bekend voor zeer lage prijzen, o.a. eiken eethoek, tafel met 4 stoelen, nu ƒ 785,-; zeer mooi eiken bankstel, div. stoffen, nu ƒ 1595,-; onze droomslaapkamer met spiegeldeuren, nu ƒ 1395,-; een geweldig mooie eiken kast met massief front en glazen deurtjes, nu ƒ 1975,-; alle radio- en t.v.-kasten uitzoeken uit 30 st., nu 15% korting. Verder centrifuge 2800 toeren, nu ƒ 198,-; snelwasser met verwarming, nu ƒ 295,-; grote keuze in verlichting. Verder bekende butagas bijverwarmer, nu ƒ 295,-. Kom kijken 1001 art. voor spotprijzen. Betaal in 3 of 6 termijnen zonder rente. Financiering in een dag klaar. Boven de ƒ 500,-aankoop ontvangt u een mooi cadeau. C.C. Kleba warenhuis, Akerstr. 250, Hoensbroek, tel. 045-212854.

BLOEMISTERIJ Hans Kreijen. Ruime keuze v.d. Doe Het Zelver. Lichtenbergweg 87 Chevremont-Kerkrade.

2 MOTORPAKKEN te k. mt. 50/52 per st. Tel. 045-455598.

Tientallen INRUIL-BANKSTELLEN, eiken kasten, slaapkamers enz. wegens opruiming van ons magazijn op het DSM-terrein moeten weg, wegens verhuizing, alles is voor spotprijzen te koop. Kom kijken er is veel voor u bij. bankstellen v.a. ƒ 300,-, kasten v.a. ƒ 200,-, eetkamers v.a. ƒ 250,- en nog veel meer. Alles wordt gratis thuisbezorgd. Meld u in de Meubelbeurs, Akerstr. 250 te Hoensbroek, tel. 045-222870.

Te k. HUISORGEL merk Riha Largo TS. Vr.pr. ƒ 1500,-. De Vossekuil 223 Heerlen.

Te k. BANKSTEL Lodewijk XIV met salontafel, 3 mnd. oud nog niet gebr. van vr.pr. ƒ 8400,- nu ƒ 2750,- moet weg. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-225685.

ORGELS, wij hebben reeds orgels vanaf ƒ 895,-. Reeds voor ƒ 2980,- koopt u een echt Hammondorgel. Muziekhuis Willy Dera, Baanstraat 93, Schaesberg, winkelcentrum Het Loon, naast C&A Heerlen, tel. 045-310291/719702.

De Betere Keuken
Keukencentrum Muyrers & Wijnen, Marktstraat 11, Simpelveld. 045-441800.

Beek: nieuwe en gebruikte KANTOORMEUBELS waaronder bureaus, kasten, typestoelen, magazijnstellingen, voliokasten 4 en 2 laden, kantinetafels, schrijftafels, opbergkasten voor ƒ 150,- per stuk, brandkasten, inbouwkluisjes in diverse maten, mooie geneeskundige kasten, 3 laden, schuifdeurkasten, vakkenkasten, bureaus met 3 laden, tekentafels met machines, schrijfmachines, rekenmachines enz. enz. Van Dooren Kantoormeubelen. Houten directiemeubelen. Veldekelaan 2 te Beek. Tel. 04402-78030 of 78885 bereikbaar tot 10 uur 's avonds, donderdagavond koopavond.

Te k. aangeb. partij KERSTBOMEN. Tel. 04494-42460.

Te k. aangeb. partij KERSTBOMEN. Tel. 04492-1314.

Te k. aangeb. partij KERSTBOMEN. Tel. 04492-1314.

Te k. aangeb. partij KERSTBOMEN. Tel. 04494-42460.

Grote Spectrum-ENCYCLOPEDIE, 24-delig, 6 maanden oud, ƒ 1.450. Tel. 045-454628.

Grenen SCHROTEN, ƒ 0,90 p.m. Rabatd. ƒ 1,25 p.m.; vloerpl. ƒ 13,- p.m2; incl. BTW. Wolter, Spoordijkstr. 14, Hoensbroek, tel. 045-229088.

AANMAAKHOUT, grind en trottegels, zand, grind, teelaarde etc. Bouwbergstr. 100, Brunssum, 045-251964.

KLEURENTELEVISIES, o.a. Philips, Blaupunkt vanaf ƒ 295,-; zwart/wit vanaf ƒ 100,-. Radio-TV Frank B.V., Bokstraat 33, Heerlerheide, tel. 045-213432.

Te k.a. KLEURENTELEVISIE vol transistor met tiptoetsen pr. toest. Tel. 045-454628.

Houthandel J. Rinkens b.v., Eygelshovenerweg 60 tel. 045-319846 en Kerkstraat 149 tel. 045-311892 Landgraaf. Afrasteringsplanken 24x150 m/m ƒ 1,99 p/m; vloerplanken ± 20 m/m ƒ 1,53 p/m; (voor zichtvl.); grenen schroten vanaf ƒ 1,- p/m; kinderbalken vanaf ƒ 6,85 p/m; balken 5x15 ƒ 4,74 p/m; 6x16 ƒ 6,69 p/m; 8x18 ƒ 8,85 p/m; waterwaste spaanplaat 18 m/m ƒ 16,35 p/pl.; singels 3 m1 p. pak ƒ 37,50 (ook los); spaanplaat 18 m/m ƒ 24,63 p/pl. incl. BTW, alle dakmat.

Zeer mooie Oosterse en Perzische TAPIJTEN in vele dessins, kleuren en maten tg. zeer billijke prijzen. Tel. 04405-2213 geen winkel.

BANKSTELLEN, eiken en modern in leer of stof. Direkt af fabriek. Beslist goedk. Inruil mog. Kock, Kampstr. 62 Lindenheuvel-Geleen tel. 43412.

BRUIDSREPORTAGES 50 foto's incl. album ƒ 275,-. Tel. 04490-20591 b.g.g. 045-210803.

KEUKENS, keukenapparatuur, rolluiken, laag in prijs met garantie. R/J Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth (industrieterrein). Tel. 045-242602.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

Te k. oude eiken SLAAPKAMER ƒ 1300,- oud harmonium goed spelend 16 registers. Tel. 045-441356.

Deze week uit faillissement van importeur kleine partij klassemeubels aan weggeefpr. o.a. Heplewith salonkast 'n juweel gek. ± ƒ 4500,- nu ƒ 1800,-. Idem eethoek met 6 stoelen van ± ƒ 4000,- nu ƒ 2495,-; salontafels van ƒ 900 nu ƒ 295,-, bijzettafels van ƒ 700,- nu ƒ 195,-; oudholl. ledikanten van ± ƒ 400,- v. ƒ 125,- enz. Verder pracht. aanb. in massief eiken, toog-, salon- en wandmeubels, massief eiken eethoeken en bankstellen, echt rundleder bankstellen alles ongekend laag in prijs, kunt u niet kopen omdat uw oude meubels in de weg staan, geen probleem, wij ruilen ze in aan hoogste waarde. Het nieuwe meubelhuis, Annastr. 46, Geleen-centrum (attentie alleen open van 1 uur 's middags tot 6 uur 's avonds).

Pr. massief eiken BANKSTEL ƒ 595,- bijz. mooie massief eiken eethoek ƒ 595,-; moderne leefhoek ƒ 350,-; modern klasse bankstel geh. massief palisander ƒ 495,-; groot wit met zwart wandmeubel ƒ 350,-; notehouten salonkast ƒ 350,-; massief eiken wandmeubel 3 mtr. br. ƒ 149,-; moderne slaapk., geh. compleet met grote kast, enz. ƒ 495,-. Verder echt lederen bankstellen, massief eiken en Barok eethoeken, div. mooie 2-zitters. Verder enkele mooie antieke kasten en eethoeken. Spotgoedk. Ook ruilen wij uw oude meubels in aan hoogste waarde. OK-hal, Agnes Printhagenstr. 22-24, Geleen-centrum (vlakbij Alb. Heyn).

Koopje! TOOGKASTEN, wandmeubelels, eethoeken, slaapkamers, matrassen, tienerkamers, enz. Kock, Kampstraat 62, Lindenheuvel-Geleen. Tel. 43412.

CENTRALE VERWARMING bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,- montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

OPENHAARDHOUT op maat gezaagd en kurkdroog. Tel. 045-215716.

Te k. KOLENKACHELS i.z.g.st. inl. tel. 045-221354.

Auto's en motoren

Te k. gevr. TREKHAAK Opel Kadett. Tel. 04404-1439.

Te k. CITROËN Dyane 6, i.z.g.st., bj. '79, km.st. 74.322, vr.pr. ƒ 4000,-. Te bevr. Diependalsweg 5, Epen, tel. 04455-1856.

Te k. YAMAHA XT 500, bj. nov. '80, vr.pr. ƒ 2300,-. Salviaplein 107, Kerkrade, tel. 045-418341.

VOLVO 343 DI aut., LPG, '77, ƒ 6500,-; Volvo 245 DL, '79, ƒ 13.750,-, LPG; Renault 5 GTL, '80, ƒ 9750,-; Datsun Sunny 1400, LPG, '81, ƒ 9250,-; Pontiac aut., nov. '78, LPG, ƒ 6250,-; Morris Ital., LPG, '81, ƒ 7250,-. Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Te k. MOTOR van Fiat 600, 750 cc. en Yamaha bromf. Tel. 045-317835.

GOLF diesel, 5-drs., i.z.g.st., 4 jr. oud. Tel. 04451-1637.

Te k. DAF 66, bj. '73, i.g.st. Woendershof 4, Brunssum, tel. 045-255164.

BMW 2002 bwj. '75 i.z.g.st. Aalbersestr. 45 Heerlen.

4 magn. VELGEN voor Fiat + Ford 2 l motor, tel. 04492-3029.

Te k. RENAULT 4 bwjr. '75 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 950,-. Veldstr. 37 Brunssum.

Te k. FIAT 127 weg. omstandigh. t.e.a.b. Oranjestr. 48, Brunssum.

Te k. BMW R 60/6 met schade voor front evtl. in ond. bwj. '75. Tel. 045-210992.

Te k. LADA 1600 GL bwj. '78. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-713726.

RENAULT 5 automaat 1982, kl. bl., kmst. 30.000, pr. ƒ 12.500,-. Ravennahof 15, Maastricht.

Te k. BMW 1502 bj. eind '76, i.z. mooie st. ƒ 4250,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. mini 1r. garantie. Opel ASCONA 2.0 luxe sport kl. zwart '81; Opel Kadett 1300 3-drs. kl. zilver metallic '80; Opel Kadett 1300 de luxe kl. oranje '81; VW Polo C kl. oranje bj. 28-12-81; Honda Civic 3-drs. 5 gangen, kl. zilver metallic '83; Ford Fiesta 1100 kl. oranje '81; Simca Talbot Solara GL kl. groen metallic '81. Auto Kwarten BV, Kastanjelaan 148, Hoensbroek, tel. 045-214171, tevens inr. en fin.

Te k. FORD Taunus 1.3L 4-drs. bwj. '77 event. ruil kl. auto mog. Tel. 04745-802.

Te k. VW KEVER ƒ 600,-, Kummenadestraat 54, Geleen.

FORD Taunus 1600 L 5-deurs luxe stationcar, bwjr. 12-'80 m.l. 1981 in st.v.n., Mitsubishi Colt GLX bwjr. 1980 in st.v.n., Ford Taunus 1600 L bwjr. 1980 metallic kl. in st.v.n., BMW 320 bwjr. 8e mnd. 1976 blauw i.z.g.st. Pr. ƒ 5900,-, Ford Taunus 16000 l bwjr. 1980 4-deurs met lpg-install. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Vert. Klinkerstr. 24 Hoensbroek Tel. 045-226829.

Te k. i.z.g.st. BMW 2800 pr.n.o.t.k. Inl. 04495-1692 of 04402-71114.

Kroon beslist over terrein aan Herkenberg

Resten Romeinse Villa geschilpunt in Meerssen

DEN HAAG – Over enkele maanden zal de Kroon beslissen over de omvang van het terrein aan de Herkenberg in Meerssen dat in maart 1982 op de lijst van archeologische monumenten is geplaatst wegens de aanwezigheid van resten van een 'Villa Rustica', een Romeins boerderijencomplex. Mr. L.H.W. Regout in Beek vindt dat een te groot terrein is beschermd, hetgeen een onnodige belemmering van bouwmogelijkheden betekent.

De monumentenkamer van de Raad van State heeft vrijdag de bezwaren van mr. Regout en de andere eigenaren van de gronden behandeld. Restanten van de boerderij zijn in 1865 ontdekt. Daarna is nauwelijks nog veldwerk verricht. Voor mr. Regout is het reden te stellen dat de economische belangen van de eigenaren niet moeten wijken voor vage, onzekere wetenschappelijke belangen.

De Monumentenraad heeft de Raad van State laten wegen dat het om een bijzonder monument gaat. Romeinse boerderijvilla's worden alleen in Zuid-Limburg gevonden in het gebied van de grote Romeinweg Bavai-Tongeren-Maastricht-Heerlen-Keulen. In Valkenburg Vroenhof en Heerlen-Welten zijn villa's geheel of gedeeltelijk verloren gegaan door de aanleg van de provinciale autoweg Maastricht-Meerssen-Heerlen. De villa aan de Herkenberg is alleen te vergelijken met die in Voerendaal. Het is n... met die in ... en of er bij het gebouwencomplex bijvoorbeeld een begraafplaats was.

Verzet

De Monumenteraad en de Provincie verzetten zich tegen het advies van de gemeente het archeologische argument in zijn geheel van de monumentenlijst af te voeren. Ook mr. Regout wil die overige niet. Het gaat hem alleen over de randzones. Het is een moeilijke zaak de omvang daarvan te bepalen. De Monumentenraad merkt aldus thans op dat het best mogelijk is dat in 1865 niet muren van het hoofdgebouw met zijn kelders gebouwd zijn gevonden, maar van bijgebouwen. De Monumentenraad zou het juister vinden als het geheel terrein beschermd bleef. Dit sluit eventuele bebouwing van de randzones niet geheel uit.

Vuurwerk in beslag genomen

BERGEN – De politie van Venray heeft in het weekeinde ruim twee kilogram – totaal 1463 stuks – vuurwerk in beslag genomen in het ouderlijk huis van een 19-jarige inwoner van deze plaats.

De jongeman had het vuurwerk in België gekocht. Om zijn eigen onkosten te dekken had hij een gedeelte van het vuurwerk te koop aangeboden.

BENOEMING

DEN HAAG – Minister Van Aardenne van Economische Zaken heeft ir.E.W. ter Horst benoemd tot voorzitter van de Stuurgroep Informatie- en Communicatie-Experiment, als opvolger van de onlangs overleden oud-minister dr.ir.A.A.Th.M. van Trier. Ir.ter Horst was tot aan zijn pensionering, medio dit jaar, voorzitter van de Raad van Bestuur van Gist Brocades.

DIEFSTAL IN KLEEDLOKAAL

STEIN – De Rijkspolitie van Stein heeft zaterdag de 22-jarige R. uit Elsloo aangehouden. De jongeman heeft bekend een beurs met inhoud gestolen te hebben uit het kleedlokaal van voetbalvereniging Haslou van Elsloo.

De politie kwam in touw na een tip van bestuursleden die de jongeman het lokaal zagen verlaten. Na controle van de kleding bleek dat er inderdaad een portemonnee was verdwenen. Na proces-verbaal kon R weer naar huis.

officiële mededeling

WATERSCHAP ROER EN OVERMAAS
BEKENDMAKING

Het dagelijks bestuur van het Waterschap Roer en Overmaas, gevestigd te Sittard, maakt bekend dat Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 29 november 1983, nr. BM 6625/3430, beschikkende op het verzoek van 22 september 1982 van het Waterschap Zuiveringschap Limburg, Postbus 314, 6040 AH Roermond, waarbij vergunning wordt gevraagd, als bedoeld in artikel 39, lid 1 onder F, van het reglement op de waterlossingen in Limburg voor het lozen van gezuiverd afvalwater in de waterlossing genaamd Vloedgraaf, voorkomende onder no. 4 in de legger A der waterlossingen van het Waterschap Roer en Overmaas, deelgemeente Susteren, hebben besloten aan het Waterschap Zuiveringschap Limburg voornoemde de gevraagde bovenomschreven vergunning te verlenen.
Dit besluit ligt met ingang van 13 september 1983 gedurende 30 dagen ten kantore van het Waterschap Roer en Overmaas voor belanghebbenden ter inzage. Binnen 30 dagen na de dag waarop de beschikking is gegeven, 6 december, kunnen zij ingevolge van artikel 7 van de wet administratieve rechtspraak overheidsbeschikkingen hiertegen bezwaren worden ingediend bij het college van Gedeputeerde Staten van Limburg.
Sittard, 9 december 1983
Het dagelijks bestuur voornoemd,
A.J.M. Kurvers, voorzitter
J.J.M.M. Stassen, secretaris

Universiteitsorkest geeft lustrumconcert

MAASTRICHT – Het Universiteitsorkest Limburg gaat zich voor de tweede keer binnen een half jaar aandienen met een openbaar concert. Het aandurven van een dergelijke uitdaging mag als een overtuigende blijk gelden hoezeer dit amateur-ensemble aan muzikale veerkracht heeft gewonnen sinds het zich in het vorig seizoen geplaatst heeft onder de leiding van zijn nieuwe dirigent, Arnaud Brand. Hoe begeesterend de musiceerdrift van dit 39 leden tellend orkest werkt wordt geïllustreerd door de gulle bereidheid van professionele musici van hoog niveau er als solist mee op te treden. Dat is ook weer het geval bij het komend concert van dinsdag 13 december wanneer Gil Sharon, de concertmeester **van het Limburgs Symphonie Orkest, met het universiteitsorkest Bach's vioolconcert nr. 1 zal vertolken.**

Stond het laatste podiumoptreden van het Universiteitsorkest Limburg – een cyclus van drie concerten – onder auspiciën van de stichting „Het Limburgs Muziekpodium" thans gaat het ensemble zich met een concert „in eigen productie" presenteren in het kader van zijn eerste lustrum.

Vijf jaar geleden werd het orkest op initiatief van de harpiste Phia Berghout opgericht. Tot nog niet zo lang geleden heeft het orkest bij zijn rijpingsproces tot uiteindelijk een muzikaal ensemble in feitelijke zin een tamelijk „verborgen" leven geleid. Het orkest kreeg echter gaandeweg steeds meer gestalte doordat behalve studenten en medewerkers van de R.L. ook niet-universitaire amateurmusici toetraden.

Geen pretenties of effectbejag maar pure toewijding tot de muziek en een afgewogen repertoirekeus binnen zijn muzikale mogelijkheden hebben het orkest bij de muziekminnenden in de Limburgse regio een aparte plaats doen innemen. In zijn streven het ensemble een duidelijker concertant accent te verlenen heeft dirigent Arnaud Brand, een adept van onder meer de Maastrichtse componist Matty Niël, de muzikale contouren van het orkest zowel qua niveau als wat betreft het repertoire uitgediept en verlegd.

Dat blijkt uit het programma dat het universiteitsorkest zich voor zijn lustrumconcert heeft opgelegd. Dit omvat: Gounod's Petite Symphonie voor blazers; het vioolconcert nr. 1 in a van J.S. Bach (solist Gil Sharon); Suite nr. 1 et 2 pour Petit Orchestre van Stravinsky en Händel's Feuerwerkmusik. Het concert, dat om 20 uur begint, wordt gegeven in de Annakerk aan de Via Regia in Maastricht.

● Het gezin Boucharib temidden van een deel van de medische staf van de afdelingen gynaecologie en verloskunde van St. Annadal. Midden achter prof. de Haan.

PvdA-voorzitter op vergadering gewest Limburg

Plaatsing raketten onmogelijk vóór '86

OERMOND – „Lubbers mag dan wel een gunstig moment ltzoeken om de plaatsing van kruisrakketten nu door het rlement te drukken, maar hij moet goed beseffen dat de erkelijke plaatsing niet eerder kan geschieden dan in 1986, us ná de Tweede Kamerverkiezingen van dat jaar. In het hema van de NAVO is de plaatsing van raketten in Nederind immers opgenomen voor 1986". Dit zei PvdA-voorzitter ax van den Berg zaterdag in Roermond, waar hij de jaarergadering van het PvdA-gewest Limburg afsloot.

n den Berg voegde er aan toe dat PvdA bij de eerstkomende verezingen de plaatsing van kruisratten tot inzet van haar campagne l maken, samen met de verbeteng van de werkgelegenheid. „Als PvdA in de regering komt dan omen die raketten er nooit", aldus esloot de PvdA-voorzitter zijn toeraak

ewestelijk voorzitter Jan Tindeans bekritiseerde in zijn opengswoord – wat hij noemde – de lstrekt scheve verhouding in aantallen burgemeesters. „In Limburg zijn 69 gemeenten. Daarvan hebben er 58 een CDA-burgemeester. Dan steken de vier PvdA en vijf VVD burgemeestersposten wel erg schril af. Het is duidelijk dat we daar geen genoegen meer mee nemen", aldus Tindemans.

Volgens hem komen er in 1984 en 1985 minstens burgemeestersvacatures in Maastricht, Geleen, Echt en mogelijk Heerlen. „Bij die verdeling zal de PvdA duidelijk een rol moeten spelen", aldus de gewestelijk voorzitter. Tindemans werd overigens opnieuw voor twee jaar tot voorzitter benoemd van de Limburgse sociaal-democraten.

Behalve Van den Berg woonde ook de Amsterdamse wethouder en voormalig staatssecretaris Jan Schaefer de gewestelijke jaarvergadering bij. Voor het regeringsbeleid op het gebied van de volkshuisvesting had hij geen goed woord over. „Als ik het samenvat komt dit neer op hogere huren, hogere woonlasten, meer werkloosheid, dalende huursubsidies en dalende inkomens. Oneerlijk, maar wél duidelijk", aldus Schaefer. Als alternatieven noemde hij het invoeren van inkomenshuren (iedereen betaalt zijn woonlasten naar draagkracht) en het gebruik van tien procent van de pensioengelden voor de woningbouw.

Vanwege tijdgebrek werd de agenda van de PvdA-gewestvergadering ingekort. De behandeling van de jaarverslagen van de Limburgse PvdA-Kamerleden en van de Statenfractie werd verschoven naar begin volgend jaar. De discussie, die in het begin van de vergadering door enkele afdelingen werd aangezwengeld, of de PvdA vertegenwoordigd moet blijven in het college van GS, bleef door het inkorten achterwege.

Politiek-secretaris Willem Peeters liet wel al weten dat het gewestbestuur niets voelt voor het verlaten van GS. (In dat college zit namens de PvdA Henk Riem). „Ondanks de moeilijke positie van onze partij in GS piekeren wij er niet over uit het college te stappen. Het gewestbestuur ziet de politieke winst daarvan niet zitten", aldus Peeters.

1000e baby in 'academisch' Sint-Annadal

MAASTRICHT – Zaterdagavond is de duizendste baby geboren in de geacademiseerde afdelingen gynaecologie en verloskunde van het Ziekenhuis St. Annadal in Maastricht. Om 20.55 uur kwam daar Aabdlewheb – 2880 gram zwaar en 47,5 centimeter groot – ter wereld. Hij en zijn moeder, Salk Boucharib-Ejkaka, maken het wel, hetgeen vader Boucharib en zijn zes andere kinderen tot vreugde stemt.

Met de komst van prof. J. de Haan, vijf jaar geleden, werden de afdelingen gynaecologie en verloskunde academisch.

Het echtpaar ontving uit handen van prof. de Haan, namens alle medewerkers van de beide afdelingen, een enveloppe met een 'leuk' geldbedrag ter gelegenheid van deze 'jubileum-bevalling'.

TITELSTRIJD MAJORETTEN

Drie titels naar Limburg

BERKEL EN RODENRIJS – Tijdens de afgelopen weekeinde gehouden nationale kampioenswedstrijd 1983 voor majorettensolisten in het Zuid-Hollandse Berkel en Rodenrijs, wisten drie Limburgse deelnemers Nederlands kampioen te worden: het duo Yolanda Pin en Marjan van Oppen van Showband Parcival uit Brunssum in de 2e divisie duo; Thea Vermeulen DSV uit Venray in de 1e divisie solo en het kwartet van „De Kloppers" uit Nieuwbergen in de 1e divisie kwartet. Respectivelijk met de volgende puntentotalen: 109,5 pnt (1e prijs met promotie en lof); 106 pnt (1e prijs met promotie) en 108 pnt. (1e prijs met promotie en lof).

De belangrijkste overige uitslagen van de Limburgse deelneemsters: Solo 3e divisie: Sandra Gosselaar, Brunssum, 102 pnt.; Claudy Linssen, Venray, 105,5 pnt.; Anja Erkens, Tegelen, 104 pnt.; Petra Theunissen, Brunssum, 102 pnt. Allen 1e prijs met promotie.

Solo 3e divisie: Bianca Claessen, Venray 100 pnt.; Alexandra Kousen, Brunssum, 97 pnt; Angelique Vondenhof, Brunssum, 98 pnt. Allen 1e prijs.

Solo jeugddivisie: Chantal Walraven, Elsloo 106 pnt.; Christel Janssen, Maasbree, 102 pnt. Beiden 1e prijs met promotie.

Duo 3e divisie: Duo Saskia Bremen en Gwedolyn Beckers, Brunssum. Het duo behaalde 96 pnt.; Nathalie Blezer en Christel Greten, Brunssum. Zij behaalden eveneens 96 pnt. Beiden 1e prijs.

DRS. J.SAMPERMANS TOT 25-JARIG CMD:

'Applaus is voor patiënt'

ELSLOO – Bij de viering van het 25-jarig bestaan van het regionale Centrum Maatschappelijke Dienstverlening in het Maaslandcentrum in Elsloo, heeft drs.J Sampermans, direkteur van het Sint Jozefziekenhuis in Kerkrade en de nieuwe voorzitter van CDA-Limburg, onder andere gewezen op de noodzaak te komen tot een andere structuur in de eerstelijnszorg.

Sampermans vond dat daartoe een en ander in de praktijk moet veranderen. „Wij hulpverleners in maatschappelijke dienstverlening en gezondheidszorg moeten de mens opzoeken in zijn eigen omgeving en trachten te begrijpen hoe hij daar leeft in zijn relaties met zijn gezin, familie en buurt. Daarop moeten we onze hulpverlening afstemmen.

Daarbij moeten wij er zeer zorgvuldig voor waken dat wij de zorg niet van hem overnemen doch hem helpen zichzelf te helpen, eventueel met ondersteuning van zijn direkte omgeving.

Een zeer moeilijke taak, omdat wij gewend waren in te spelen op een hulpvraag door de zorg over te nemen, curatief in te grijpen, dank te ontvangen en de patiënt voor de rest van zijn leven aan ons te binden. Nu moeten we hem alleen maar bemoedigen in zijn eigen aktiviteiten, een helpende hand bieden, een schouderklopje bij behaald succes geven. Nu gaat het applaus naar de patiënt!"

● AVRO-voorzitter G.C. Wallis de Vries (rechts op de foto) neemt de bijbehorende versierselen van de ridderorde 'Cordon Bleu' in ontvangst van dr. Karl Heinz Steger. In het midden de voorzitter van de Nederlandse afdeling, de heer Strik uit Maarheeze.

'Cordon Bleu'-orde op kasteel Erenstein uitgereikt

AVRO-voorzitter in Kerkrade geridderd

KERKRADE – Met een levensgroot zwaard is AVRO-voorzitter G.C. Wallis de Vries afgelopen weekend in het Kerkraadse kasteel Erenstein geridderd in de orde 'Cordon Bleu'. In aanwezigheid van zijn echtgenote en vele prominente gasten kreeg de oud-staatssecretaris van CRM de bijbehorende Euro Culinaria Medaille. Dat is de hoogste onderscheiding die men binnen de Cordon Bleu toekent. Al eerder viel een dergelijke eer in ons land o.a. ex-minister-president Dries van Agt en zanger Marco Bakker ten deel.

Wallis de Vries ontving de 'Cordon Bleu du Saint Esprit' voor zijn verdiensten als voorzitter van de Europese beweging in Nederland, als lid van de Atlantische Commissie en als voorzitter van de oudste omroepvereniging in ons land. De heer Strik, voorzitter van de Nederlandse afdeling van de 'Cordon Bleu', noemde de heer Wallis de Vries een zeer internationaal georiënteerde iemand „voor wie al lang geen grenzen meer bestaan". Tegenover het Limburgs Dagblad liet de AVRO-voorzitter zich ontvallen dat hij het ten zeerste betreurt dat zijn omroep de verkiezingen voor het Europes parlement volgend jaar niet rechtstreeks op TV mag uitzenden omdat de minister van WVC hiervoor geen toestemming geeft.

Dr. Karl Heinz Steger, internationaal voorzitter van de uit 1579 daterende 'Cordon Bleu', reikte de bijbehorende versierselen uit. Eveneens werden geridderd in de 'Cordon Bleu' de eigenaar van restaurant Erenstein Camille Oostwegel voor zijn voortreffelijke keuken en Harrie Cremers, RTV/showpagina-re dacteur van het Limburgs Dagblad voor zijn internationale contacten bij radio- en TV-stations in West-Europa.

Bloedonderzoek bij kinderen

Bevolking Stein in werkgroep loodsanering

STEIN – De bevolking van Stein heeft verontwaardigd gereageerd op de onthullingen door de Provincie over de ernstig met lood verontreinigde bodem rond de plaatselijke haven ten gevolge van loodopslag. Naar deputé ir.Lodewijks (Milieubeheer) zaterdag meedeelde zullen vertegenwoordigers van de bevolking zitting krijgen in een werkgroep die zich zal bezig houden met de saneringsmaatregelen.

Hij stelde tevens een onderzoek in het vooruitzicht op het loodgehalte in het bloed bij kinderen tussen 2 en 12 jaar in het betrokken gebied. Deze steekproef door het Rijksinstituut voor de Volksgezondheid is volgens Lodewijks representatief.

Mochten de resultaten van dit onderzoek daartoe aanleiding geven, dan worden ook andere onwonenden onderzocht.

Zoals in het LD van zaterdag gemeld, hebben vertegenwoordigers van de Provincie vrijdagavond gemeenteraad en bevolking van Stein op de hoogte gesteld van de resultaten van het onderzoek naar de hoge concentraties lood rond het havengebied. De cijfers lagen stukken hoger dan men in Stein had vermoed.

De voorgenomen bodemsanering zal voornamelijk bestaan uit het afgraven van de bovenlaag waar dit noodzakelijk en mogelijk is. Andere methoden om loodrestanten uit de omgeving te verwijderen worden nog bestudeerd.

Nationaal kampioen in Zutphen

Soli Deo Gloria beste brassband

ZUTPHEN – De brassband 'Soli Deo Gloria' uit Leeuwarden is zaterdag tijdens de nationale kampioenschappen in Zutphen Nederlands kampioen geworden. De brassband behaalde 188 van de maximaal 200 te behalen punten.

De jury bestond uit de heren J. Laro, P. van Bruggen en H. Lijnschooten. Het brassbandkampioenschap is de eerste landelijke activiteit die door de vier muziekfederaties in ons land werd georganiseerd. De brassband 'Voorwaarts' uit Baarlo o.l.v. Louis Roefs nam deel in de vierde divisie en wist daar 154 punten te behalen, goed voor een achtste plaats in die divisie.

Rechter wijst eis af

Adjudant van politie moet functie aanvaarden

ROERMOND – Ajudant C. May van de Maastrichtse politie moet de door zijn commissaris verordonneerde overplaatsing accepteren. Het ambtenarengerecht in Roermond heeft geen termen gevonden om de staf van de Maastrichtse politie op de vingers te tikken. Niet aangetoond vindt de rechter dat de overplaatsing van de adjudant binnen het korps een degradatie betekende. Evenmin krijgt May schadevergoeding. Wel vindt mr. Egelie dat geprobeerd moet worden via nieuwe gesprekken een beter werkklimaat te scheppen bij de Maastrichtse politie.

Vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld Beek":

„Koeriersdiensten op Beek is kwalijke ontwikkeling"

SCHIMMERT – Het naar de luchthaven halen van een aantal koeriersbedrijven kwalificeert de vereniging „Geen uitbreiding Vliegveld Beek" als „een kwalijke ontwikkeling", waarmee men de aanleg van een oostwestbaan wil rechtvaardigen. Dat heeft de vereniging in een brief laten weten aan de ministers van VROM en Verkeer en Waterstaat.

„Het is een slechte ontwikkeling als de nachtrust van velen opgeofferd moet worden aan de luxe van weinigen met als enig doel een pakket een paar uur eerder te ontvangen", aldus de vereniging in haar brief.

Zij stelt voorts dat het niet reëel is te veronderstellen dat een koeriersdienst er behoefte aan zou hebben te gaan vliegen met grote jumbo's en is verder van mening dat voor de in gebruik zijnde kleine en middelgrote vliegtuigen de bestaande noordzuidbaan een uitstekende accommodatie is.

De vereniging dringt er bij de minister op aan geen verdere medewerking meer te verlenen aan de uitvoering van de partiële herziening van het streekplan Zuid-Limburg. Als reden daarvoor voert zij aan dat de belangrijkste voorwaarden voor de uitbouw van de luchthaven is komen te vervallen omdat „de ontwikkeling op de internationale vrachtmarkt niet van dien aard is dat er voor vliegveld Beek kansen zouden liggen in de richting van een internationaal vrachtcentrum.

NS'ers boos over 'stop' in Visé

UTRECHT – Het overlegorgaan van het rayon Zuidelijk Limburg van de Nederlandse Spoorwegen is kwaad over het besluit van de Lijndienst om met ingang van de dienstregeling 1984/1985 het traject Maastricht-Luik niet langer ononderbroken te rijden, maar te stoppen in Visé, waar overgestapt moet worden op electrische treinen van de NMBS.

Het overlegorgaan noemt het besluit in strijd met eerdere afspraken waarbij werd overeengekomen dat op fifty-fifty-basis zou worden gereden. Gevreesd wordt dat de gemengde personeelsinzet van de baan is, hetgeen gevolgen zal hebben voor de werkgelegenheid.

Bovendien is het een pogen van de Belgische Spoporwegen om ook eerdere besluiten over de toekomstige Vlaamse trein van Antwerpen via Visé en Maastricht naar Aken, van tafel te krijgen, zo wordt gezegd.

Winst KNP over 20 miljoen heen

MAASTRICHT – De winst over het lopende jaar zal voor de KNP (fabrieken o.a.in Maastricht en Meerssen) aanzienlijk hoger uitvallen dan aanvankelijk geraamd. De directie denkt dat het netto-resultaat over 1983 de 20 miljoen gulden zal overschrijden. Vorig jaar maakte de KNP 8,6 miljoen gulden winst.

Textielkraak in Urmond

URMOND – Een textielhandelaar uit Urmond heeft ervaren dat zijn goederen in deze koude periode niet alleen bij eerlijke klanten aftrek vinden. In de nacht van vrijdag op zaterdag verdween uit zijn textielzaak aan het St. Antoniusplein in Urmond kleding voor een gezamenlijke waarde van zo'n ƒ 15.000.

De dieven hebben zich vanaf de achterzijde van het pand toegang tot de winkel verschaft. Gestolen werden dames- en herentruien, pullovers, broekpakken, japonnen, pantalons en heren- en kindersokken. De diefstal moet gepleegd zijn tussen een uur 's nachts en half 9 's morgens.

Varkenspest in Brabant

ROERMOND – De maatregelen die in Noord- en Midden-Limburg genomen zijn tegen een nieuw optreden van varkenspest hebben te maken met een uitbreken van varkens in B r a b a n t en niet in Limburg, zo is ons medegedeeld.

Het vervoersverbod en de na-entingsplicht die zijn afgekondigd hebben voor Limburg een voorzorgs-aspect omdat varkenspest zich na uitbreken snel pleegt uit te breiden.

Dat is een rekening waarop u bedragen van ten minste f 1.000,- kunt storten met looptijden van 1 tot en met 6 jaar. Tegen een hoge, vaste rente, die jaarlijks vrij opneembaar is.

De huidige rentepercentages bij de verschillende looptijden zijn:

1 jaar	4 jaar
2 jaar	5 jaar
3 jaar	6 jaar

Voor meer informatie kunt u bellen met 020 - 591 80 14 of onderstaande coupon invullen en opsturen.

Stuur mij de folder "Spaardeposito's".

Hr./mevr.*: ____________________

Adres: ____________________

Postcode: ____________________

Plaats: ____________________

In bezit van postrekening: ja/nee*

Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: postgiro/rijkspostspaarbank, postbus 41900, 1009 CD AMSTERDAM.

*doorhalen wat niet van toepassing is. LID-50

Op elke spaarvraag een antwoord.



Een bijzondere belevenis:

Kerstmis en Nieuwjaar in Tirol

In Stams zijn nog vrije hotel- en privébedden. Oudejaarsavonden in de diverse café's en hotels.

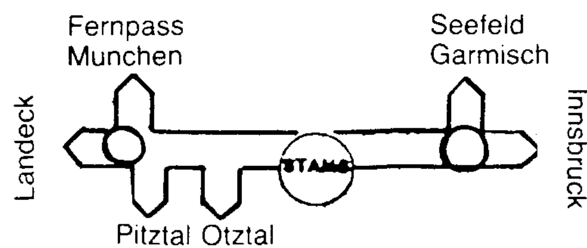
WINTERVAKANTIE IN STAMS

In januari en februari kunt u in Stams langlaufen, rodelen of wandelen. Alpine-skiërs vinden bij voordelige accommodatie en in 15 tot 30 minuten met de auto bent u in de bekende wintersportplaatsen als Obsteig, Ötz en Seefeld.

Vergeet u niet:

DE VOLGENDE ZOMER KOMT ZEKER STAMS IS STEEDS EEN VAKANTIE WAARD

Inlichtingen en katalogus:
VVV A-6422 STAMS/TIROL Oostenrijk.
Tel. vanuit Nederland: 09-43-52636511



Hotel **HIRSCHEN,** comfort, kamers, verwarmd zwembad, ligweide, Tiroler avonden. Eig. fam. Otzbrugger. A-6422 Stams Thannrain. Tel. 09-4352622026.

Huis **TALBLICK,** pension voor logies/ontbijt in heerlijke bosrijke en bergachtige omgeving. Kamers met douche en balkon, zonneterras, conversatieruimte. Fam. Scheiring, A-6422 Stams 189. Tel. 09-4352636285 Oostenrijk.

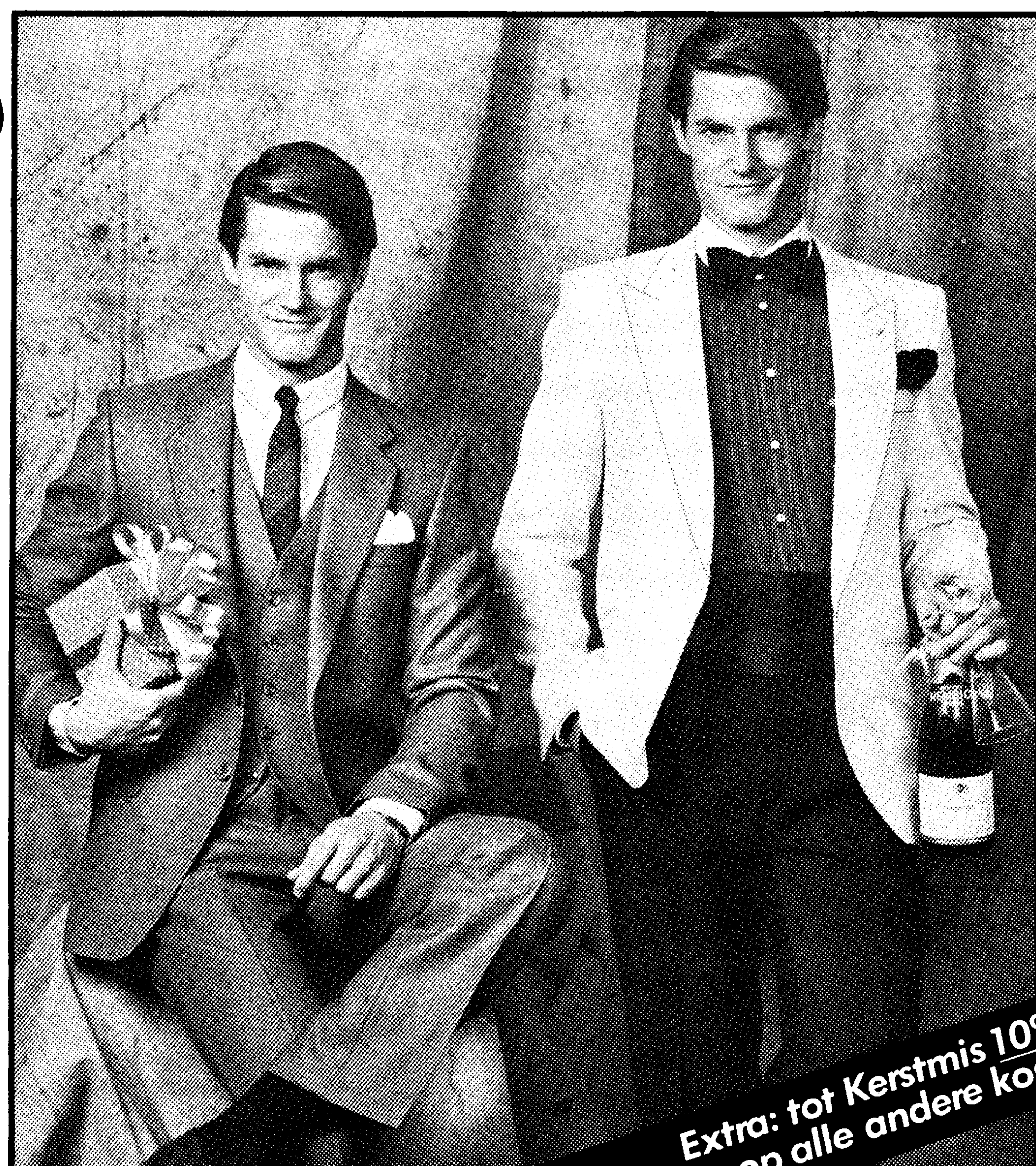
Gasthof **STAMSERHOF** bietet seinen Gästen in ruhiger Lage, gepflegte Zimmer und gut bürgerliche Küche. Für Erholung und Geselligkeit sorgt der Wirt.

FERIENWOHNUNG, Fam. Schrott A-6422 Stams 177, Tél. 05263/6511. Schöne Wohnung in ruhiger Lage für 4-8 Personen.

BUNGALOWS voor 4 pers., zeer rustig en mooi gelegen, uitst. ingericht. Verwarm., douche, w.c., koelkast, ruime oppervlakte. Te bevragen Monica Kluibenschedl, A-6422 Stams-bungalows. Tel. 09-4352636458.

Gasthof **EICHENHOF.** Bedrijfsleiding fam. Steinlechner; rustig pension, 50 m van het centrum gelegen. Wij bieden uitstekende maaltijden tegen gunstige prijzen. Alle kamers met warm en koud str. water en c.v., tel. 09-4352636461.

De medewerkers van VVV-STAMS wensen ai hun vrienden en bekenden in Limburg „Frohe Weihnachten" en veel geluk en gezondheid in het nieuwe jaar.



Geef de feestdag allure!

Je kleden voor een gelegenheid is wee helemaal 'bon ton'. Kreymborg komt d ook met kleding w mee u de feestdag mooi luister kunt bi zetten. En als extra feestelijke bijdrage blijven de prijzen a de bescheiden kant. Driedelig pak van z scheerwol. Ontwerp Frans Molenaar. Grijs of blauw. Normaal 495.-

tot Kerstmis 445.-

Dinner jacket komb natie. Ontwerp: Frans Molenaar. Wit kolbert van zui scheerwol. Zwarte broek van 55% po ester/45% wol. Oo lengte- en kwartm Normaal 395.-

tot Kerstmis 355.-

Frans Molenaar

MAANDAG EN DINSDAG!

BIJ TORRO

Spruitjes kogelhard, per kilo **98**

Gekruid gehakt half-om, kilo **6.98**

EXTRA LAAG!

Maximaal 3 eenheden per klant. Geldig op maandag 12 en dinsdag 13 december 1983.

torro

4-50-04

● WINKELCENTRUM DE PAREL BRUNSSUM ● RIJKSWEG ZUID 87 GELEEN ● WINKELCENTRUM DEN TEMPEL SITTARD ● FRANS SOLS ROMANUSWEG 2 MAASTRICHT ● WINKELCENTRUM DE MUNT WEERT ●

ECS

EUROPEAN COMPUTER SCHOOL

2-jarige avondopleiding voor het Rijkserkend

praktijkdiploma cobol

Leergangen in Tilburg, Eindhoven, Heerlen en Venlo
Praktijk op eigen computers.
Computerprogrammeur: een beroep met goede verdiensten en vooruitzichten.

Vooropleidingseis: diploma MAVO 4 (MULO) of overgangsbewijs 4e klas HAVO (HBS-VWO).

Voor inlichtingen deze coupon ongefrankeerd opsturen naar antwoordnummer 142, 6400 VB, Heerlen. E.C.S. Passage 4-6, 6411 JT Heerlen. Tel. 045-710446.

Naam: .... leeft.: ......

Adres: .... opl.: ......

Woonplaats: .... LD

PERZENHUIS **Sip Jacobs Sidi bv**

Filialen in:
Brunssum: Winkelcentrum DE PAREL Tel. 045-272208
Hoensbroek: Mgr. Lebouillestraat 5 Tel. 045-219763
Geleen: Rijksweg C 55a Tel. 04494-52647
Heerlen: Promenade 60b Tel. 045-715300

Haute coiffure masculine francaise et biosthétique

ONZICHTBAAR

Haarwerk naar maat van Emile is onzichtbaar voor anderen. Met alle aandacht voor uw privacy kan hier gekozen worden uit haarwerk van de beste Europese ateliers, onder anderen Brehmer Top. Vele werden bij haaruitval tot tevredenheid door ons geholpen. (Ook levering via ziekenfonds)

emile haarstijl voor mannen

Haarverzorging-haarwerk naar maat en gezichtsbehandeling
Stokstraat 16 Maastricht tel. 043–12767

KOGELLAGERS, V-SNAREN, POULIES, TRANSMISSIEKETTINGEN, TANDWIELEN, O-RINGEN, ETC.

...BEL SMEZO MAAR*

SMEZO
Akerstraat 288 Hoensbroek
Tel: 045-211692 / 214684

*Zeer ruime voorraad!

VOLVO 340/360 SEDAN VANAF F 21.550,- (F 18.263,- EXCL. BTW).

VOOR VOLVO VEDERS

Industriestraat 3
6135 KE SITTARD 04490-10342

E-9-afslag Urmond, richting Sittard, Handelscentrum Bergerweg.

190749

ROLLUIKEN JALOEZIEËN ZONNESCHERMEN

Vrijblijvend prijsopgave

MICA ZONWERING

Showroom
Sittarderweg 116, Heerlen
Tel. 045-721658

110830

Bromfietsen

Te k. ZÜNDAPP ƒ 750,– Vespa Ciao ƒ 295,– Groenstr. 202 Waubach.

Te k. zeer mooie ZÜNDAPP KS 50 bwj. '79 m. v. acc. Pr. ƒ 900,– Tel. 045-412593.

Het beste speel je 'n op KING

's-Werels grootste artiesten spelen op 'n KING!!
Waarom zou U met minder genoegen moeten nemen?

KING trombones worden ontworpen voor amateurs studenten – leraren – professionele musici tot topartiesten toe.

Alleen het trombone programma omvat wel 30 modellen in diverse boringen – in diverse uitvoeringen.

Vraag inlichtingen of nog beter, ga naar uw muziekhandelaar en probeer ze.

Dan begrijpt U meteen waarom vakmensen niet met minder genoegen nemen.

Want, . . . een KING koop je voor je leven!!

Importeur voor de Benelux

HANSSEN muziekcentrale

De specialist in blaas- en slaginstrumenten. Vakkundige reparatie-inrichting.

Akerstraat 96-98, 6466 HM Kerkrade W. Tel. 045 - 413438

Te koop aangeboden

OPENHAARDHOUT op maat en gekloofd, per 1,3 m3 ƒ 90,–, tel. 045-751687/226067.

Te k. div. EETHOEKEN va. ƒ 200,–, div. bankstellen va. ƒ 150,–, zeer mooi diepvries ƒ 200,–, ijskast ƒ 95,–, antiek dressoir ƒ 200,–, omaslaapkamer ƒ 275,–, ant. nachtkastje ƒ 95,–, enz. enz. Tel. 045-725595.

Te k. 4 nw. WINTERBANDEN Goodyear Ultra Grip uitgeb. op stalen velg. (VW, Opel, Honda) ƒ 500,– Bedford Bus def. hoofdrem cill. ƒ 400,– Car stereotoren (Roadstar Gelhard) Dolby, Reverse, Loudness SK nieuwpr. ƒ 1000,– voor ƒ 500,– Ski-imperial voor Honda Prelude ƒ 100,– Auto Alarm Ultra Sonor ƒ 100,– Tel. 045-251467.

Te k. electr. ORGEL Solina D 117 als nieuw. Veel mogelijkh. Nw.pr. ƒ 6000,- voor ƒ 2250,-. 045-251557.

Zet een INZETKACHEL in uw open haard. Vraag vrijblijvend offerte van kachel op maat. Ook inzetkachels van diverse merken. Leverancier van brandstoffen zoals briketten, anthraciet, eierkolen en futurex. Verpakt of los verkrijgbaar. Bij grotere afname speciale prijzen. Phoenix open haarden, de Steeg 6 Schimmert. Tel. 04404-1795.

TUINPALEN KOMO-keur geïmpr. „Impreg" in de Cramer 104 Hrl. Tel. 751687.

Te k. gipsen KERST-GROEP 22-dlg. voor zelf te verven ± 20 cm hg. ƒ 40.– + 2 ant. bedden te k. compl. ƒ 800,–, Dir. Cortenstr. 120, Kerkrade, tel. 045-459289.

Te k. gebreide PAKJES mt. 40-42 als nieuw ƒ 35,- p.st. Tel. 045-416118.

Te k. bruine rubfluw. KINDERWAGEN m. toebeh. tel. 045-322028.

Te k. KAST met opstand, 2-delig, 5 deurtjes, 3 laden, 1.96 hoog, 1.70 br ƒ 350,-, bureau ƒ 25,-. Kouvenderstr. 181, Hoensbroek. Tel. 045-212537.

Te k. dames- en HEREN-RIJWIEL, 3 versn. i.z.g.st. Tel. 045-324584.

Goed onderhouden KINDERWAGEN (riet met bruinrib), kinderbedje, reiswieg, badje. Frowein-weg 14, Eys-Wittem. Tel. 04451-1663.

KERSTDENNEN te k. C. Roebroek, Sibberweg 7 Vilt-Valkenburg 04406-40621.

Kleurentelevisies KTV vanaf ƒ 250,–; zw.wit tv vanaf ƒ 50,– RTV Van Voorst Ganzeweide 48 H'heide tel. 045-213879.

KOOPJE! Prachtig moderne eetkamer en kast voor weinig geld. Overslagweg 15, Heerlen-Zeswegen.

Te k. BUHNE-ORGEL ƒ 500,-, oude ploeg ƒ 175,–, tel 722994.

Te k. DRUMSTEL 1 oud, Suzuki brommer, MC bak + ant., voedi kabel. Tel. 045-250598 18 uur.

Te k. eiken BANKST met losse kussens (Vic ria stijl), Oudholla dressoir, gaskachel. T 045-253583.

te k. DIRECTIEKE HAefland 22 Brunssum

Te k. HERENSPO FIETSEN 5 en 10 vers herenfiets ƒ 125,– jonge fitsen van ƒ 50,– tot ƒ 1 Burg. Boschstr. 31 Sch veld.

Meubelen

Groothandel levert nu ook aan part. Voor uw gebrui meubelen geven wij een zeer hoge inruilwaarde, evtl. nanciering regelen wij onderling. U wordt vrijblijvend g haald en gebracht. Inl. 045-228517.

Koelkasten
Wasmachines
Diepvriezers

Kompleet elektrische huishouden vindt u bij Van Ude Hoofdstraat 10-12, Hoensbroek. Tel. 045-212655.

Bankstelkussens

Uit voorraad leverbaar in diverse bloemmotieven en e fen kleuren. Harde vulling complete set (10 stuks) van ƒ 595. Runderlederen kussens in diverse kleuren co plete set (10 stuks) vanaf ƒ 998. Nieuw!!! Runderlede kuipkussens, rug en zit uit één stuk, dus geen gesch meer, vanaf ƒ 375 per stuk. Fuhren Woninginrichtin Wannerstr. 14, Heerlen-Noord (Heerlerheide). Tel. 04 222622.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds van ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle a wijkende maten. Tevens bekleden wij stoelen en fa teuils, repareren uw bankstel op breuken en krassen. L matic BV, Akerstraat 22, centrum Heerlen, tel. 045 711118.

Nieuwe meubelen

Groothandel levert rechtstreeks aan partikulier

en biedt aan: de hoogste inruilwaarde voor uw gebr meubelen. Door ons cash-and-carry-systeem kunnen wij meer voor u doen dan wie dan ook. Vraag vrijbijven huisbezoek om de hoogste waarde van uw meubels te doen schatten. Tel. 045-726226 of 726239, doorl. te be reiken tot 21.00 uur.

HUISBEZITTERS

Wij kunnen weer bijzonder gunstige 2e hypotheken verstrekken. Vergelijk onze tarieven. U slaagt nergens goedkoper.

2e EN 3e HYPOTHEKEN

ZONDER NOTARIS- EN TAXATIEKOSTEN

netto in handen (– 1%)	looptijd in maanden 240x	180x	120x	72x
15.100,-	178,-	192,-	226,-	303,-
20.100,-	226,-	245,-	292,-	396,-
25.000,-	281,-	305,-	363,-	493,-
30.100,-	330,-	360,-	431,-	588,-
35.000,-	384,-	419,-	501,-	683,-
40.000,-	439,-	479,-	573,-	781,-

PERSOONLIJKE LENINGEN

Persoonlijke leningen, zonder onderpand verstrekbaar en meestal kwijtschelding bij overlijden.

netto in handen	96x	84x	72x	60x	48x	36x
5.100,-	-	-	-	122,-	144,-	179,-
10.100,-	174,-	188,-	207,-	236,-	279,-	350,-
15.100,-	254,-	275,-	303,-	349,-	414,-	519,-
20.100,-	330,-	358,-	396,-	462,-	547,-	688,-
25.000,-	411,-	445,-	493,-	575,-	680,-	856,-
30.100,-	488,-	530,-	588,-	688,-	814,-	1024,-
40.000,-	649,-	705,-	781,-	914,-	1082,-	1362,-

Looptijden 72, 84 en 96 mnd. gelden voor woningverbetering en o.a. aanschaf van boot of caravan.

U kunt ons dagelijks bellen van 9 tot 21 uur.

MOONEN 045-225000* (dagelijks van 9 tot 21 uur).

**FINANCIERINGSKANTOOR MOONEN
HOOFDSTRAAT 9, NABIJ MARKT
CENTRUM HOENSBROEK
20 JAAR VERTROUWD
KREDIETBEMIDDELAAR** 4408

V&D MAANDAG T/M WOENSDAG VOORDEEL.

Vlees en groente

Malse klapstuk of runderborstlappen
500 gram ~~7.95~~ – 6.45 kilo **11.90**

Hamburgers of Slavinken
500 gram ~~5.95~~ **4.45**

Groene kool panklaar
Pak ca. 500 gram **0.98**

1 kilo Uien + 1 kilo Winterpeen
samen voor **1.98**

VROOM & DREESMANN

5805 A

DE V&D BOODSCHAPPENWINKEL HEEFT ALLES.

Nieuwbouw aan de Mgr. Schrijnenstraat in Heerlen

Tweeduizend leerlingen bij Zuidlimburgs Avondcollege



Op deze wijze opende wethouder Niesten de nieuwbouw van het Zuidlimburgs Avondcollege Heerlen.

HEERLEN – Afgelopen zaterdag werd de nieuwbouw van het Zuidlimburgs Avondcollege aan de Mgr. Schrijnenstraat in Heerlen door wethouder Coen Niesten officieel geopend. Daarmee is het eerste gebouw in Nederland, dat speciaal voor volwassenenonderwijs is gerealiseerd, een feit. Het ruime aanbod van studiemogelijkheden aan het Zuidlimburgs Avondcollege vroeg om uitbreiding. Ook de toenemende belangstelling bij volwassenen om weer in de schoolbanken te kruipen, maakte uitbreiding noodzakelijk.

In 1956, het eerste jaar van het avondcollege, waren er 63 volwassenen leerlingen. Vorig jaar waren dat er 1560 en dit schooljaar is dat aantal gegroeid tot 1910.

De nieuwbouw bestaat uit een directie- en administratiegebouw en uit een schoolgebouw. De gedecentraliseerde uitvoering van het Zuidlimburgs Avondcollege maakte een centrale directieplaats wenselijk.

Aan het avondcollege worden opleidingen gegeven voor MAVO, HAVO en Atheneum. Ook kunnen er deeldiploma's van deze schooltypes behaald worden, oftewel studeren per vak. Verder is er nog talenonderwijs, computerkunde, toeleiding Open Universiteit, Beroeps Kwalificerende Educatie, Open School, onderwijs voor anderstaligen, etc.

Bouwheer

Tijdens de officiële opening spraken professor De Wolf van de Open Universiteit, wethouder Niesten en de heer F. Kok, die inmiddels tien jaar rector is aan het avondcollege. Pater van Summeren, de "bouwheer", kreeg van de heer Kok een fles wijn aangeboden, omdat deze zich in het verleden veel heeft ingezet voor uitbreiding. Hij was ook de grote animator van de nieuwbouw aan de Mgr. Schrijnenstraat.



● Dochter Mia speldt haar vader de pauselijk onderscheiding op. Pastoor Vijgen kijkt belangstellend toe.

KERKMEESTER OP DE GRACHT

Pro Ecclesia W. Kerckhoffs

KERKRADE – In de parochiekerk Onze Lieve Vrouw van Lourdes in Kerkrade-Gracht heeft de heer W. Kerckhoffs zaterdag uit handen van zijn dochter Mia de pauselijke onderscheiding Pro Ecclesia et Pontifice in ontvangst mogen nemen.

De 67-jarige heer Kerckhoffs ontving deze onderscheiding voor zijn grote verdiensten voor de parochie.

Hij is ongeveer 25 jaar kerkmeester en haalt nu nog elke maand trouw de gezinsbijdrage op. De heer Kerckhoffs is ook actief als beheerder van het kerkhof, verzorgt de tuin van de pastorie en is bij elke gelegenheid present.

Gelukwensen werden hem aangeboden door het schoolbestuur, waarvan hij lid is, kerkkoor St. Jozef, dat onder leiding van Aloys Frings voor de muzikale omlijsting zorgde en deken Schulpen van Kerkrade.

TIJDENS REÜNIE BEWONERS KERKSTRAAT

Nieuwenhaags boek voor Sjeng Kremers

...EUWENHAGEN – In café Od ...ehage heeft zaterdagavond een ...nie van 50-jarige bewoners en ...-bewoners van de Nieuwenha...se Kerkstraat plaatsgevonden. ...der de 21 aanwezige Abrahams ...Sarah's bevond zich ook gouver...ur Sjeng Kremers. Hoewel hij en ...n echtgenote eigenlijk een offi...eus bezoek aan Nieuwenhagen ...achten kreeg de reünie toch een ...icieel tintje.

...s eerste meldde zich de plaatselij... fanfare St. Caecilia. Bij de instal...tie van de heer Kremers kon het korps destijds niet aanwezig zijn en daarom kwam de voltallige vereniging nu een serenade brengen.

Direct daarna verschenen de heren Reumkens, Van den Eelaart, Beckers, Vankan, Trijbels en Eydems om het eerste exemplaar van het door hen samengestelde boek „Nieuwenhagen verleden en heden" aan de heer Kremers aan te bieden.

Frans Reumkens, de nestor van het gezelschap, overhandigde het boek met de woorden: „Het eerste boek is altijd voor een prominente inwoner. U bent er een en U hebt het behoorlijk ver geschopt. U krijgt dit boek om in Uw schaarse vrije halve uurtjes de oude foto's van Uw geboorteplaats te bekijken".

In zijn dankwoord liet de gouverneur doorschemeren dat hij het boek liever op een ander tijdstip had willen ontvangen. Maar zei hij: „Het moest voor Kerstmis en omdat ik geen mogelijkheid zag om dat te realiseren mocht het hier. Eigenlijk zouden jullie de Abrahams en de Sarah's het boek dus voor de helft van de prijs moeten geven".



Nestor Frans Reumkens (links) overhandigt gouverneur Kremers het eerste exemplaar van het nieuwe boek over Nieuwenhagen.

Filmband van Wijnandsrade zoek........

WIJNANDSRADE – In Wijnandsrade is een waardevolle filmband zoek. In de periode 1971/72 werd een film, in opdracht van de Nederlandse Blindenbond, gemaakt van het aktieve verenigingsleven in deze plaats. De bond wilde met deze film het werk voor de blinden meer onder de aandacht brengen.

Na diverse malen vertoond te zijn, werd de film door de gemeente aangekocht en in het archief opgeborgen. Onlangs vatte de plaatselijke foto- en filmgroep het plan op om de film weer eens te vertonen, maar de film is spoorloos.

Na de herindeling is het gemeente-archief naar Nuth verhuisd. Maar in het archief is de film niet meer. Burgemeester Rutten en oud-gemeentesecretaris Meijers hebben zich er persoonlijk mee bemoeid, maar ook zij konden in het land der blinden geen helderheid brengen. Tenslotte heeft men in het parochieblad een oproep geplaatst. Mogelijk dat hierdoor de film weer boven water komt en weer in het gemeente-archief kan

Politie vraagt getuigen

FRONTALE BOTSING

HEERLEN – Op de Kapelweg, ter hoogte van de Leemkampsweg, in Heerlen heeft zaterdagavond rond half zeven een ernstige aanrijding plaatsgevonden tussen twee auto's.

Een van de auto's reed op de linker weghelft omdat hij een andere auto bezig was in te halen. Bij deze inhaalmanoeuvre botste de auto frontaal tegen een tegenligger op. Een van de automobilisten moest met ernstig letsel naar het ziekenhuis worden overgebracht. De twee auto's werden zwaar beschadigd.

De Heerlense politie vraagt getuigen van het ongeval zich te melden op het politiebureau in Heerlen of telefonisch contact op te nemen met de afdeling Verkeer ☎ 712511.

NATO-JACKS GESTOLEN

HEERLEN – Bij een etalagekraak aan de Heisterberg in Hoensbroek verdween voor een bedrag van zesduizend gulden aan parka's en natojacks. De ruit werd ingegooid.



● Bisschop Harrie Frehen onthult, met waardering van burgemeester Coenders, de 'Charles Frehenstraat' in Waubach.

Straat en verzetskruis voor broer Charles

Vreugde en ontroering bij robijnen jubileum bisschop Harrie Frehen

UBACH OVER WORMS – Monseigneur Harrie Frehen, aartsbisschop van IJsland, vierde gisteren in zijn geboorteplaats Waubach, zijn 40-jarig priesterfeest en zijn derde lustrum als bisschop.

Na de mis in de parochiekerk werd de bisschop door de plaatselijke verenigingen naar de Marktstraat begeleid. Daar onthulde hij een straatnaambordje dat de naam 'Charles Frehenstraat' droeg.

Charles Frehen, broer van de bisschop, was tijdens de Tweede Wereldoorlog rayonleider van het ondergronds verzet in Ubach over Worms. Hij bood samen met een aantal vrienden onderdak aan talloze geallieerden en hielp hen op weg naar huis.

Als postuum eerbetoon wordt de voormalige Marktstraat nu naar hem genoemd.

Na de onthulling begaf men zich naar het parochiehuis waar een zeer drukke receptie plaatsvond. Ook daar werd de in 1953 overleden Charles Frehen weer in de feestvreugde betrokken. In een ontroerende toespraak door drs. Jan Cornips van de verzetsgroep Heerlen passeerden Charles' verzetsactiviteiten nog eens de revue. Nadat er enkele ogenblikken van stilte in acht waren genomen reikte de heer Cornips aan Charles jongste broer Leo het verzetskruis uit dat postuum aan Charles Frehen was toegekend.

CDA Brunssum stelt orde op zaken

'Dissidenten' weer in het gareel

...RUNSSUM – Het Brunssumse CDA stelt orde op zaken. De 'dissidente' rol van de raadsleden Jo Palmen en Arno Schiltmans tijdens de onlangs gehouden begrotingsvergadering in de Brunssumse gemeenteraad, ...s beide heren niet in dank afgenomen. Palmen en Schiltmans stemden tegen een motie die bedoeld was als ondersteuning voor het behoud van de werkgelegenheid in het Brunssumse ziekenhuis.

Beide CDA'ers hebben laten weten dat zij die motie een belediging vinden voor het college en het hele CDA. Maar het college en de rest van de CDA-fractie alsook het bestuur van het CDA denkt daar even anders over. Zodoende werden de beide raadsleden door de CDA-voorzitter in Brunssum Dré Adams op het matje geroepen.

Tijdens een gesprek is afgesproken duidelijk orde op zaken te stellen en in de toekomst betere afspraken te maken en beter overleg te plegen. Het CDA in Brunssum heeft nog maar al te goed de 'dissidenten-actie' van drie raadsleden tijdens de vorige raadsperiode in gedachten.

Straatnamen Landgraaf per 1 maart gewijzigd

LANDGRAAF – Per 1 maart van het volgend jaar worden de straatnamen in Landgraaf dusdanig gewijzigd, dat er geen dubbele benamingen meer voorkomen. Van al die gewijzigde namen en huisnummers is nu een lijvig boekwerk gemaakt, dat aan alle instanties die er nut van kunnen hebben, is toegezonden.

De samenvoeging van Nieuwenhagen, Schaesberg en Ubach over Worms had tot gevolg dat er in Landgraaf een aantal straatnamen dubbel voorkwam. Aanvankelijk heeft het gemeentebestuur die situatie ongewijzigd gelaten, vooral om de bewoners ongerief en kosten te besparen.

Na verloop van tijd werd echter duidelijk dat het voorkomen van straatnamen in twee- en zelfs drievoud problemen opleverde voor bezoekers en hulpverlenende instanties. Na een uitvoerige inspraakprocedure en advisering door de straatnamencommissie, heeft de gemeenteraad in september besloten alle dubbele straatnamen te wijzigen.

Woningvereniging Heerlerheide in nieuw onderkomen

HEERLERHEIDE – Vandaag tot en met vrijdag verhuist de woningvereniging 'Heerlerheide' vanuit haar oude onderkomen aan de Kampstraat 90 naar het voormalige politiebureau aan de Heulsstraat. Vanaf 19 december zullen alle diensten door de vereniging vanuit de nieuwe behuizing worden verleend.

Door de verhuizing van de woningvereniging ziet de toekomst van het oude, markante politiebureau er opeens niet meer somber uit. Van binnen is het gebouw grondig verbouwd; terwijl de buitenkant in de oude, kenmerkende staat is gebleven.

In verband met de verhuizing is de woningvereniging, noch persoonlijk, noch telefonisch, bereikbaar voor het publiek en komen ook de spreekuren te vervallen.

Het nieuwe adres van de woningvereniging wordt Heulsstraat 39, 6413 EH Heerlen, en het nieuwe telefoonnummer wordt 223500.

Welland Tussenhuis nu officieel open

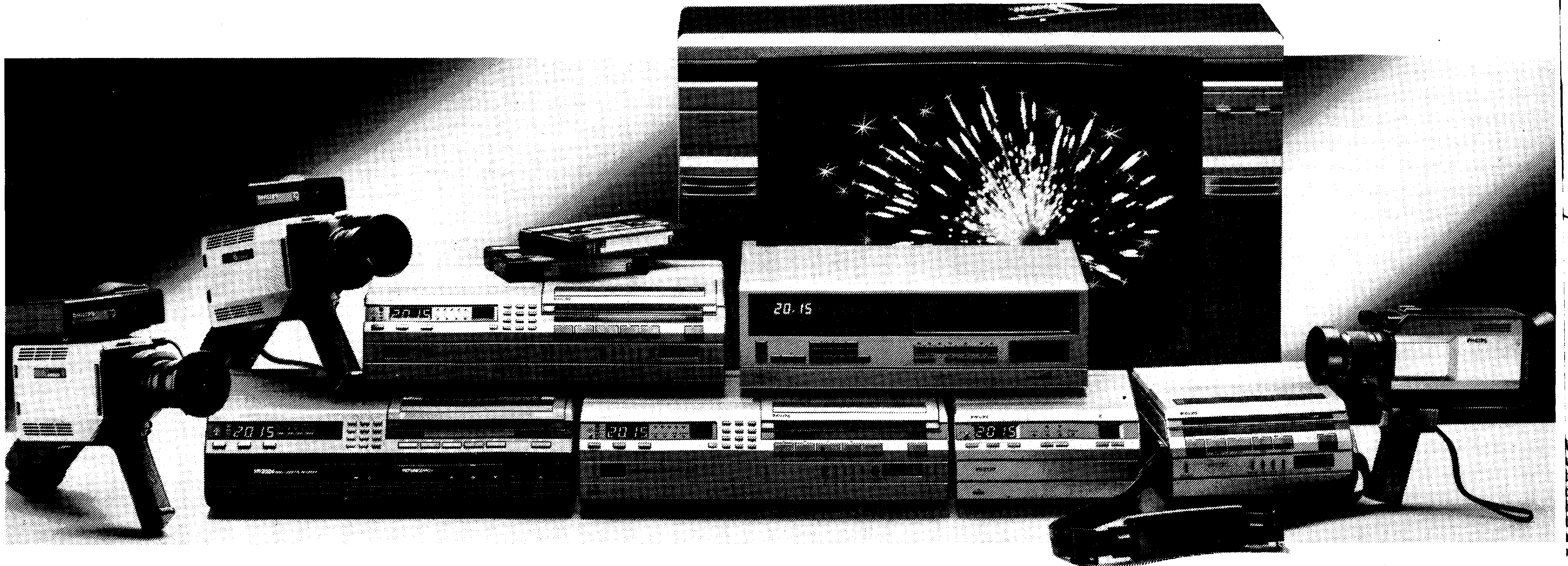
HEERLEN – Een bestuurslid van de stichting Vrienden van Welland heeft vrijdagmiddag het Welland Tussenhuis aan de Kapelaan Berixstraat in Heerlen officieel geopend. Met het doorknippen van een rood lint werd „de weg vrijgemaakt" voor de bezichtiging van het huis, dat al enkele maanden in gebruik is.

Het Welland Tussenhuis is bedoeld voor de opvang van drugs- en alcoholverslaafden, die al een behandeling in Welland, een afdeling van het psychisch gezondheidscentrum Welterhof, achter de rug hebben. Voordat de ex-verslaafden weer zelfstandig gaan wonen, worden ze eerst minimaal een half jaar begeleid in het tussenhuis.

In dat tussenhuis, waar maximaal acht mensen tegelijk kunnen wonen, koken de ex-verslaafden zelf. Ook het onderhoud van de woning nemen ze voor eigen rekening. „Op deze manier willen we de stap terug naar de maatschappij voor hen vergemakkelijken", aldus programmaleider Frans Westerbrink van het Welland Tussenhuis.

De realisering ervan is mogelijk geweest dank zij financiële steun van de stichting Vrienden van Welland en twee Heerelense congregaties. Een gelijksoortig opvanghuis bestaat in Limburg niet.

DOM VAN DEN BERGH WENST U VEEL KIJKPLEZIER MET PHILIPS VIDEO 2000



●Superieure klasse ●Dynamic Track Following: storingsvrij beeld ●Dynamic Noise Suppression: geen geluidsruis ●2 x 4 Uur opname op één cassette ●Lage bandprijs per uur ●2 Jaar garantie op kopschijf ●Zeven jaar zekerheid met Philips Service Certificaat ●Nieuwe generatie videocamera's.

Philips video-kleurencamera VK 4032
Met Newvicon opnamebuis. Motorzoom-objectief met automatisch diafragma en handbediening. Lichtbereik 15 tot 50.000 lux. Ingebouwde elektret mikrofoon. **2.995,–**

Philips videorecorder VR 2340
Met Picture Search vooruit en achteruit, Fast, Slow en Still. Zenderzoeksysteem en 35 voorkeurzenders. Decorder voor stereo geluidsopname en -weergave. Programmeerbaar tot 31 dagen vooruit van 5 programma's. **2.495,–**

Philips videorecorder VR 2350
Frontlader met Picture Search vooruit en achteruit, Fast, Slow en Still. Decoder voor stereo geluidsopname en -weergave. Programmeerbaar tot 31 dagen vooruit van 5 programma's. Zenderzoeksysteem en 99 voorkeurzenders. **2.695,–**

Philips video-kleurencamera VK 4022
Met Newvicon opnamebuis. Zoom-objectief met automatisch diafragma en handbediening. Lichtbereik van 15 tot 50.000 lux. Ingebouwde elektret mikrofoon. **2.795,–**

Philips video-kleurencamera VK 4100
Met 2/3" opnamebuis. Vast zoomobjectief met automatische diafragma-instelling. Lichtbereik van 100 tot 50.000 lux. **1.595,–**

Philips videorecorder VR 2324
Met Picture Search vooruit en achteruit en Picture Stop. Programmeerbaar tot 31 dagen vooruit van 5 programma's. Zenderzoeksysteem en 35 voorkeurzenders. **1.995,–**

Philips videorecorder VR 2334
Met Picture Search vooruit en achteruit en Picture Stop. Programmeerbaar tot 31 dagen vooruit van 5 programma's. Zenderzoeksysteem en 35 voorkeurzenders. **2.295,–**

Philips video tuner/timer VR 2120
Tuner/timer voor video-recorderdeck VR 2220. Voorprogrammering van 2 programma's tot 30 dagen vooruit of dagelijks. Zenderzoeksysteem en 15 voorkeurzenders. **495,–**

Philips portable video-recorderdeck VR 2220
Met Picture Search, stilstaand beeld, Slow-Motion en Audio Dubbing. Volledige elektronische bediening. **1.795,–**

PHILIPS MAAKT 'T, DOM VAN DEN BERGH VERKOOPT 'T

DOM VAN DEN BERGH

voor prijs, kwaliteit en service.

Sittard, Voorstad 25, telefoon 04490-13145 ● Heerlen, Dautzenbergstraat 48, telefoon 045-713608 ● Venlo, Vleesstraat 43, telefoon 077-14818 ● Maastricht, Nieuwstraat 11, telefoon 043-1277

imburgs agblad



Roda JC: geen ijsvrij!

● Gistermiddag bleven de poorten van het sportpark in Kaalheide gesloten. Een vijf centimeter dikke sneeuwlaag noopte de consul de ontmoeting Roda JC-PSV af te gelasten. De wedstrijd is door competitieleider Jan Huijbrechts verschoven naar 25 januari. Een dagje vrijaf zat er gisteren echter voor de Kerkraadse selectie niet in. Oefenmeester Hans Eijkenbroek nam een pittige training van anderhalf uur op in het programma.

Foto: DRIES LINSSEN

Willy Carbo: „Ik wist niet wat ik hoorde"

Feyenoord huurt Brugse bankzitter

door bennie ceulen

HEERLEN/BRUGGE – Deze week zou de Nederlandse aanvaller Willy Carbo zijn appartement in Brugge verwisselen voor een riante gezinswoning. Zaterdag heeft de 24-jarige ex-FC Utrechtspits de geplande verhuizing plots moeten afzeggen, want vanaf 1 januari wordt zijn werkterrein naar Rotterdam verlegd. Feyenoord zorgde voor de aanleiding tot deze verrassende wending in de voetbalcarrière van Willy Carbo. De club uit de Kuip zorgde afgelopen weekend voor opschudding in de vaderlandse en de Belgische voetbalwereld door Willy Carbo voor een half jaar van Club Brugge te lenen.

Aanvankelijk zou René van der Gijp in de tweede competitiehelft het rechtervleugelprobleem bij de lijstaanvoerder van de eredivisie moeten oplossen. Zoals we eerder al meldden, was Feyenoord helemaal rond met Van der Gijp, maar niet met diens werkgever SK Lokeren. De onderhandelingen met Lokeren, dat te hoge eisen stelde, verliepen stroef en daarom raakte het geduld van Feyenoord op. De leiding van de Rotterdamse club kwam toen plots op het idee Willy Carbo bij Club Brugge los te weken. Dit tot grote verbazing van Carbo zelf.

„Donderdag liet Club Brugge me weten dat Feyenoord me wilde huren voor de rest van het seizoen. Ik wist niet wat ik hoorde. Vrijdagavond waren de heren Van der Laan en Steenbergen al hier. We kwamen snel overeen. Ik verhuis voor een half jaar naar Rotterdam. Feyenoord neemt alle financiële verplichtingen van Club Brugge over," aldus Willy Carbo.
Sinds zijn transfer bekend werd gemaakt, staat de telefoon ten huize van Willy Carbo niet meer stil. „Ik heb nog nooit zo veel reacties gehad. De telefoon staat echt roodgloeiend. Wie had deze gang van zaken ook durven voorspellen. Zeker op dit moment. Ik sta helemaal niet eens in de basis bij Club Brugge. Aan het begin van het seizoen speelde ik drie wedstrijden mee. Het liep van geen kant. Ik had veel aanpassingsproblemen. Men verwachtte te veel van mij. Die druk kon ik niet aan. Mijnheer Kessler haalde me uit het elftal. Tegen Anderlecht heb ik daarna nog één keer mogen meedoen. Het ging iets beter. Toch werd ik sindsdien niet meer opgesteld. Ik verdween helemaal uit de picture. Feyenoord heeft me nu plots weer uit de anonimiteit gehaald. Dat is een heel fijne ervaring."

Toch heeft Willy Carbo er geen moeite mee dat hij bij Club Brugge tot bankzitter werd gedegradeerd. Carbo: „In België wordt anders gevoetbald als in de Nederlandse competitie. Voordat ik hierheen kwam, speelde ik drie jaar bij FC Utrecht. Daar heb ik nooit gefaald. Op alle posities in de voorhoede kon ik goed uit de voeten. Ik scoorde elk seizoen een vijftiental keer. Brugge haalde me als een verlosser binnen. Ik zou het wel even gaan maken. Ze spelen hier echter veel behoudender. Meestal met één spits. Ze geven je ook nog géén meter ruimte. Ik had daar duidelijk moeite mee. De 17-jarige Marc de Grijze deed het op de rechterflank beter dan mij. Zodoende kwam ik op de bank terecht. Club Brugge draait weer goed. Begrijpelijk dat het elftal niet veranderd wordt. Vandaag won het met 2-1 van RWDM."

De transfer naar Feyenoord betekent echter niet dat Club Brugge Willy Carbo definitief van de hand wil doen. „Helemaal niet," reageert Carbo. „Brugge ziet het nog steeds in me zitten. Ze lenen me nu uit en willen me volgend seizoen in Brugge terug zien. Feyenoord kon ook geen optie tot kopen afdwingen. Dat zegt dus genoeg. Vind ik ook niet erg, want ik heb het best naar mijn zin in België."

Willy Carbo weet nog niet precies wat hem bij Feyenoord te wachten staat. „Ik heb nog niet met Thijs Libregts gesproken. Ik heb wel begrepen dat ik als rechtsbuiten (Libregts: „Ik beschouw Carbo als rechter vleugelaanvaller. Hij zal het met Jeliazkov moeten uitvechten. De beste stel ik op.") moet gaan spelen. Het is een mooie uitdaging. Het is echter moeilijk te voorspellen of ik bij Feyenoord zal slagen. Bij Club Brugge heb ik geleerd voorzichtig in mijn uitlatingen te zijn," aldus Willy Carbo gisteravond.



● *Willy Carbo verlaat voor de zoveelste keer als bankzitter van Club Brugge het veld. Vanaf 1 januari gaat hij bij Feyenoord aan de slag.*

Foto: THIJS HABETS

„Ik heb fouten gemaakt" ● Balans toch positief

Fortuna verder met Körver

Van onze verslaggever

VOLENDAM/SITTARD – Het ziet er naar uit dat Frans Körver na afloop van dit seizoen trainer blijft van Fortuna Sittard. Beide partijen ambiëren vernieuwing van het aflopende contract. Fortuna Sittard stelt een nieuwe, eenjarige verbintenis voor. Frans Körver zelf is voorstander van een tweejarig contract. „Ik zou meteen één jaar kunnen bijtekenen. Daar wacht ik nog even mee, omdat ik als trainer liever werk op basis van een meerjarig contract."

Vorig seizoen verlengde Frans Körver zijn contract bij wijze van uitzondering met één jaar, omdat er toen sprake was van financiële verbetering. „Maar in het algemeen werk ik, onder andere met het oog op de jeugdopleiding, het liefst op langere termijn. Afgezien daarvan: het gaat weer goed met Fortuna, het is een goede vereniging en in principe heb ik natuurlijk interesse in een nieuw contract."

Frans Körver was gisteren dik tevreden. Enerzijds vond hij het 1-1 gelijkspel in Volendam mooi meegenomen, anderzijds waren de veertien punten die Fortuna Sittard in de eerste competitiehelft bijeensprokkelde, uiteindelijk meer dan verwacht. „Toen we op de voorlaatste plaats stonden, had ik niet durven dromen dat we voor de winterpauze nog zoveel punten zouden vergaren," aldus Frans Körver.
„Ik weet dat ik fouten gemaakt heb. Ik ben hoofdzakelijk schuldig aan de onrust die er heerste. We hebben een goede leerschool gehad. Op die manier doen we het in elk geval nooit meer".



● *Frans Körver: er kan weer een applausje af.*

In de gang naar het kleedlokaal, onder de tribune van Volendam, blikte Frans Körver even terug op de eerste helft van de competitie, die de emotionele coach slapeloze nachten heeft bezorgd. Nog nooit had Körver met zijn club in de onderste helft van de ranglijst gestaan; niet met Tongeren, niet met Wageningen en zeker niet met Fortuna Sittard. „Het was een nieuwe ervaring. Ik wil het echter niet meer meemaken. Toch even anders dan aan de kop meedraaien. Beide plaatsen brengen spanningen mee", aldus Körver.

„Ik had in de periode dat we onderaan vertoefden, rustiger moeten zijn. Hoyer en Evers waren als versterking binnengehaald. Omdat ik in een soort paniektoestand steeds maar het elftal veranderde, raakten deze spelers, die toch al aanpassingsmoeilijkhedn hadden, steeds verder achterop. Had ik ze op één plaats laten staan, dan waren we zeker eerder over de inzinking heen geweest. Nu leed het hele team onder de plaatswisselingen. Het was allemaal niet bevorderlijk voor het zelfvertrouwen".

Frans Körver is vol lof over de beide aankopen Hoyer en Evers. „Ik wil duidelijk stellen dat beide spelers een versterking zijn voor Fortuna Sittard. Ze hebben onder belabberde omstandigheden moeten presteren. Zij kwamen in een kwakkelend elftal en stonden op plaatsen waarvoor ze niet waren aangetrokken. Daarom krijgen ze van mij een ruime voldoende".

Het aantrekken van doelman André van Gerven gebeurde op het juiste moment. Sinds zijn komst heeft Fortuna Sittard niet meer verloren.

Frans Körver: „De punten die we gehaald hebben sinds hij onder de lat staat, spreken boekdelen. Niet alleen straalt hij een hoop zelfvertrouwen uit, ook de achterhoede doet het nu beter. Jaap van de Berg, tot voor kort uit de ploeg wegens minimale prestaties, speelt nu toch een berepartij. Het zijn allemaal goede voortekens voor de tweede helft van de competitie".

Tijdens de winterstop speelt Fortuna drie oefenwedstrijden tegen amateursclubs. Aanstaande donderdag opent derde klasser Abdissenbosch de reeks, gevolgd door eerste klasser SVN volgende week dinsdag. Op 22 december speelt Fortuna, op het terrein van Susteren, tegen een selectie van de beste amateurspelers. Daarna krijgen de spelers een week vrijaf.



● *Wilbert Suvrijn laat zich niet van de bal zetten door Nico Zwarthoed. Fortuna Sittard pakte in de laatste wedstrijd voor de winterstop een kostbaar punt.*

Foto: HANS VAN WEEL

Westerhof eist duidelijkheid

MAASTRICHT – Trainer Clemens Westerhof gaat vandaag met de formatiecommissie van MVV rond de tafel zitten, met op de agenda de verlenging van zijn contract dat in juni 1984 afloopt. Westerhof heeft aangedrongen op dat gesprek om in een vroeg stadium uitsluitsel te krijgen over zijn positie, ook al met het oog op de bestuurshervormingen binnen de Maastrichtse voetbalclub.

Zaterdagavond na de wedstrijd tegen Cambuur (1-1) verklaarde de oefenmeester graag in Maastricht te blijven werken en te opteren voor een tweejarig contract. De geruchten dat Westerhof per se aan het einde van het seizoen MVV wil verlaten (hij zou in gesprek zijn met Vitesse) worden daarmee in de kiem gesmoord. Overigens is het niet waarschijnlijk dat vanavond reeds de beslissing valt over het aanblijven van Clemens Westerhof. De MVV-formateurs wensen namelijk niet in het vaarwater te komen van het nieuwe bestuur, dat voor de jaarwisseling wordt gepresenteerd.

Geevers P en P: droomsmash

ZAANDAM – De volleyballers van Geevers P en P zorgden voor een stunt van de bovenste plank. Het Schaesbergse team, bescheiden geklasseerd in de zuidelijke eerste divisie, versloeg in Zaandam de gerenommeerde eredivisieploeg Zaan '69 en plaatste zich daarmee voor de halve finales van het nationale bekertoernooi. Geevers P en P won met 3-0 en klaarde het karwei binnen een uur.**(Zie verder sport 4).**

Grossier in wereldtijden

WUPPERTAL – Voor de tweede maal in enkele weken tijd heeft Michael Gross de beste wereldprestatie op de 200 meter vlinderslag (25 meterbaan) verbeterd. Bij de Westduitse clubkampioenschappen in Wuppertal kwam hij ondanks een darm-catarre tot een tijd van 1.56.1, waarmee hij 0.1 seconde onder zijn eigen toptijd dook. Bij dezelfde wedstrijden werden nog zes Westduitse records verbeterd.

Smoke Eaters slaags in Amsterdam

AMSTERDAM – Door twijfelachtig optreden van de Haagse scheidsrechter Van Agtmael liep de ijshockeywedstrijd Deko Builders (Amsterdam)-Smoke Eaters volledig uit de hand. In de achtste minuut van de derde periode ontstond voor de spelersbank van Smoke Eaters een fikse vechtpartij tussen Boy Muns (Smoke Eaters) en de Amsterdammer Appie Bood, die daarbij zijn pols brak. Het incident werd gevolgd door een complete chaos van slaande spelers van beide teams. Smoke Eaters verloor de wedstrijd met 10-3. **(Zie verder sport 2).**

KNVB gooit balletje op

ZEIST – De KNVB zal zich bij de Europese voetbalunie kandidaat stellen voor de organisatie van de eindronde van het Europees voetbalkampioenschap 1988. „Onze kansen op toewijzing ", aldus bondsvoorzitter Jo van Marle, „zullen stijgen als het Nederlands elftal zich volgende week voor Frankrijk zal kunnen plaatsen". Ook West-Duitsland heeft zich kandidaat gesteld voor de organisatie van het EK 1988.

Situatie bij FC Köln kritiek

KEULEN – De toeschouwersaantallen in de Bundesliga hollen achteruit. Het diepterecord ligt sinds zaterdag op 3,15 miljoen bezoekers in de eerste seizoenhelft (gemiddeld 20.725). Dat is het laagste aantal sedert 1972. Catastrofale gevolgen voor de clubs heeft het allemaal niet. De meeste clubs hebben de tendens tijdig herkend en in de begroting verwerkt. Zo heeft Bayern München bijvoorbeeld zijn begroting vastgesteld op 28.000 toeschouwers per wedstrijd. De club van Lerby voldoet ruimschoots aan die norm met 39.375 toeschouwers. Ernstig is de situatie wel bij 1. FC Köln, dat per wedstrijd 6000 toeschouwers minder trekt. Hamburger SV komt elke wedstrijd bijna 5000 mensen te kort.

Zoeken naar nieuwe datum

HEERLEN – Het is nog niet bekend wanneer het gisteren in zijn totaliteit afgelaste amateurvoetbalprogramma wordt ingehaald. Competitieleider Cools zal zo spoedig mogelijk een nieuwe datum vaststellen. Voor komende zondag was eerder al een inhaal- en bekerprogramma vastgesteld

KUIPER 'GETIKT'

DEVENTER – Geert Kuiper kon niet deelnemen aan de supersprintwedstrijden op de kunstijsbaan van Deventer. Kuiper liep zich met Jan Ykema buiten het stadion warm, toen het tweetal getuige was van een autobotsing. De bestuurder van de ene wagen vroeg aan de schaatsers, wie het ongeluk had gezien. Kuiper reageerde bevestigend en werd vervolgens door de veroorzaker van het incident met een ijzeren staaf op het hoofd geslagen. Hij werd naar het ziekenhuis gebracht, waar de wond moest worden gehecht. Kuiper, die een aanklacht wegens mishandeling indiende, reageerde gelaten na het voorval. „Het had erger kunnen zijn wanneer ik mijn sponsormuts niet had opgehad".

Bokser na zege in coma

MILAAN – De Italiaanse bokser Salvatore la Serra is in coma geraakt, nadat hij zaterdagavond een partij winnend had afgesloten. De 25-jarige bantamgewicht, vijfde op de nationale ranglijst, versloeg Maurizio Lupini op punten. Kort na afloop verloor La Serra echter het bewustzijn. Gistermorgen werd tijdens een operatie in het ziekenhuis een bloedprop uit het voorhoofd van La Serra verwijderd. Hierna trad een lichte verbetering in zijn toestand in, die echter kritiek bleef.

Gerrit Boeijen overleden

HEES – Oud-zesdaagsecrack Gerrit Boeijen is op 66-jarige leeftijd ten gevolge van een hersenbloeding overleden. Gerrit Boeijen maakte gedurende elf jaar furore als koppelgenoot van Gerrit Schulte. Boeijen begon als wegrenner en maakte na een jaar als amateur de overstap naar de beroepsrenners. Van 1940 tot 1950 behaalde hij met Schulte vele overwinningen op de baan. Boeijen stopte met wielrennen in 1953.

Jongbloed: nóg 'n jaar Eagles

DEVENTER – Zoals reeds eerder bericht, plakt Jan Jongbloed er nog een jaartje aan vast bij Go Ahead Eagles. De onlangs 43 jaar geworden doelman heeft definitief 'ja' gezegd tegen het bestuur van de Deventer club.
Contractverlenging is nu alleen nog afhankelijk van de uitslag van een medische keuring, die Jan Jongbloed aan het begin van het seizoen 84/85 zal ondergaan. Trainer Henk Wullems van GA Eagles heeft zijn contract inmiddels met een jaar verlengd.

Jan Vleugels: laatste jaar bij Almania

SITTARD – Trainer Jan Vleugels uit Sittard, die aan het einde van het vorige seizoen met Almania promoveerde naar de eerste klasse, ambieert geen contractverlenging bij de Broeksittardse club. Hij heeft bestuur en spelers daarvan in kennis gesteld. Over de motieven die geleid hebben tot zijn besluit, wil hij zich niet publiekelijk uitlaten. „Ik kan alleen zeggen dat ik tot aan het einde van het seizoen mijn werk normaal zal blijven doen. Dat betekent vooral: alles in het werk stellen om Almania in de eerste klasse te houden. Daarna vertrek ik bij Almania."

scorebord

eredivisie

Helmond Sp.-Den Bosch (5.000)	1–3
Volendam-Fortuna S. (5.500)	1–1
PEC Zw.-Feyenoord (15.000)	2–2
Willem II-Haarlem (4.500)	2–2
Utrecht-Groningen (12.000)	3–2
Sparta-G.A. Eagles (4.500)	4–0
Excelsior-AZ'67 (3.000)	0–2
Roda JC-PSV	afg.
BEKER:	
DWV-Ajax (8.000)	0–6

Feyenoord	16	12	3	1	27	44–19
PSV	16	12	1	3	25	44–14
Ajax	16	11	3	2	25	49–21
FC Utrecht	16	9	3	4	21	38–31
PEC Zwolle	17	7	6	4	20	33–33
Haarlem	16	5	7	4	17	25–25
Roda JC	16	5	7	4	17	26–27
G A Eagles	17	6	5	6	17	28–30
Sparta	16	5	6	5	16	34–30
Groningen	16	5	6	5	16	23–22
AZ '67	17	5	6	6	16	21–20
Fortuna S	17	4	6	7	14	20–31
Willem II	17	5	4	8	14	23–35
Excelsior	16	5	2	9	12	25–33
Volendam	16	4	4	8	12	21–33
Den Bosch	16	3	5	8	11	19–29
DS '79	16	4	2	10	10	20–32
Helmond Sp	17	0	4	13	4	23–51

eerste divisie

Eindhoven-FC Twente (3.000)	1–3
Vitesse-SVV (1.500)	5–3
RBC-NEC (3.500)	1–1
Veendam-NAC (1.000)	1–1
Telstar-Graafschap (3.500)	1–1
Den Haag-Wageningen (2.500)	0–1
MVV-Cambuur (4.500)	1–1
Heracles-FC VVV (4.000)	2–0

FC Twente	16	12	3	1	27	43–17
Graafschap	16	10	5	1	25	33–19
MVV	16	9	6	1	24	39–22
Cambuur	16	9	4	3	22	30–20
Heracles	15	4	9	2	17	21–16
Den Haag	15	7	3	5	17	22–18
Wageningen	15	6	4	5	16	19–24
Vitesse	15	6	3	6	15	29–28
Telstar	15	5	5	5	15	24–25
NAC	15	4	5	6	13	25–32
RBC	16	4	4	8	12	23–28
Eindhoven	15	4	3	8	11	28–36
NEC	14	4	2	8	10	16–24
Veendam	15	2	6	7	10	21–30
FC VVV	16	4	2	10	10	23–31
SVV	16	2	6	8	10	22–31
Heerenveen	16	1	6	9	8	25–42

Graafschap eerste periodekampioen
FC Twente tweede periodekampioen

topscorers

Eredivisie : 1. Thoresen (PSV) 15; 2. Van Basten (Ajax) 14; 3. Van Roon (PEC Zwolle) 12; 4. Koolhof (PSV) en Houtman (Feyenoord) 11; 6. Bosman (G. A. Eagles) 10; 7. Beukers (Excelsior), Eriksen (Roda JC), Hoekstra (Feyenoord), Böckling (Haarlem) en Van Gils (Willem II) 9; 12. Jeliazkov (Feyenoord), Holverda (Sparta), Mcdonald (FC Groningen) en Lubse (Helmond Sport) 8; 16. Loggie (AZ '67), Van der Horst (FC Den Bosch), Rietveld (FC Utrecht), Lengkeek (Sparta) en Schoenaker en Rijkaard (Ajax).
Eerste divisie : 1. Boere (Vitesse) 18; 2. Leeuwerik (De Graafschap) 12; 3. Van Marwijk (MVV) 10; 4. Ashcroft (FC Twente) en Linford (FC Den Haag) 9; 6. Anema (SC Cambuur) en Van den Wildenberg (Heerenveen) 8; 8. Peltzer (SC Cambuur), Bleuming en Koopman (FC Twente) 7; 11. Brandts (FCVVV), Soerensen (FC Twente), Van Staveren en Nanninga (MVV), Geels (NAC), Galgenbelt (De Graafschap), Meyer (Telstar), Sanchez Torres (FC Twente), Van der Pol (Wageningen) en Goble (Veendam) 6.

gele kaarten

Eredivisie : Suvrijn (Fortuna Sittard), Van Herpen (Den Bosch), Vincent (Helmond Sport).
Eerste divisie : Brouwer (Veendam), Verheijen en Van Angeren (Wageningen), Purvis (Den Haag).

Frank-Oerstedt aan de leiding

HERNING – De Denen Gert Frank en Hans-Henrik Oersted hadden gisteravond nog altijd de leiding in de wielerzesdaagse van Herning. Ook het Westduitse koppel Kristen/Rinklin, dat de tweede plaats bezette, reed nog in dezelfde ronde. Rene Pijnen was, op een ronde, met zijn Deense partner Michael Marcussen derde.

De stand was: 1. Frank/Oersted 264 punten; 2. Kristen/Rinklin 190 op een ronde: 3. Pijnen/Marcussen 201; 4. Doyle/Wiggins 171 5. Thurau/Fritz 81; op drie ronden: 6. Tourne/Vaarten 212; op 33 ronden: 12. Kos/Venix 66

Tussenronde bekervoetbal amateurs

HEERLEN – Bij de amateurs vindt zondag een tussenronde plaats voor de beker. Het programma is als volgt:
MVV 2-FC Vinkenslag (zat.17/12)
Lindenheuvel-Fortuna S 2 (zat.17/12)
Schimmert-Waubach
Schuttersveld-Geleen
Miranda-SVN
Tiglieja-Wilhelmina '08
Veritas-RKMSV
Venlo-Achates

scoreverloop

Eindhoven-FC Twente 1–3 (1–0). 14. Maas 1–0, 66. Birkedal 1–1, 69. Koopman 1–2, 76. Bleuming 1–3. Scheidsrechter: De Vrieze.
Telstar-De Graafschap 1–1 (1–1). 19. Roosendaal 0–1, 36. Wildschut 1–1. Scheidsrechter: Hartland.
RBC-NEC 1–1 (0–1). 44. Van Dijk (eigen doel) 0–1, 84. Gorree 1–1. Scheidsrechter: Severein.
Vitesse-SVV 5–3 (5–1). 17. De Graaf 1–0, 22. Boere 2–0, 28. Van de Akker 3–0, 29. Timmermans 3–1, 39. Van Stoffelen 4–1, 44. Boere 5–1, 55. Koevermans 5–2, 85. Oost 5–3. Scheidsrechter: De Schepper.
FC Den Haag-Wageningen 0–1 (0–0). 60. Verheyen 0–1. Scheidsrechter: Draaisma.
Veendam-NAC 1–1(1–0). 8. Goble 1–0, 82. Reys (eigen doel) 1–1. Scheidsrechter: Roelofsen.

toto/lotto

Lotto 49
De winnende getallen zijn: 1 - 6 - 7 - 27 - 30 - 36. Reservegetal: 32. De inleg bedroeg bijna drie miljoen gulden. Er is een prijzenpot beschikbaar van f. 1.464.556,-, inclusief de jackpot van 80.000 gulden. Voor het cijferspel werd getrokken: 87 43 30.
Toto 49
De foutloze kolom is: 2 - 3 - 3 - 3 - 1 - 1 - 2 - 2 - 3 - 2 - 3 - 1. De inleg was 300.000 gulden. f 143.000,– is bestemd voor de prijzen.

Toto-gelijk 49
De winnende wedstrijden zijn: 7 - 11 - 22 - 23 - 24. Toegevoegde wedstrijd: 5. In de prijzenpot zit 14.000 gulden.
Supertrio
Het supertrio werd zondag gelopen in de Ulaan-prijs op de baan van Hilversum. De uitslag is: 1. nr. 5. Schavuit (M. van Leeuwen); 2. nr. 9. Tilpy (R.L. Pools); 3. nr. 13. Ricky Norton (K. Woudstra). De omzet was f 103.633,–. De uitbetaling is f 10.363,30.
Westduitse lotto
Voor de Westduitse lotto werden zaterdag de volgende getallen getrokken: 3 - 19 - 20 - 28 - 38 - 43. Reservegetal 23. Winnend in „Spiel '77" is: 4 0 3 7 6 8 0.
Belgische lotto
De winnende getallen in de Belgische lotto zijn: 12 - 20 - 24 - 26 - 36 - 39. Het bijkomende nummer is 37.

buitenland

DUITSLAND	
Offenbach - Mannheim	0-2
Düsseldorf- Bochum	1-1
Bielefeld -Mönchengladbach	2-2
Uerdingen- München	1-1
Kaiserslautern- Frankfurt	1-0
Bremen- Braunschweig	4-0
Dortmund - Nürnberg	3-1
Leverkusen- Köln	2-1

Stand na 17 wedstrijden: 1. Stuttgart 25; 2. München 24; 3. Mönchengladbach 23; 4. Bremen 22; 5. Hamburg 22; 6. Düsseldorf 21; 7. Leverkusen 20; 8. Köln 17; 9. Uerdingen 17; 10. Bielefeld 16(uit 16); 11. Mannheim 15(uit 16); 12. Kaiserslautern 15; 13. Bochum 14; 14. Braunschweig 13; 15. Dortmund 12; 16. Offenbach 10; 17. Frankfurt 9; 18. Nürnberg 9.

BELGIË	
Waterschei - Beerschot	2-2
FC Luik - Lierse	0-0
Lokeren - Kortrijk	1-1
Mechelen - Gent	2-1
Antwerp - Beringen	1-1
Waregem - Seraing	1-3
Cerkel Brugge - Anderlecht	2-1
Standard - Beveren	2-1
RWDM - Club Brugge	1-2

Stand na zestien wedstrijddagen: 1. Beveren 26; 2. Seraing 22; 3. Anderlecht 21; 4. Cerkel Brugge en Club Brugge 19; 6. Waregem, Waterschei, Standard en Mechelen 17; 10. Lierse en Antwerp 15; 12. Lokeren, FC Luik en Beerschot 14; 15. Kortrijk 13; 16. Beringen 10; 17. Gent en RWDM 9.

FRANKRIJK	
Metz - St. Etienne	1-0
Strasbourg - Sochaux	0-0
Brest - Monaco	0-1
Bordeaux - Lille	5-2
Rouen - Nimes	3-0
Toulouse - Bastia	4-0
Nantes - Nancy	2-1
Laval - Auxerre	1-0
Lens - Paris SG	0-3
Toulon - Rennes	0-1

SPANJE	
Salamanca-Barcelona	1-3
Zaragoza-Atletico Madrid	2-2
Cadiz-Sevilla	0-1
San Sebastian-Pamplona	1-0
Valencia-Mallorca	2-2
Malaga-Bilbao	0-0
Betis Sevilla-Murcia	1-0
Real Madrid-Gijon	2-1
Espanol Barcelona-Valladolid	2-0

Stand : 1. Real Madrid 21; 2. Barcelona 19; 3. Zaragoza en Bilbao 18; 5. Malaga, Atletico Madrid, Betis Sevilla en Espanol Barcelona 17; 9. Valencia 16; 10. Sevilla 15; 11. San Sebastian 15; 12. Murcia en Gijon 14; 14. Pamplona en Valladolid 13; 16. Salamanca 10; 17. Cadiz 8; 18. Mallorca 6.

ITALIË	
Ascoli - AC Milan	2-4
Genoa - Catania	3-0
Inter - Fiorentina	2-1
Napoli - Lazio	3-0
Pisa - Sampdoria	0-0
AS Roma - Avellino	3-2
Torino - Verona	1-1
Udinese - Juventus	2-2

Stand na twaalf wedstrijddagen: 1. Juventus 16 (26-13); 2. AS Roma 16 (22-12); 3. Verona 15 (22-15); 4. Torino 15 (13-7); 5. Sampdoria 15 (16-11); 6. Fiorentina en AC Milan 14; 8. Inter 13; 9. Udinese 12; 10. Ascoli en Napoli 11; 12. Avellino 9; 13. Genoa 9; 14. Lazio en Pisa 8; 16. Catania 6.

ENGELAND	
Birmingham - Norwich	0-1
Coventry - Liverpool	4-0
Everton - Aston Villa	1-1
Ipswich - Manchester United	0-2
Leicester - Wolverhampton	5-1
Notts County - Sunderland	6-1
Stoke - Luton	2-4
Tottenham - Southampton	0-0
Watford - Nottingham Forest	3-2
W. Bromwich - Q Park Rangers	1-2
West Ham - Arsenal	3-1

Stand na zeventien wedstrijddagen: 1. Liverpool 34; 2. West Ham 33; 3. Manchester United 33; 4. Coventry 31; 5. Queens Park Rangers 29; 6. Tottenham 29; 7. Luton 29; 8. Norwich 29(uit 18) ; 9. Southampton 28; 10. Aston Villa 28; 11. Nottingham Forest 27; 12. West Bromwich 23; 13. Ipswich 22; 14. Everton 22;

Jackie Ickx prolongeert wereldtitel

JOHANNESBURG – De Belgische autocoureur Jackie Ickx heeft zaterdag op het Kyalami-circuit bij Johannesburg zijn wereldtitel Endurance geprolongeerd. De Belg eindigde in de zevende en laatste wedstrijd voor het lange afstandkampioenschap in een Porsche 956 met zijn ploeggenoot Jochen Mass (Wdl) als derde. De wedstrijd werd gewonnen door de Engelsman Derek Bell, die met de Westduitser Stefan Bellof eveneens in een Porsche 956 reed. Bell werd tweede in de strijd om de wereldtitel.

Het duo Bell/Bellof had in Zuid-Afrika van start tot finish de leiding. Een uur na de start begon een hevig onweer, waardoor twaalf van de 40 gestartte wagens van de baan vlogen. Ook Jackie Ickx schoof van de gladde baan maar hij kon verder rijden. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor. Achter Bell en Bellof werden de Italianen Ricardo Patrese en Alessandro Nannini in een Lancia tweede.

Jan Lammers eindigde in een Porsche als vijfde. Lammers vormde een combinatie met de Brit Jonathan Palmer. Het duo had 19 ronden achterstand op de winnaars. In het eindklassement werd Lammers zevende met 43 punten.

Uitslag van de 1000 km in Kyalami: 1. Bell (Gbr)/Bellof (Wdl) Porsche 244 ronden; 2. Patrese/Nannini (Ita) Lancia op 4 ronden; 3. Ickx (Bel)/Mass (Wdl) Porsche op 8 ronden; 4. Schronstein/Winter (Wdl) Porsche; 5. Lammers (Ned)/Palmer (Gbr) Porsche.
Eindklassement Endurance: 1. Ickx 97 punten; 2. Bell 94; 3. Mass 85; 4. Bellof (Wdl) 75; 5. Wollek 64; 6. Boutsen 44; 7. Lammers 43.

Gremio wint duel om wereldbeker

HSV in 't nauw

TOKIO – De marktwaarde van Hamburger SV daalt snel. De Europese bekerkampioen maakt een catastrofale periode door, waarin de sportieve oorvijgen ongetwijfeld gevolgd zullen worden door financiële klappen. De vroege uitschakeling in de Europa cup I, het verlies van het leiderschap in de Bundesliga, de netelige uitgangspositie (0-0) voor de return tegen Aberdeen in de Super Cup en de nederlaag, gisteren in Tokio, tegen Gremio (1-2) in de strijd om de wereldbeker maken de financieel toch al penibele situatie er zeker niet rooskleuriger op.

In Tokio was Hamburger SV er op gebrand de slechte resultaten van de laatste weken uit te wissen. Verovering van de wereldbeker sluit direct aan op een aantrekkelijk startgeld in vriendschappelijke wedstrijden, zeker in Arabische landen. En op die inkomstenbron is de veelgeplaagde club thans aangewezen om de baten en lasten in het voetbalhuishoudboekje van manager Netzer zo mogelijk in evenwicht te houden.

Ook in die opzet slaagde HSV niet. Het Braziliaanse Gremio was in Tokio voor 62.000 toeschouwers over alle linies de betere ploeg en verdiende de overwinning volledig. Dat Hamburg nog een verlenging uit het vuur sleepte, lag in eerste instantie aan het falen van de Braziliaanse voorhoede bij het benutten van de talrijke kansen en in tweede instantie aan het instinct van vleugelverdediger Michael Schröder, die enkele minuten voor tijd op de juiste plek in een scrimmage stond om van dichtbij de uitstekende Braziliaanse doelman Mazaropi te passeren: 1-1.

Daarvoor had Gremio met balartiest en uitblinker Renato aan het hoofd de wedstrijd gedicteerd. Het door blessures geplaagde HSV (Schatzschneider, Kaltz, Von Heesen, Milewski) had geen antwoord op het technisch perfecte, sierlijke Braziliaanse spel. De openingstreffer van Renato in de 37e minuut bracht de Zuidamerikaanse gratie treffend in beeld. Na een pass van middenvelder Lima stuurde Renato eerst twee Hamburgers de verkeerde kant op, voordat hij doelman Stein met een subtiel tikje achteloos passeerde.

In de tweede helft opende HSV fel de jacht op de gelijkmaker. Gremio werd even verrast door die opleving en pakte daarna de tegenstander hard aan. De Franse scheidsrechter Vautrot moest herhaaldelijk ingrijpen en gaf vier maal geel. Toch kwam Gremio niet echt in gevaar en schiep het zelf met snelle uitbraken de beste kansen. Pas in het laatste kwartier, toen HSV alles of niets speelde, raakte de Braziliaanse verdediging in paniek.

In de verlenging liet Gremio er geen twijfel over bestaan wie de sterkste was. Al na drie minuten pikte Renato een pass op van Tarciso, misleidde Wehmeyer met een schijnbeweging en passeerde Stein in de kortste hoek: 2-1. Voor de vierde keer in evenzovele jaren werd de wereldbeker een prooi voor een Zuidamerikaanse club. Na Nacional Montevideo (1980), Flamengo ('81) en Penarol was het gisteren de beurt aan Gremio.

● *Luchtduel tussen Caio van Gremio en Schröder van Hamburg. De treffer van Schröder kon de Duitsers niet baten, de wereldbeker ging naar Brazilië.*

Welters ongenaakbaar

BAARLO – Friedhelm Welters werd tijdens de slotraces van de Naco op het De Berckt-circuit in Baarlo, kampioen van het dagklassement in de stockcarklasse. Hij maakte tevens de puntentitel buit. Rien Rutjens, die in het verleden een abonnement had op titels, moest genoegen nemen met een tweede plaats. De Maastrichtenaar Van Sibillen werd in de Escortklasse vierde.

IN STRIJD OM PLAY-OFFS

Eaters roken zware pijp

van onze verslaggever

GELEEN – De 5-2 (1-0, 3-1, 2-1) overwinning gisteravond op GIJS Groningen hebben de Smoke Eaters alle kans op het bereiken van de play-offs, die volgende week beginnen. In Amsterdam werd weliswaar vrijdagavond een met vechtpartijen ontsierde wedstrijd tegen de Deko Builders met 10-3 (7-0, 1-1, 2-2) verloren; de thuiszege op Groningen is van veel meer importantie. De Eaters gaan een loodzware week tegemoed, in een poging een plaats in de play-off af te dwingen.

Dinsdag uit naar Nijmegen, donderdag thuis tegen concurrent Eindhoven (aanvang 20.00 uur), vrijdag uit naar Tilburg Trappers en zaterdagavond in Geleen (21.00 uur) de wedstrijd tegen Den Bosch. De volle winst in de twee thuiswedstrijden is voor de Geleendenaren voldoende om aan de kampioensronde deel te nemen.

Smoke Eaters begon zenuwachtig aan het duel tegen Groningen. Het belang van de wedstrijd was hen niet in de koude kleren gaan zitten. Vooral van Murphy, die veel hinder had van zijn blessure en persoonlijke duels schuwde, ging niets uit. Voor de Eaters een groot handicap. Pas in de dertiende minuut kon Geleen juichen. Het was Roel Muns die met een schitterend schot de score voor de Eaters opende: 1-0. Groningen, dat via Danny Cuomo (ex-Eaters) vele strafminuten opliep, wist in de eerste minuut (tweede periode) via Griffith de stand gelijk te trekken: 1-1. Dat was voor Smoke Eaters het sein om GIJS onder druk te zetten en via Rob Martens de voorsprong te heroveren: 2-1.

stek van twintig seconden besliste Smoke Eaters door afstandsschoten van Dave Bell en Jamie Conroy, de wedstrijd in hun voordeel: 4-1. Groningen, door deze achterstand aangeslagen was rijp voor een afstraffing. Maar het overwicht konden de Geleendenaren niet uitbuitten; wel scoorde GIJS via Griffith tegen 4-2. In de laatste periode misten Conroy, Murphy en De Pont opgelegde kansen. Het was tenslotte Andy Tenbult die twee minuten voor tijd 5-2 liet aantekenen.

Strafminuten: Smoke Eaters 10; GIJS 20.



● *Het moment waarop Roel Muns (11) 1-0 scoort voor Smoke Eaters.*

Foto: PETER ROOZEN

Zwitserse amazone omgekomen

MUENSINGEN – De Zwitserse dressuurwereld heeft dit weekeinde een zware klap gekregen door het dramatische overlijden van Claire Koch. De 52-jarige amazone uit Muensingen overleed zondag in een ziekenhuis aan de zware inwendige verwondingen, die ze een dag eerder in de training had opgelopen. Claire Koch was toen bij een valpartij, een zeldzaamheid in de dressuur, onder haar paard Beau Geste terecht gekomen. Ze behoorde in 1982 in Lausanne tot de Zwitserse ploeg, die tijdens de wereldtitelstrijd de zilveren medaille veroverde.

Standard haalt Beveren onderuit

BRUSSEL – Op de zestien speeldag in de Belgische competitie heeft Beveren zijn ongeslagen status moeten inleveren. Tegen landskampioe Standard Luik ging de ranglijst aanvoerder onderuit: 2-1. Standard, dat al weken zonder Hrubesch en Meeuws opereert leek in de eerste helft de verwachte nederlaag op te lopen

De Luikse ploeg speelde angstig, had te veel respect voo de beruchte counter-taktiek van Beveren. De Waaslander voldeden aan het scenario toen Stalmans in de eerste helf raak schoot.

International Daerden, een van d weinige Luikenaars in normale doen bracht vlak voor de pauze het geloo in eigen kunnen bij de titelverdediger terug. In de tweede helft dicteerd trainer Goethals pressie aan Standard-zijde. Eén minuut voor tijd kwam de beloning voor die speelwijze, toe Wintacq raak kopte: 2-1.

De schade bleef voor Beveren aan de bescheiden kant, omdat de numme twee op de ranglijst, Anderlecht, uit bij Cercle Brugge tegen zijn derde seizoensnederlaag aanliep: 2-1.

Bundesliga

VfB Stuttgart is in de Bundesliga defintief herfstkampioen geworden. Bayern München, dat zaterdag opgelijke hoogte had kunnen komen met Stuttgart, en Borussia Mönchengladbach verspeelden beide een punt. Bayern speelde in Uerdingen gelijk (1-1) en Borussia moest in Bielefeld een punt laten aan Arminia (2-2). Achter het drietal volgen Hamburger SV en Werder Bremen met drie punten achterstand.

Engeland

Het ouderwets voetballende Coventry, in de zomer door een nauwelijks bekende manager opgebouwd met spelers, die bij andere clubs overbodig waren, heeft zaterdag een vrij uniek record gevestigd door met 4-0 te winnen van landskampioen Liverpool. De lijstaanvoerder, op weg naar de vijftiende titel, heeft de laatste elf jaar nog niet kunnen winnen in Coventry. Door dit resultaat schoof Coventry op naar de vierde plaats op de ranglijst, terwijl de voorsprong van Liverpool tot slechts een punt werd teruggebracht. West Ham bleef in Londen Arsenal met 3-1 de baas en Manchester United zegevierde met 2-0 bij Ipswich.

Spanje

Real Madrid heeft zijn positie aan de kop van de Spaanse ranglijst verstevigd door met 2-1 te winnen van Gijon. Pineda, die inviel, scoorde in de tweede helft beide doelpunten voor de Madrilenen. Barcelona vierde het heroptreden van Bernd Schuster met een overwinning van 3-1 in de uitwedstrijd tegen Salamanca. Quini, Sanchez en Marcos waren de doelpuntenmakers aan Barcelona-zijde. Real Zaragoza en Atletico Madrid speelden gelijk: 2-2. Atletico, dat wegens een schorsing de Mexicaan Hugo Sanchez vijf wedstrijden moet missen, nam door de argentijn Cabrera en Votava een voorsprong van 2-0, maar werd in de tweede helft door treffers van Senor en Ayneto ingelopen.



● *Paul Penders schiet de enige MVV-treffer in het doel van Cambuur, nadat hij door Marcel Adam op maat was bediend.* Foto: JOHN BAAN

Westerhof na Cambuur: „Wij zijn aan rust toe"

MVV, winterflop

door huub paulissen

MAASTRICHT – De spiksplinternieuwe geluidsinstallatie in het stadion De Geusselt werkte perfect, maar in de confrontatie tussen MVV en promotieconcurrent Cambuur zat totaal geen muziek. In de voorbije weken bleken de Maastrichtenaren reeds te hunkeren naar de winterstop en ook zaterdagavond vielen zij volledig uit de toon. Het 1-1 gelijkspel kwam tot stand in een miserabel schouwspel, dat de 4.500 toeschouwers flink in de kou liet staan. De winterschade viel nog mee voor MVV, omdat het in de 'slipstream' van de koplopers kon blijven.

De eerste seizoensnederlaag, vorige week, tegen Wageningen, werd voornamelijk afgeschoven op het schoeisel. Die vervloekte 'kickers' belandden onmiddellijk achter slot en grendel, om te voorkomen dat MVV nogmaals zou uitglijden. Opnieuw beslagen ten ijs echter, kwamen de MVV-ers ook tegen de Friezen niet van de plaats. Trainer Clemens Westerhof leek meer op een schaatscoach, die met beide handen naar beneden aangaf dat zijn ploeg ver onder het schema zat: „Dit was vreselijk slecht. De winterstop komt als geroepen, want enkele spelers zijn er hard aan toe".

Na afloop had Clemens Westerhof toch nog reden tot lachen. Hij vierde zijn éénjarig jubileum in De Geusselt en liet dit heuglijke feit niet bederven door de wanvertoning van zijn discipelen. Evenals collega Theo Verlangen van Cambuur, wenstte hij het duel gauw te vergeten en liever voor wat zonneschijn te zorgen, door de positie van MVV op de ranglijst onder de loep te nemen.

„Wij mogen niet mopperen met 24 punten. Dit had voor de start van het seizoen niemand verwacht; sterker nog die dat had beweerd zou voor gek zijn verklaard. Ik heb altijd gezegd dat je met thuis winnen en uit gelijk spelen promoveert. Het is ons niet helemaal gelukt, maar door de zeges in uitwedstrijden komen wij wel op hetzelfde puntentotaal. Het is de voorbije weken misgegaan, maar wij hebben nu de mogelijkheid om de accu op te laden", reageerde de MVV-coach. Aanvoerder Bert van Marwijk voegde daar nog aan toe, dat psychische problemen de ploeg de voorbije weken parten hebben gespeeld: „Wij hebben te lang op de toppen van onze tenen moeten spelen, doordat wij een imposante reeks hadden opgebouwd waarin wij ongeslagen waren. Dat heeft nu zijn tol geëist".

Cambuur had duidelijk het betere van de spel, maar alle moed en onverzettelijkheid in Friesland gelaten. Dit MVV was rijp voor de sloop, maar Cambuur kon voor het doel van de tegenstander geen vuist maken. In de eerste wisten de Maastrichtenaren af en toe druk uit te oefenen. In de 27e minuut leverde dat de voorsprong op toen Paul Penders een knappe solo van Marcel Adam afrondde. Nanninga en Adam konden de 1-0 voor de pauze uitbouwen, maar deelden in de malaise.

MVV-SC Cambuur 1-1 (1-0)
Scoreverloop: 27. Penders 1-0; 65. Streete 1-1. Scheidsrechter: Geurds. Toeschouwers: 4.500.

MVV: Baetsen, Delahaye, Linders, Dijkstra, Van Marwijk, Maas, Adam, Van Staveren, Penders (77. Van der Luer), Nanninga en Driessen (46. Duyzings)
Cambuur: Zijlstra, Bults, Bos, Groote, Erkelens, Roosenburg, Streete, Anema (73. Kleefman) Peltzer, Booy en De Leeuw.

Het enige wapenfeit uit het tweede bedrijf was de gelijkmaker van Floyd Streete. Uit een voorzet van Roosenburg kopte hij in de korte hoek simpel langs de tevergeefs uitvallende doelman Baetsen. Een treffer waarmee de MVV-ers zich de woede van Westerhof op de hals haalde. De trainer was laaiend over de weinig professionele wijze waarop zijn spelers reclameerden, toen Roosenburg op de bal lag, voordat hij zijn pass lanceerden: „Staan ze met Z'n drieën om die man heen met de armen omhoog. Het leek wel een indianendans".

Fortuna-lengte bewijst in Volendam weer z'n waarde

Evers: hoofdzaak

door jo gerards

VOLENDAM – Na afloop van het vierpuntenduel tussen Volendam en Fortuna Sittard waren beide trainers tevreden. De puntendeling heeft Fortuna Sittard en in mindere mate Volendam meer perspectief voor de tweede helft van de competitie gegeven. Ook al sprak Fortunatrainer Frans Körver over de beste uitwedstrijd sinds lange tijd, dat neemt niet weg dat het spel van de Limburgers nog steeds niet te vergelijken is met de prestaties in het voorgaande seizoen. Drie weken winterpauze blijven Körver en zijn spelers om orde op zaken te stellen. Zo'n zelfde aantal punten (14) in de tweede competitiehelft zou wel eens te weinig kunnen zijn.

Volendamtrainer Cor van der Hart, ook niet van zorgen gevrijwaard, dacht al aan het vervolg van de competitie. „Wij gaan kapot aan een ploeg met veel lengte, zoals Fortuna", meende Van der Hart. „Wij spelen dan achterin te angstig. Je voelt gewoon dat Fortuna de gelijkmaker gaat scoren".
Van der Hart had echter ook de beschikking over een lange spits. Guyt, die voor twee werkte, maakte het Jaap van de Berg ontzettend moeilijk. Lange spelers in de voorhoeden hield automatisch in dat beide teams weinig constructief voetbal lieten zien. Zowel Volendam als Fortuna Sittard hanteerden het systeem alle-ballen-voor-doel, waarbij de Limburgers deze speelwijze het beste beheersten. Aangezien het middenveld van Fortuna Sittard duidelijk de meerdere was van het trio Tuip, Steur en Helling, kon Koevermans zich vaker aanmelden ter ondersteuning van de rommelende Smeets.

Volendam - Fortuna Sittard: 1-1 (1-0)
32.Guyt: 1-0; 79.Evers: 1-1.
Scheidsrechter: Hobé. **Toeschouwers:** 5500.
Gele kaart voor Suvrijn (Fortuna Sittard)
Volendam: Hoek, Schokker, De Boer, Jonk, Zwarthoed, Tuyp, Helling, Steur, Holshuysen (45.Mooyer), Guyt, Kemper.
Fortuna Sittard: Van Gerven, Maessen, Suvrijn, Dekker, Van de Berg, Evers, Bux, Hoyer (88.Van Well), Koevermans, Smeets, Ruys.

„Nog vóór Volendam in ons strafschopgebied was geweest, hadden wij al drie opgelegde kansen", zei Frans Körver. Inderdaad, maar alle drie werden onkundig om zeep gebracht. Dit slordig afwerken werd zelfs afgestraft. Maessen en Suvrijn gingen bij een Volendamhoekschop de mist in en in het geharrewar voor Van Gervens doel, was het Guyt die het snelst reageerde: 1-0.

Dit doelpunt bracht bij Volendam niet de rust die deze ploeg zo broodnodig heeft om goed voetbal te spelen. Fortuna voelde dat er zeker een gelijkspel in zat. De eerste die gebruik maakte van de situatie was Wim Koevermans. Hij rekende er op dat Volendamdoelman Hoek veel last had van de laagstaande zon en kogelde op doel. Het bleek een uitstekend recept. Hoek had de grootste moeite, maar helaas stelde geen enkele Fortunees de onzekere Volendamdoelman nogmaals op de proef.

Hoe meer het einde naderde, hoe meer Fortunezen in het strafschogebied van Volendam verschenen. Jammer voor de Sittardenaren dat Ruys en aan de andere kant Hoyer, geen bal van de flanken voor doel kregen.

„Bij ons moet het gevaar van de vleugels komen", zei Körver na afloop. Het volledig verzaken van ondermeer Ruys hield in, dat de ballen vanaf elke plaats voor doel werden gedeponeerd. Eenmaal leverde deze hots-knots situatie een doelpunt op. Smeets kopte een bal door naar de inkomende Evers. Deze zette zijn rossige krullekop onder de bal en Fortuna stond op gelijke hoogte: 1-1.



● *Anne Evers begint steeds beter te spelen. Tegen Volendam drukte de Fortuna-middenvelder nadrukkelijk een stempel op de wedstrijd. Niet alleen scoorde hij de gelijkmaker, hij won ook menig kopduel van Jaap Jonk.* Foto: HANS VAN WEEL

FC VVV: uithuilen

Van onze medewerker
HENK HAFMANS

ALMELO – FC VVV moet tijdens de winterpauze maar gaan uithuilen en opnieuw beginnen. Een verplichte periode van bezinning is uiterst welkom voor de Venlonaren om dan over een vijftal weken met fris elan voor de tweede competitiehelft aan te treden. Tot nu toe heeft VVV immers geen pot kunnen breken. Integendeel men mag gerust spreken van een mislukt seizoen. Aan een ploeg die ondanks versterkingen tien van de 16 wedstrijden verliest, mankeert iets. Afgaande op de jongste duels, resp. tegen FC Twente en Heracles is de diagnose vrij gemakkelijk te stellen, namelijk machteloosheid in de punt van de aanval.

„Gewoon een kwestie van falen", noemde Sef Vergoossen het. Zijn elftal moet het hebben van keihard werken. Inzet en karakter eist hij van zijn spelers en deze eigenschappen ontbraken ook in Almelo niet.

Heracles slaagde er niet in als thuisclub de lakens uit te delen. VVV beheerste het spelbeeld voor meer dan driekwart, speelde ondanks de licht besneeuwde grasmat het betere voetbal en schiep zich talloze scoringsmogelijkheden.

Heracles - VVV 2-0 (0-0) 84. Crüzen 1-0; 86. Lalopua 2-0. Toeschouwers: 4.000. Scheidsrechter: Verhoef.
Heracles: Tukker, Poell (61. Prijs); Walbeek; Langhenkel; Richardson; Gritter; Lalopua; Crüzen; Van Oosterom (14. Ter Mors); Kerr; Van Staa.
VVV: Roox; Nijssen; Strik; Rutten; Bours; Coort (52. Verlijsdonk); Brandts; Van Berge Henegouwen; Van Rosmalen; Taihuttu; Verbeek (64. Artz).

Dikke nul

Toch stond na afloop aan Venlose zijde een dikke nul op het scorebord en toch had VVV de volle winst moeten behalen. Twee voorbeelden van misfortuin (of is het onkunde?). Uit een voorzet van Frans Nijssen (een der beste VVV'ers) kopte Andreas Brandts van twee meter afstand tegen doelman Tukker. Twee minuten na rust brak Johnny Taihuttu alleen door, omspeelde op de rand van het strafschopgebied de Heraclesdoelman buiten om en poeierde royaal over de lat van een compleet verlaten doel.

In totaal wist VVV zich tien pankla re doelkansen te scheppen: voor rust Verbeek Taihuttu en Brandts, na de hervatting Verbeek, Taihuttu (3x), Van Berge Henegouwen, Brandts en invaller Arts. Oog in oog met de uitblinkende Heraclesdoelman Johan tukker faalden zijn. Toen iedereen zich al verzoend had met een blanco eindstand kwam de thuisclub toch nog onverwacht en vrij fortuinlijk op voorsprong.

Bij een doelworsteling voor het Venlose doel trapte Pleun Strik tegen Henry Krüze op en uit deze kluts verdween de bal achter Roox. De eerstvolgende Heraclesaanval was het weer raak. Hannes Lalopua bezegelde met een formidabele uithaal vanaf de punt van het strafschopgebied het Venlose lot: 2-0.

Inhaal- en bekerprogramma

Zondag 18/12	Eerste divisie	Heracles-Wageningen
Dinsdag 20/12	Eredivisie	Utrecht-Feyenoord
Zondag 8/1	Eredivisie Eerste divisie KNVB-beker	Volendam-Den Bosch Vitesse-Eindhoven Den Haag-Twente De Graafschap-Haarlem Blerick-AZ'67
Woensdag 11/1	Eredivisie KNVB-beker	Excelsior-Ajax PSV-Caesar Roda JC-Fortuna Sittard Groningen-Sparta De Graafschap-Haarlem
Woensdag 25/1	Eredivisie KNVB-beker	Roda JC-PSV Ajax-Feyenoord
Woensdag 8/2	Eredivisie Eerste divisie	Sparta-Groningen Den Haag-NAC NEC-Veendam
Woensdag 22/2	Eredivisie Eerste divisie	DS'79-Haarlem Telstar-NEC

Zaalvoetbal rolt weer

BRUNSSUM – De absolute topper wordt vanavond gestreden in de Brunnahal te Brunssum waar om 21.00 uur de nummers twee en drie, Haantjes en Brikske tegen elkaar aantreden.
De Brunssummers die met Nautica nu al tien wedstrijden ongeslagen zijn waren afgelopen seizoen een van de weinige die de Haantjes een nederlaag konden toebrengen (6–5). Manager Cor van Schendel die enkele jaren geleden coach bij de kampioensploeg was, ziet de wedstrijd met het volste vertrouwen tegemoet.

In Beek waar de topvorm langzamerhand begint na te laten had men zich in deze fase van de competitie zeker een gemakkelijkere tegenstander gewenst. Bovendien heeft men niet de beschikking over Dre Benders die afgelopen week een arm brak.
In Kerkrade twee wedstrijden vanavond om 20.00 uur Cosmos contra Merpati, en 21.00 uur SCC Bisschops-Stap In.
Ook in de Maastrichtse Geusselt een dubbel programma, 20.15 uur Nautica-Kerkrade-West en 21.15 uur de derby Dickhaut Roussezu.
Geleen Groenstraat 20.00 uur Kampong-De Keelkampers. Heerlen de Varenbeuk, 19.00 uur Varenbeuk-Bouwfonds.

Tafeltennisbeker voor Van Spanje

GORSSEL – Henk van Spanje heeft de nationale tafeltennisbeker (NTTB-beker) bij de heren gewonnen, voor zijn broer Ron en Limburger han Gootzen. Bij de dames ging de Limburg-coupe naar Mirjam Kloppenburg.



● *Peter Houtman (midden) wint, tijdens de ontmoeting PEC Zwolle-Feijenoord, een kopduel van Kamstra (links) en Van Kooten.*

Marco van Basten nog niet fit

Feyenoord handen vol aan PEC

HEERLEN — Feyenoord weet zich voorlopig enkele weken aan de kop van de ranglijst in de eredivisie. De Rotterdammers staan met 27 punten aan de leiding met twee punten voorsprong op PSV en Ajax.

Er werden slechts zeven wedstrijden afgewerkt in de hoogste afdeling. Ajax speelde zijn bekerwedstrijd tegen DWV. Marco van Basten, geruime tijd geplaagd door de ziekte van Pfeiffer, kwam niet in het veld. Vermoeidheidsverschijnselen wezen erop, dat hij de training te vlug had hervat. Het scoreverloop in Amsterdam was : 8. Bosman 0-1, 29. Schoenaker 0-2, 54. Vanenburg 0-3, 59. Bosman 0-4, 70. Koeman(strafschop) 0-5, 82. Haatrecht 0-6.

Feyenoord hield zijn leidende positie overigens maar moeizaam vast. De Rotterdammers moesten in Zwolle tegen PEC, waar 15.000 toeschouwers op de uitverkochte tribunes zaten, het hoogste totaal van de zestiende speeldag, een achterstand van 0-2 wegwerken. Van Moorst had PEC al na vijf minuten op 1-0 gebracht en 25 minuten later schoot Gullit de bal in eigen doel. Feyenoord had tegen PEC, met Van Kooten als laatste man, weinig in te brengen. Toch was Houtman de ex-spits van het Nederlands elftal een keer te snel af; met een kopbal na een hoekschop bracht hij Feyenoord weer dichterbij. In een wanhoopsoffensief kwamen Wijnstekers c. s. zeven minuten voor tijd toch nog langszij door een treffer van Stafleu.

Overzicht eredivisie

Hopeloos

Onderaan de ranglijst bleef Helmond Sport opnieuw zonder overwinning. De Brabanders, die met 1-3 van Den Bosch (treffers van Van der Linden , Van der Horst en Gillhaus) verloren, verkeren in een vrijwel hopeloze positie met vier punten uit zestien wedstrijden.

Groningen is volledig van slag. De enige noordelijke eredivisieclub leverde deze keer bij FC Utrecht beide punten in. De thuisclub nam met 3-0 de leiding door Rietveld, Van Tamelen en Steenge (eigen doel), voordat Groningen via Mcdonald (2) iets kon terugdoen.

Sparta, door Spartak Moskou als laatste Nederlandse vertegenwoordiger geëlimineerd uit het Europese voetbal, had met Go Ahead Eagles weinig moeite. Holverda, die een hattrick produceerde, en Blind verzorgden de vier Rotterdamse doelpunten.

AZ 67 werkte zich in een zeer matig duel iets omhoog door in Rotterdam Excelsior met 2-0 te verslaan. De doelpunten kwamen van Loggie en Tol. Willem II en Haarlem deelden eveneens de punten (2-2). Van Gils bracht binnen 35 minuten de Tilburgers op 2-0, maar nog voor de rust kwam Haarlem terug door Balm. Van der Kuyl, die op het laatste moment was ingezet voor de geblesseerde Huyg, veroverde met een treffer in de 66e minuut het punt voor de bezoekers.

Te koop aangeboden

Te k. Noorse HOUTKACHEL (Jötul) 1 jr. oud. tel. 045-442539. Kruinweg 6, Simpelveld.

Te k. 83 LP'S en enkele singels, van alles wat en postzegels eerste dagbladen, compleet met album vanaf de eerste uitgave + diaprojector, volautom. met scherm, tel. 04494-48754.

Te k. eiken BANKSTELLEN ant. eethoeken, tev. meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Te k. compl. GASINSTALATIE 3 jr. oud, t.e.a.b. Op de Knip 41, Kerkrade-W.

Te k. z.g.a.n. IJSHOCKEYSCHAATSEN mt. 45 f 90,-, tel. 045-214341.

Te k. nieuwe houtdraaibank 50×1.25×1.20, draailengte ca. ±90 cm pr. f 350,-, Bonairestr. 17, Schaesberg.

Beslist goedkoop! Geloogd eiken BAR, krukjes en muurkast. Achterstr. 4, Heerlen-Schandelen.

Te koop gevraagd

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Dekkers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Gevraagd NSU QUICKLY bromfiets. Renkens, Dorpstr. 118, Brunssum, tel. 045-251225.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS. Defect geen bezw. 045-727342.

Inkoop van GOUD en zilver tegen contante betaling. Juwelier Vaessen, Markt Heerlen, tel. 045-712440.

Te k. gevr. oude AUTO'S, schadeauto's en goede auto's; oud ijzer en metaal. Tel. 045-753386 - 210844.

Te k. gevr. KLEURENTELEVISIE kl. defect geen bezw. Ook videorecorders en stereotorens, tel. 04406-12875.

Te k. gevr. AUTO'S v. alle bwj., tev. schade- en sl.auto's. 045-750794.

GOUD & zilver. Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen. Ook alles wat stuk is, contant geld. Vrijblijvende taxatie. Simunt, Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heijn), 04490-21965. Iedere dag geopend.

DRUMSTEL gevraagd merk Trixon (ei bass). Tel. 045-456666.

Te h. 1- of 2-pers. gemeub. STUDIO'S. Herkenbroekerweg 6 Valkenburg. Tel. 04406-13212.

1 pers. gem. APPARTEMENT zit/slpk., keuken, douche en wc., Anjelierstr. 48, Heerlen, 045-213308.

HOENSBROEK te koop of te huur, ruime tussenwon. met 5 slpks., Voltalaan, huur incl. serv.k. f 870,-, p.mnd. excl. huursubs. Kooppr. f 112.500,- k.k. Inl. Horstink 04492-3500.

200 m2 luxe KANTOORRUIMTE gelegen in het centrum van Heerlen-Spoorsingel. Compl. gestoff. incl. keuken f 2500,- per mnd. Overname lijnenkiezer met 4 uitgaande lijnen en compl. modulair opbergsysteem mogelijk. Tel. 045-720707.

2- en 1-pers. gemeubileerde KAMERS te huur. All. in. Bus. Pr. Hendriklaan 38 Brunssum. 045-252000.

Te huur voor nette alleenstaande, gem. KAMER. Pers. aanm. na 15.00 uur. Maastrichterstr. 157 Brunssum.

Te h. APPARTEMENTWONING, Kouvenderstr. 88a, (1e verd.), Hoensbroek, f 735.- excl. per maand, ruime woonkamer met open keuken, 2 slaapk. (1 kleine), balkon, badk., berging, toilet, kelder. Inl. tel. 045-252361.

Te h. in SUSTEREN 1-pers. appartem., wk. keuk., hal, w.c., badk., slpk., aparte opgang, alle voorzien, gestoff. f 691,- p. mnd. Mobu, R. v. Gelderstr. 3-11. Susteren. Tel. 04499-1323.

Te huur AUTOBOXEN, gelegen achter de Akerstraat Hoensbroek. Tel. 04492-2020, tijdens kantoortijd van 8.30-17.00 uur.

Net jong stel zkt. WONING met tuintje in Hrl. of omg. Tel. 045-424575.

Te k. mooie BOVENWON. met open keuken, 3 slpks., toil., douche m. ligb. aparte ing. enz. Tel. 045-424370.

MAASTRICHT: leuk gelegen appartement te huur in Maastricht-De Heeg. Ind.: 2 slaapkamers, badkamer met ligbad, berging, balkon/terras. Eigen overdekte parkeerplaats. De huurprijs van f 828,95 valt binnen de huursubsidie zodat een netto huur an f 388,95 mogelijk is. Inl.: vandaag van 11 tot 18 uur. Tel. 043-614084.

Te h. centr. Kerkrade gestoff. ZITSLPK., eig. ing. luxe badk. en keuk., c.v.. 045-460142 na 18.30 uur.

N'HAGEN te huur zitslpk., all-in gemeen. keuken w.c. en douche + wasmach. Tel. 045-315418.

John koopt BANKSTELLEN, ijskasten, gasfornuizen, diepvriezers, kleurenteevees, slaapkamers en hele inboedels tel. 045-725595.

Te h. APPARTEMENT in centr. Brunssum, met o.a. garage, inl. 045-321593.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Gestoff. ZIT-SLPK., keuken, douche, toilet va. f 320,-, 045-221217.

KERKRADE-WEST, op goede stand in rustige buurt, prachtig benedenappartement m. tuin, openhaard, tegelvloer, ligbad + 1 slpkam. f 900,- incl. g.w.l. 045-424957.

EYGELSHOVEN mooie woonruimte te h. w.k. slpk., open keuk., wc., douche, tel. CA., cv., terras, tuin, v. net jong stel, tel. 045-310706 na 19 uur.

Onroerend goed

Uw HUIS snel en vakkundig verkopen!!! Wij bemiddelen graag voor u. Marinus Krijntjes Onroerend Goed BV, Marisstraat 59, 6165 AR Geleen, telefoon 04494-51544.

Vrijstaand HUIS MET bouwgrond, gunstig gelegen. Geen autoverkeer. Zandweg 73, Heerlen. Te bevr. 04-712679.

Groot VERHUURPAND te k. Vr.pr. f 75.000,-, tel. 045-316858.

Te k. in winkelcentrum Kerkrade-C. een WINKELPAND van 170 m2 opp. en een winkelpand van 70 m2 opp. Zeer goede ligging. Ca. 35 mtr. etalage en in zeer goede staat van onderhoud. Snelle beslissers kunnen nog profiteren v.d. hoge WIR-subs. v. ca. 30% en van de lage rentestand. Inl. 045-453148.

Ruilen

Te ruil FLAT, Fossielenerf, Heerlen, tegen flat Nw.-Einde. Inl. Fossielenerf 244, Heerlen.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

Restant nieuwe hardhouten KOZIJNEN tegen meeneemprijzen (grote voorraad). Tel. 045-442726.

KANTELDEUREN of rolluiken bestellen (ook voor industrie). Straten Voerendaal bellen. 045-750187. Tenelenweg 8.

Te k. v. part. VAKWERKHUIS 11 kamers, grondopp. 435 m2. Kooppr. f 65.000,- k.k. Zonder kontanten onnodig te reflekteren. Gel. Rijksweg 45 Nyswiller gem. Wittem. Tel. 045-413861.

ROERMOND te k. hoekhuis met gar. bwj. '78 voorz. gr. plantsoen. Kast. Hillenraedtstr. 106 bij Wijkcentrum. Pr. f 135.000,- Tel. 04457-1907.

Wij hebben of zoeken een KOPER voor uw huis in Zuid-Limburg. Prijsklasse f 75.000,- tot f 150.000,- Makelaardij Peters & Partners b.v., Agnes Printhagenstr. 36, Geleen, tel. 04494-48191.

SIBBE: premiewoning, rustig gesitueerd, halfvrijst. woonhuis (bwj. 1981) met garage en rondom tuin. Ind.: b.g. hal, toilet, woonkamer met open geïnst. keuken, verd.: 3 ruime slaapkamers en een badkamer, cv., vraagprijs f 143.000,- k.k. Livac BV, Brugstr. 19, Sittard, tel. 04490-10855.

GELEEN: Lindenheuvel, ruim keurig onderhouden halfvrijst. woonhuis met grote tuin en garage. Ind.: hal, toilet, L-vormige woonkamer met bar, keuken, ruime badkamer, overdekt terras, werkplaats. Verd.: 3 slaapkamers, 2e verd.: 4e slaapkamer, cv., rondom rolluiken. Prijs slechts f 75.000,- k.k. Livac BV, Brugstraat 19, Sittard, 044909-10855.

KEKRADE-WEST: tussengelegen keurig onderhouden woonhuis met ene prachtige grote tuin (450 m2) ind.: beg.gr. ruime hal, grote woonkamer, keuken, badkamer, toilet, berging, kelder. Verd.: 3 ruime slaapkamers, zolder, cv., vraagprijs f 89.000,- k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, tel. 04490-10855.

ROERMOND te k. hoekhuis m. gar. Bwj. '78, voorz. gr. plantsoen. Kast. Hillenraedtstr. 106 bij Wijkcentr. Pr. f 135.000,- tel. 04457-1907.

Te k. goed onderh. halfvrijst. HOEKHUIS tot. opp. 295 m2 ± 15 min. lopen van centr. vraagpr. f 115.000,- k.k. Te bevr. 726543 of 722207.

BEEK: winkel-woonhuis uitstekend gesitueerd langs rijksweg in centrum. Ind.: b.g. winkelruimte (60 m2), keuken, toilet, berging, tuin, kelder. Verd.: woonkamer met open keuken, badkamer, toilet, 2e verd.: 2 slpks., koopprijs f 85.000,- k.k. Livac BV Brugstraat 19, Sittard, 04490-10855.

Bij ons volop WERK v. dames bov. 21 jr. Tel. 01846-2381.

HOENSBROEK te koop of te huur, ruime tussenwon. met 5 slpks., Voltalaan, huur incl. serv.k. f 870,-, p.mnd. excl. huursubs. Kooppr. f 112.500,- k.k. Inl. Horstink 04492-3500.

Dieren

Ruw- en langhaar teckels, korthharige fokjes, dw. poedeljes, YORKSHIRETERRIERTJES. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

Te k. prachtige Yorkshire TERRIERTJES en dwergpoedeltjes, zeer klein en mooi. Heerstr. Zuid 4, Stein, tel. 04495-3594.

Auto's en motoren

UITLAAT kapot? Dan naar Auto Sport. Voor snelle service. Schelsberg 175, Heerlen, tel. 045-725507. Dealer orig. Romax-uitlaten.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Tel. 045-726281 of 045-752256.

Wij BETALEN f 125 á f 10.000 voor uw sloop- of schadeauto. Tel. 045-751399. Gratis afgehaald.

OPGELET! Wij geven f 150,- tot f 15.000,- voor uw auto of sloopauto, tel. 045-723076.

SLOPERIJ „Echt" vraagt alle sloop- + schadeauto's. Tevens te k. alle onderdelen. Roermondseweg, Echt. Tel. 04754-4557, b.g.g. 04746-3728.

Wij GEVEN f 300 tot f 15.000 voor uw auto en schadeauto. Tel. 045-727741.

Te k. gevr. gebruikte stationcars vanaf 1978. C.C.C. KERKRADE, tel. 045-457976.

Speciale BANDENAANBIEDING. Voor alle automerken. Van Haaren. Tel. 045-721152.

Gebr. ONDERDELEN v. Alfa, BMW, Opel, Ford, enz. Haefland 20, Brunssum (ind.terr.), tel. 045-254482. Gevr. auto's m. schade.

Sloop- en SCHADEAUTO'S gevr. v. f 50,- tot f 3000,-. Tel. 04494-43481.

Te k. gevr. div. sloop- en SCHADEAUTO'S, tegen red. prijs afgehaald. C. Cörvers, In de Cramer 98, Heerlen, tel. 045-751807.

DATSUN Laurel 24 automaat, '82; Porsche 911 Carrera, nieuw; Jeep Mitsubishi Pajero diesel turbo, nieuw; BMW 732 i automaat enz., '82; BMW 320 6-cyl, '79; BMW 520 6-cyl., LPG, '89; VW Golf GTI, alle extra's, als nieuw, '78 en '77; VW Passat GL diesel, 5-drs., '81; Jeep Suzuki, gesloten, '82 en open '80; Honda Civic automaat, '80, '79 en '75; Datsun Cherry 1200 GL, '80; Volvo 242 DL, '76; Ford Taunus 2.0 GL automaat, 4-drs., '78; Ford Escort 1300 L, '78 en '77; Fiat 127, 3-drs.; 1050 CL, '81; Daihatsu 1400 Charmant, 4-drs., '80; Peugeot 104 GL, 5-drs., '78; Ford Fairmont wagon, 5-drs. combi 6-cyl, '79; Chevrolet Monza 2+2, '79; Mazda 818, 4-drs., '77; Toyota 1200 Corolla, '78; Austin Allegro, '75. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financ. mogel. Auto John Vermeeren. Schelsberg 31, Heerlen.

Te k. BMW 635 CSI, bj. dec. '80, voorz. van alle extra's, electr. ramen, 5-bak, met sperdifferentieel, radio-cass., 3 Recaro-stoelen, vr.pr. f 53.000,-. Unolaan 13, Heerlen, tel. 045-212775, na 18.00 uur.

Te k. FORD Escort Stationcar 1300 L Bravo 15.000 km, okt. '82. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-324316.

Te k. HONDA XR 500 bj. '82, tel. 045-311127.

OPEL Kadett caravan 13S 4-drs. '80; Mercedes 280 SL '75 op gas; Opel Kadett coupé '76; Toyota Celica liftback XT '80; Opel Manta CL '79; Opel Manta 1600 '77; Opel Kadett '79; volvo 244 GL '75 f 3500,-; Opel Ascona '76 automaat; Ford Taunus 16 4-drs. '80; BMW 518 '77; VW 1302 '73 f 1500,-. Auto Weber, Brugstraat 38, Schaesberg (bij markt), tel. 314175, inruil, financiering en garantie.

Te k. gevr. SLOOPAUTO'S. U belt 04405-2641 en wij komen langs.

FORD Escort 1300 '77 f 2800,- Taunus 1600 GL '77 f 3500,- Fiat 131 1600 CL '78 f 2900,- Fiat 128 1300 CL '77 f 3200,- VW Passat '74 automaat f 2200,- Renault 16 '75 f 1900,- Mazda 818 '76 stationcar met gas f 2400,- Mini 1000 '77 f 1950,- Fiat 127 '75 f 1500,- Renault 15 TL Coupé '75 f 1750,- Simca 1100 '75 f 850,- Nieuwstraat 41 Schaesberg (einde Nieuwstraat linksaf, grindweg) tel. 045-311078.

AUTO'S te k. gevr., betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Gar. Schaepkens, Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

Te k. EEND 2CV6 bj. '80 f 4500,-. Romeinenstr. 4, Simpelveld, tel. 045-442426.

BMW 320 bwj. '76 f 5950,- Renault R5 Alpine uitv. bwj. '78 f 4950,- Ford Taunus 2 ltr. 4-cyl. type '80 f 6950,- Golf GLS GTI uitv. bwj. '76 f 3500,- Ford 1600 bwj. '77 f 2750,- Toyota Corolla 4-drs. bwj. '78 f 4950,- Honda Accord type '79 f 5250,- Corolla stat.car LPG bwj. '78 f 4500,- Fiat 128 Panorama bwj. '78 f 3450,- Golf LS bwj. '77 f 3950,- Pontiac Firebird bwj. '76; Ford Escort 2000 RS Sport type '79 f 7750,- Opel Ascona 16S 4-drs. type '77 f 3950.- VW 1303 Cabriolet '77 f 16.500,- Ford Escort Sport '74 f 850,- Mazda 818 Coupé '75 f 850,- Citroen GS '76 f 575,- Renault 5TS m. schade bwj. '78. Tev. auto's te k. gevr. Inr. mog. Ganzeweide 146 H'heide.

Nu voordelig FIAT 127 Spec. 2 stuks t. '77 v.a. f 1950,-, Fiat 133 L '78 f 2950,-, Celeste ST t. '77 f 3950,-, Passat '76 f 2750,-, Mini '77 f 1950,-, Mazda 1000 t. '75 f 850,-, Mazda 929 t. '77 2 stuks coup én automaat v.a. f 1950,-. Autobedr. Math Bruls, Hoofdstr. 200, Hoensbroek. Tel. 045-227395.

Te k. aangeb. OPEL Ascona 2.0 autom. '79. BMW 318 '79. VW Polo LS '79. BMW 320 (6) '78. Haefland 20 Brunssum. 045-254482.

VW kever '82, Citroën CX '78, Toyota Celica '77, Mazda RX '80, Mitsubishi Celeste '77, Ford Capri 2.0 S '78, Ford Escort 4-drs. '79, BMW 318 '80, BMW 318 '79, BMW 320 '76, BMW 728 I '82. Autoshop Geleen, Op de Vey 47-49 Geleen. Inruil, garantie en financiering. Tel. 04494-44944.

Wij kopen uw sloop- en SCHADEAUTO. Tevens verhuur van moffelcabine, hefbrug en werkplaats. Autohandel en sloperij Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

DATSUN Bluebird 1800 GL '81 5-bak met gas; Ford Taunus 1600 GL '79 en '80; Volvo 343 DL automaat '77; Volvo 264 '77; Mazda 626 2000 5-bak '79 en '80; Mitsubishi Lancer GL '80; Renault R5 GTL '80; R20 TS 5-bak '79; Toyota Corolla sportswagon 1600 '78; Galant 1600 GL '77 f 4500,-; Citroën GS Club '78 f 2750,-; Marina 1800 '78 f 2750,-; Audi 80 '74 f 600,-; Opel Rekord 2000S '80; Ascona 1900 L '80; BMW 518 '75 f 4750,-; VW Golf '79 port uitvoering. Alle keuringen toegestaan. Bovag-garantiebewijs. Autobedrijf P. van Dijk & Zoon. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 045-311729.

Te k. gevr. AUTO'S wij betalen de hoogste prijs voor uw oude auto. Van f 75,- tot f 20.000,-. Bel en wij komen kijken. Tel. 045-751394.

Te k. AUDI GLS, type '78, zilvermetallic, getinte ramen, verstralers, Pullmann-bekleding, hoofdsteunen, 4-drs., vr.pr. f 6250,-. Inruil kleine auto mog. Tel. 045-322443.

Wij schrijven reeds nu voor u af op onze occasions: CITROËN BX 16 RS juli'83, Citroën GSA Pallas juli '83, Citroën CX 2.0 Super juli '83, Citroën 2 CV 6 Rally jan. '83, Citroën Dyane 6 '75, Citroën Visa Super 11 E '82, Citroën GSA Pallas 5 versn. '82, Citroën GSA special break '81, Citroën GSA Club 5 versn. '80, Citroën GS Special '80, Citroën GSA X 3 1980, GSA club met schuifdak '80, Citroën GS special break '78, CX 2400 Pallas met lpg '78, Citroën CX 2000 super met lpg '78, Renault R5 GTL '80, Renault 20 L '77, VW kampeerbus Westfalia '76. Bedrijfswagens: Citroën H 1800 gesloten bestel '78, Citroën HY gesloten bestel verlengd '79, Dodge RG 08 laadvermog. 3,5 ton met all. bak, i.pr.st. '76, Simca Forgonnette 1980. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard. Tel. 04490-11051.

Te k. zeer mooie MERCEDES 200 diesel, bj. '79, 100.000 km gel., inruil kl. auto mog. Haansberg 7, Brunssum.

Te k. CITROEN Dyane 6, i.z.g.st., bj. '79, km.st. 74.322, vr.pr. f 4000,-. Te bevr. Diependalsweg 5, Epen, tel. 04455-1856.

VOLVO 343 Dl aut., LPG, '77, f 6500,-; Volvo 245 DL, '79, f 13.750,-, LPG; Renault 5 GTL, '80, f 9750,-; Datsun Sunny 1400, LPG, '81, f 9250,-; Pontiac aut., nov. '78, LPG, f 6250,-; Morris Ital., LPG, '81, f 7250,-. Volvo Albert Klijn, Kastanjelaan 82, Hoensbroek, tel. 045-220055.

Autobedrijf van Leeuwen biedt aan met 3 of 6 maanden volledige garantie: HONDA Accord 3-drs., '81, rood; Peugeot 504 GR, '80, groen; Lada 1200 luxe, '79, rood; Renault 18 TS stat.car, '81, blauw; Renault 14 TL, '80, rood; Alfasud Sprint, '79, grijs; Citroën 2 CV 6 Club, '79, groen; Citroën 2 CV 6 Club, '81, beige; Citroën Visa Super E, '83, bruin; Citroën Visa Club, '79, blauw; Citroën Visa Super, '79, blauw; Citroën GSA Pallas, '80, koper; Citroën GSA Special, '82, groen; Citroën GS Club Break, '79, rood; Citroën CX GTI, '78, rood. Autobedrijf van Leeuwen, Strijthagenweg 129, Kerkrade. Tel. 045-453355.

Te k. BMW 1502 bj. eind '76, i.z. mooie st. f 4250,-. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Auto Limburg een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Chevrolet Corvette Stingray cabriolet met. grijs '74 f 35.500,-, Zastava 1100 5-drs. i.nw.st. rood '82 f 7250,-; Mazda 2.0 L 5 versn. elek. ramen met. blauw T '82 f 10.750,-; Ford Taunus 1.6 L. 4-drs., met.groen '81 f 10.750,-; Mitsubishi Galant 2300 GLX diesel turbo, met. bruin '81, f 13.750,-; Datsun Sunny 120Y 4-drs. rood '80 f 7250,-; Ford Taunus 1.6L met.blauw '80 f 8750,-; Opel Ascona 1.9 met-.blauw '80 f 8750,-; Toyota Carina DL bruinmet. '80 f 9500,-; Audi 100 GL 5E groenmet. '80 f 12.750,-; Volvo 343 DL schuifdak met.blauw '79 f 8950,-; Honda Accord 5-speed 3-drs. beige '79 f 7500,-; Ford Taunus 2000 GL 6-cyl. met.grijs '79 f 6250,-; Ford Granada 2,1 diesel 4-drs., geel '79 f 7900,-; Simca Rancho in nw.st. groen '78, f 8750,-; Toyota Celica 2000 Liftback ST met.blauw, '78 f 7750,-; Opel Manta 1.9 SR zeer apart wit/geel '78 f 7750,-; Renault 20 TL met.bruin '78 f 2250,-; Simca Horizon GLS 5-drs., met.groen '78 f 6250,-; Taunus 1600 L combi met.bruin '78 f 4950,-; Ford Capri II 1600 GL wit '77 f 3750,-; VW Passat 4S 3-drs.met.grijs T '78 f 5250,-; Volvo 66 kombi automaat, wit '76 f 4250,-; Simca 1100 LE 3-drs., oranje '76 f 1950,-; Mercedes 280 coupé met-.grijs '74 f 5900,-; Inkoop, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan, eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstr. 43, Beek. Tel. 04402-74808. Nieuw, nieuw: Auto Limburg nu ook in Roermond met dezelfde prijzen, kwaliteit en service. Honda Prelude zwart, '80 f 11.500,-; Mercedes 230 automaat met. groen '76, f 11.500,-; Renault 18 TL LPG met. bruin '81 f 9750,-; Ford Granada 2.8 GL automaat, met. groen '81 f 13.750,-; Ford Taunus 1.6 Bravo 4-drs. met.groen '81 f 11.750,-; Volvo 244 GL wit T '81 f 14.750,-; Opel Rekord 2.0S 4-drs. met. blauw '80 f 10.750,-; Audi 100 GL met.groen '80 f 11.750,-; Ford Granada 2.3 L, met.blauw '80 f 10.750,-; Volvo 343 DL rood '80 f 10.750,-; Simca Horizon 1.5 GLS met-.blauw '80 f 7750,-; Mazda 626 1.6 4-drs. met. grijs '80 f 8750,-; Toyota Corolla Liftback 1.6 DX met-.blauw '80 f 9750,-; Peugeot 505 wit '80 f 11.750,-; Peugeot 305 GL diesel rood '80 f 8750,-; Ren. 4 GTL rood, '80 f 8750,-; Ford Taunus 1600 L met-.bruin '79, f 5950,-; Ford Taunus 1600 L combi met. groen '79 f 7250,-; Peugeot 604 TI automaat met. rood '79 f 7750,-; Fiat Mirafiori 1600 L rood, '79 f 4750,-; Volvo 244 DL 4-drs. met-.bruin '78 f 7250,-; Opel Rekord 2-drs. geel '78 f 6500,- Audi 80 L 2-drs. rood '78 f 6750,-; Datsun 120 A F II 3-drs. geel '78 f 4950,-; Ford Fiesta 1100 L met.blauw '78 f 6250,-; Renault 14TL met.groen '78 f 4750,-; Audi 100 GL 5E met.groen '77 f 4950,-; Peugeot 504 GL met.bruin '77 f 3950,-; BMW 520, met.bruin '76 f 5500,-; Ford Capri II 1600 XL wit '76 f 3750,-. Auto Limburg, inkoop, inruil, vlotte financiering, elke keuring toegestaan, eigen werkplaats, Maasnielderweg 15, naast Sijben Meubelen Roermond.

Te k. JAGUAR XJS bwj. '76 i.z.g.st., sport coupé. Tel. 04492-3582.

Te k. FORD Capri 2300 Ghia type '75 autom. Vr.pr. f 2200,-; Ford Taunus 1600 L autom. '76. Vr.pr. f 2950,-; Ford Taunus 1600 L bwj. '76. Vr.pr. f 1950,-. Ringstr. 28 Hoensbroek (steenberg).

Off. SEAT-DEALER A.C.H.; de Koumen 7 Hoensbroek. Tel. 045-222455/222472 biedt met gar. te koop aan: Fiat Ritmo 65L '80; Alfasud 1.5 '81; Peugeot 505 Gr '81; Talbot Tagora 2.2 Gl '81; Citroën GS club '81; Citroën GS spec. '75; Talbot Horizon 1.5 GL '82, '81 en '78; Talbot Solara 1.6 GLS '81; Simca 1308 GLS '77; Talbot 1501 LS (gas) '82; 1510 GLS '80; Talbot Samba 1.1 LS '83; Fiat 128 '78; Fiat 131 Mirafiori '76; Citroën 2CV6 '76; Peugeot 104 '76; diverse goedkope auto's, inr. en finc. mog. Donderdags koopavond.

Te koop alle merken 2e hands AUTO-ONDERDELEN. Terweyerweg 9 Heerlen Passart-Zuid. Tevens in/verkoop sloopauto's.

Goedkope inruilauto's: BMW 2002 '74; Peugeot 504 '75; Peugeot 304 stat. '77; Renault 16 TL '76; Chrysler Simca 1308 GT '76; Chrysler Simca 2.0 '79. Winteraanbiedingen: Alfetta 2000 l '79; Austin Princess 2000 HL '81; Ford Escort 1300 GL 4-drs. '71; Ford Taunus 1.6 L + lpg '80; Mitsubishi Galant 1600 Gl '79; Opel Rekord caravan 2.3 diesel '79; Peugeot 504 '77; Peugeot 604 TI '80; Renault 14 Safrane '78; Renault 5 GTL 5-drs. '80; Talbot 1510 + lpg '82; Volvo 343 + lpg '79; VW kleinbus '81; Toyota Carina + lpg '80; Toyota cressida stationcar '80; Mazda 323 SN3 '80; Mazda 323 SN3 '80j; Mazda 323 NB-DX 1300 '81; Mazda 323 Estate '82; Mazda 323 MB3 DX 1300 '81; Mazda 626 sedan 1.6 DX '80. Garage Loven, Palemigerboord 401, Heerlen. Tel. 045-722451.

Te k. DATSUN Stanza 1600 GL 7 mnd. oud, alle acc. ruim f 7000,- onder nw.pr. Tel. 045-315009.

Met spoed te koop gevr. pers. WAGENS, bus- en bestel, ook schade of defect, hoogste prijs tel. 045-456963.

Kijk en vergelijk Opel 5-drs. stationcar 2.3 diesel '79 kl. rood f 8750,-; Mitsubishi Sapporo 2.0 GL '81 kl. rood m. LPG f 13.750,-; Ford Escort 13 L 3-drs. '81 KL groen f 12.750,-. Mitsubishi Galant 1600 GL '80 kl. bruin f 10.900,-; Ford Taunus 1.6 GL Bravo '81 kl. bruin met. f 7950,-; Ford Taunus 2.0 Ghia 4-drs. '79 als nieuw f 7950,-; Opel Manta 2.0 CC '80 kl. koper met. f 11.750,-; VW Golf LS '79 kl. rood f 8950,-; VW-Derby LX '80 kl. zilver met. f 8750,-; Toyota Celica 1600 ST '79 k. zilv. f 7950,-; Mitsubishi Celeste 2000 ST '77 f 2950,-; Honda Accord 3-drs. autom. '77 f 4950,-; Mini 1100 special '78 kl. wit f 3950,-; Datsun Cherry FII '78 kl. geel f 3950,-; BMW 3.0 EST coupé '71 kl. rood voor liefhebber + fin. mog. boven f 5000,- 3 mnd. of 10.000 km garantie. Auto Ton Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Te k. ALFASUD bj. '77, opknapper, t.e.a.b. Tel. 045-322232.

Te k. MAZDA 818 coupé 1976, zeer mooi, Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Te k. PEUGEOT 104 1975, zeer mooi. Tripsstr. 24, Eygelshoven.

Autobedrijf G. Simons biedt te koop aan o.a. FORD Escort 1.1 Luxe Bravo champagnemet. mei '83; Escort 1.1 Luxe Bravo blauwmet. april '83; Sierra 1.6 Luxe 4-drs. zilver okt. '82; Capri 1.6 GL champagnemet. '78; Fiesta 1.1 S brons '79; Opel Kadett 1.3 s Special beige '80; Kadett 1.2 N City groenmet. '78; Kadett 1.2 S Coupé oranje '77; Ascona 1.9 N luxe bruinmet. '79; Suzuki jeep 4 wiel drive oranje div. extra's '80; BMW 315 rood 1e eig. okt. '82 nieuwstaat; BMW 318 oranje div. extra's '78; Mercedes 200 creme schuifd. '79; Pontiac Le Mans 6 cyl. autom. 4-drs. bruin '79; Inr. en Fin. mog. Eigen servicedienst. Garantie. Auto G. Simons Nieuwstr. 127 Hoensbroek tel. 045-215691.

Te k. BEDFORD CF 2300 diesel bj. '80, 68.000 km, tel. 045-210719.

Te k. AUDI 80 GLS bj. '80, kmst. 39.000, k. d.blauw, tel. 045-210719.

MITSUBISHI Lancer 1400EL met LPG f 3500,- Nieuwstr. 51 Schandelen Hrl.

RENAULT 5 automaat 1982, kl. bl., kmst. 30.000, pr. f 12.500,-, Ravennahof 15, Maastricht.

KERA Occasions: Opel Kadett Berlina 1981; Opel Ascona 1.8 SR/E 1982; Ford Escort 1600 L 1982; Triumph Spitfire 1981; Peugeot 505 SR + GR 1981; Toyota Corolla DX 1982 (LPG). Kerkradersteenweg 5 Kerkrade tel. 045-452121.

Te k. SAAB 99 L 4-drs. '76 f 2700,- i.z.g. en mooie st. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-225685.

Autocenter De Bongerd. Honda Accord, '79, f 6450,-; Honda Civic, '77, f 2950,-; Honda Civic aut., f 2950,-; Alfa Sud '79 f 4450,-; BMW 316-318, '76, va. f 5950,-; Fiat 127 nw. mod. nov. '78 f 3950,-; Fiat 127 '77 f 2950,-; Fiat Ritmo '79 f 6950,-; Volvo 343 autom. '77 f 4450,-; Volvo 66 autom., '76, f 2450,-; Mazda 323, '77, f 2750,-; Mazda 818 '75 f 1750,-; VW Golf '77 f 3750,-; VW Golf '76 f 3250,-; Datsun 100 A F II, '77, f 3450,-; Datsun 120 F II coupé '76 f 2500,-; Escort 1600S '76 f 2500,-; Taunus 16 L, '76, f 2250,-; Opel Manta nw. mod. f 2950,-; Ascona f 950,-. Inruil en garantie. Bongerd 35, Spaubeek, tel. 04493-4106.

Te k. RENAULT 5 TL, tel. 045-228469.

MERC. 307 D open, gesl. bestel en dubb. cabine, grote keuze. Merc. 508 D open en gesl. BE rijbew. Hanomag F 66 F76, div. uitvoeringen. Div. bestellers van klein tot groot.W. Feijts Auto's, Vaesrade 61-63, Nuth, 045-243317.

Te k. met 1 jr. garantie. Opel ASCONA 2.0 luxe sport kl. zwart '81; Opel Kadett 1300 3-drs. kl. zilver metallic '80; Opel Kadett 1300 de luxe kl. oranje '81; VW Polo C kl. oranje bj. 28-12-81; Honda Civic 3-drs. 5 gangen, kl. zilver metallic '83; Ford Fiesta 1100 kl. oranje '81; Simca Talbot Solara GL kl. groen metallic '81. Auto Kwarten BV, Kastanjelaan 148, Hoensbroek, tel. 045-214171, tevens inr. en fin.

Te k. MAZDA 121 coupé i.z.g.st. bwj. '77 f 3250,-. Kaardenbekerweg 20 Craubeek-Klimmen. Tel. 04405-1994.

AUTORAMA, het bedrijf met de betere service!!! BMW 525 IM '83 kl. groen, autom. veel acc. 30.000 km f 32.500,- 728 '78 kl. wit f 12.500,- 318 '80 kl. bruin i.st.v.nw. f 12.500,- 5x 316 .78-'79-'81 vanaf f 8500,- 3x 316 - 320 '76-'77 vanaf f 5750,- 2x520 '78 kl. groen autom. vanaf f 8500,- 2x 525 '78 gas kl. grijs vanaf f 8500,- Mercedes 230E '82 1e eig. kl. bruin 15.000 km f 32.500,- 300D '77 kl. grijs f 12.750,- 220 D '77 kl. grijs f 11.000,- 230 SL '63 kl. wit i.z.g.st. f 22.000,- Ford Escort Bravo '83 1e eigen. kl. grijs f 14.750,- Taunus 1,6 L '80 gas kl. grijs f 7750,- Taunus 2.0 GL '80 kl. rood f 7750,- Capri 1,6 S aut. '78 kl. rood f 7000,- Capri 1,6 S '78 gas kl. rood f 7500,- Capri 1,6 GL '77 kl. blauw f 4500,- Granada 33 GL '78 kl. blauw gas f 5500,- Renault Fuego GTS '82 kl. wit 30.000 km f 15.500,- 2x 14 GTL kl. blauw f 7000,- 18 TS '80 kl. grijs f 8250,- 5 GTL '80 kl. grijs f 6750,- 5 TL '79 kl. bruin f 5750,- 5TL '77 kl. geel f 1500,- Opel Kadett '81 kl. groen f 11.750,- Kadett Combi '79 kl. geel f 6750,- Kadett GTL '77 kl. geel f 6500,- Rekord 1,9 '80 kl. bruin f 10.500,- Rekord 19 '79 kl. geel f 7000,- Ascona 2.0 dies. aut. '80 kl. bruin f 9000,- Ascona 2.0 '80 gas kl. bruin f 8500,- 2x Manta '76 vanaf f 4250,- Manta GTE Irmsher '77 kl. rood f 6500,- Alfa Romeo 6 cyl. 2.5 '80 kl. blauw 2 exclusief f 12.500,- GTV 1,6 '78 kl. zwart f 5250,- Citroën CX 2500 D Break '80 1e eig. kl. wit f 1100,- CX 2400 Break '78 kl. grijs f 4750,- CX 2400 GTI '78 1e eigen. kl. groen f 6250,- Visa '80 kl. groen f 5500,- GS Pallas '78 kl. grijs f 3250,- Datsun Cherry 1,2 GL '80 kl. grijs f 7750,- 240 Z '74 kl. rood f 5500,- Honda Accord Sedan '78 gas kl. beige f 6250,- Accord '78 kl. blauw f 5750,- Civic '78 kl. bruin f 4000,- Lada 2105 '82 kl. grijs 12.000 km f 8250,- 2105 '81 kl. rood f 7500,- 1200 '79 kl. grijs f 3750,- Peugeot 504 GL dies. '79 kl. groen f 5500,- 305 SR '79 kl. bruin gas f 6000,- 304 dies. combi '79 kl. rood f 4900,- Toyota Carina DL '81 kl. rood f 9500,- VW Golf GLS '80 kl. grijs f 10.500,- Gold diesel '79 kl. rood f 8900,- Kever '74 kl. geel f 1500,- Scirocco '75 kl. grijs f 3750,- Bus pick-up '78 kl. oranje f 4500,- Matra Bagheera s '78 kl. groen f 7000,- 2x Fiat 132 2000 '79-'80 vanaf f 5000,- Rover 2600 S aut. '79 gas kl. wit f 7500,- Chevrolet Camaro 6 cyl. '76 kl. blauw i.st.v.nw. f 4500,- Mazda 929 '78 kl. rood f 2250,- 323 '78 kl. blauw f 4000,- Talbot Horizon GLS '78 kl. grijs f 6000,- Allegro 1,3 Combi '78 kl. bruin. Optimale service en garantie. ANWB-keuring mog. Autorama B.V. Heerlenerweg 39 Sittard tel. 04490-24697 Prov.weg Sittard-Heerlen.

GER LUKASSEN automobielen voor echte keus! Opel Kadett '81 3-drs. coupé blauwmetall. Opel Kadett '79 zilver; Renault R5 TL wit '81 als nieuw f 8750,-; R5 TL rood '78; R5 '76 oranje f 2250,-; Golf LS '78 zilver; Golf LS rood GTI-uitvoer. '77 f 4750,-; Ford stationcar '80 5-drs. zilver; Ford 1600 GXL, stationcar '79 rood; Ascona '80 4-drs. blauwmet.; Ascona '78 rood f 4750,-; Opel Rekord 2.3 4-drs. diesel rood als nieuw, koopje; Capri 2000 S 1980 blauwmetall. Capri 1600 S goudmet. 1980 f 9250,-; Roover 3500 S '79 f 4750,-; BMW 2002 '75 zwart TTI showroomauto; BMW 320 '78 blauw metal.; BMW 318 1980 zilver; BMW 320 '77 groen gas; Audi 200 1982 roodmetall. zeldz. mooi; Lancia 2000 HPI 1979 rood metall. showroomauto; Honda Accord 1980; 3× rood groen zilver; Civic 3× '77/'78 vanaf f 2000,-; Peugeot 305 '79 wit f 5750,-; R14 brons '78; Bedfordbus 1978 camping geel! Fiat 128 coupé 1980 rood; Mercedes 350 SE '74 rood f 3250,-; BMW 525 wit '77 f 4950,-; Mini '79 geel f 3250,-; 2CV '78 f 2750,-; Fiat 127 rood '77 f 1950,-; VW Golf diesel '77 wit f 4750,-; VW Passat '77 rood f 2950,-; Alfa TI '79 zilver f 3250,-; Landrover 109 stawag. 10-pers. 4 cyl. gas als nieuw, weinig gelopen f 13.750,- ± 10 inr. vanaf f 300,-. Inkoop - ruilen en financ. Holzstr. 67, Kerkrade, tel. 045-456963.

Te k. GOLF '76 f 2250,-. i.z.g.st. Ringstr. 7, Hoensbroek, tel. 045-225685.

Rent A car Mobielen Bovaggar. BMW 315 '83, alle extra's; BMW 316 '81, BMW 320 '80, BMW 318 '78, BMW 316 '78, BMW 316 '76, Ford Sierra '83, Sierra station '83, Ford Taunus Ghia '81 aut. nieuw, Mercedes 280SE '78, aut. nieuw, Mercedes 350 SLC, nieuwstaat, Range Rover '79, Mitsubishi Turbo diesel '81, Opel Monza 2.5 E '81, Opel Kadett 1.6 Corsa '82, Opel Manta 20S cc nieuw, '80, Pontiac Formula '78. Dr. Nolenslaan 113 Sittard. Tel. 04490-10655.

RITMO 85 Super '82; Ritmo diesel '80 '81; Mitsubishi Lancer 1200 GL '81; Peugeot 305 SR + LPG '80; Peugeot 304 + LPG '81; Lancia Gamma coupé '79; Audi 200 Turbo '81; BMW 1602 '75; BMW 518 '75; Volvo 242 '75; Citroën GS '76. Auto Lux, Maastrichterlaan 85, Vaals, tel. 04454-2121.

Te k. i.z.g.st. RENAULT 12 bj. '77, 4-drs., elke keur. toegest. Tel. 045-351562, na 17.00 uur.

Autobedrijf A.C. MUYRES Kaalheidersteenweg 185 tel. 045-413916. Fiatdealer biedt te koop aan: Fiat 127 sport '79; Fiat 127 3- en 2-drs. '77 t/m '78; Fiat Panda 45 '81 '82; Fiat 128 Special 4-drs. '78; Fiat 128 3P 1300 '78; Fiat 131 1600 CL Panorama '82; Fiat Ritmo 60L '82; Fiat Ritmo 65 CL 3-drs. '81; Fiat Ritmo 65 CL 5-drs. '81 met gas; Fiat Ritmo 75 CL 5-drs. '80; Austin Mini Clubman '77; Alfa Guilietta '81; Alfasud '77; BMW 518 '77; Citroën GSA Special '82; Chrysler Sunbeam 16S aut. '79; Honda Civic '80; Honda Civic 3-drs. Luxe '78; Mercedes 250 aut. '80; Opel Commodore '82; Opel Kadett '75; Opel Kadett Hatchback 1,3 '83; Peugeot 604 '78 met gas; Renault 4 GTL '82; Saab 99 '75; Simca Bagheera '78; VW Derby S '78; Vauxhall Chevette '79; Fiat 238 bus '80. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovag-garantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gasinbouwinstallaties. Fiat-uitlaten sterk in prijs verlaagd.

Eindejaarsopruiming bij „Auto Dentgenbach" Jaguar XJ 6 automaat, donkerblauw mod. '78 f 9500,- Opel Senator 3 DS automatiek alles d'r op en d'r an f 12.950,- Opel Kadett 1200 autom. blauwmetall. bwj. '78 f 7500,- Mazda 323 autom. 3-drs. blauwmetall. f 5250,- Mitsubishi Sigma 1600 Galant 4-drs. rood type '80 f 7500,- Mitsubishi Sigma 1600 Galant LPG bordeauxmetall. mod. '79 f 5500,- Mitsubishi 1400 EL nw. mod. '81 Lancer zeer veel extra's f 10.500,- Jeep! Lada Niva apartstreep design laat '82 met LPG f 13.500,- zeldz. mooie Peugeot 505 STI 5 versn. zilvermetall. mod. '82 f 17.500,- Renault 18 GTS goudmetall. 5 versn. enz. 1e eig. f 7950,- Honda Accord Sedan EX stuurbekr. enz. bordeauxmetall. type '81; sportieve Golf diesel geel/wit ± 700 km f 8950,- Opel Ascona 2.0 diesel donkerbr. meall. 2-drs. type '81 f 9500,- Volvo 345 vele extra's rood model '81 f 11.950,- Opel Ascona 1600 sportv. trekh. jaloezieën, spoiler etc. bwj. '77 f 4950,- Saab 99 combi coupé groenmetall. LPG getint glas etc. bwj. '78 f 7950,- Datsun 120 AF2 zilvermetall. 4-drs. 1e eig. type '79 f 5500,- Ford Taunus 1600 bruinmetall. 4-drs. bwj. '79 f 5950,- Audi 100 LS nw. modellen vanaf f 2900,- Triumph Spitfire Cabriolette rood, weinig gel. f 9750,- Ford Escort 1300 beigemetallic 2-drs. '78 f 5750,- Inruilers: Toyota Celica t '76 f 2000,- lelijke Eend f 675,- VW Pick-Up LPG '78 f 2750,- VW Pers.bus luik enz. f 2950,- Renault 5TL '78 f 3950,- R5 oranje '77 f 2250,- Wisselende voorraad, snelle financiering unieke garantie! Enkele nieuwe modellen Nissans in onze showroom. Ind.terrein Dentgenbach Langheckweg 36 Kerkrade W. tel. 045-462353; zaterdags 9.30 tot 18.00 uur.

Te k. Opel ASCONA 16SR, bj. '75, prijs f 2500,-, tel. 045-750968.

VW Golf 1100 L te k. bwj. '76, 100% in orde, 1e lak m. radio f 3500,- Kohlbergsgracht 81 Kerkrade.

VOLVO 343 Winner nov. '82. Elke keuring toegest. met gasinst. f 12.900,- zonder gasinst. f 12.600,- Na 4 uur. Mozartstr. 25, Sittard.

TE K. GEVR. Toyota persbusje, tel. 043-641478.

Te k. DAF 66 bj. '76 f 1200,-, Limburgiastr. 143, Heerlen.

MGB CABRIOLET hardtop overdrive nw.motor, bj. 1971, i.z.g.st., tel. 043-10527.

VW TRANSPORTER 1600, kmst. 75.000, '80, kl. blauw f 7000,- excl. BTW. Auto Quadflieg, Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

TALBOT 1100 commercial m. vloer LPG '80 f 3200,-, excl. BTW. Auto Quadflieg Kerkstr. 113, Ubach o. Worms.

Te k. FIATBUS 238 E dubb. cabine/laadbak, km.st. 39.000, i.z.m.st. Bwj. nov. '80 f 5500,-. Panhuisstr. 12 Voerendaal.

Te k. MITSUBISHI Galant JL bwj. '77 i.z. mooie st. f 3950,-. Kaardenbekerweg 20 Craubeek-Klimmen. Tel. 04405-1994.

VOLVO 345 GLS automaat, getint glas, 4-drs., weinig gel., in zeldzaam goede staat, bwj. 1980. Prijs f 9250,-. Inr. andere auto mogelijk. Wilgenstr. 7 Passart Heerlen-Nrd.

BMW 316 '77; BMW 320 '78; Opel Kadett stationcar '80; Opel Kadett City J '79; Simca bestel '77 '78 '79 '80; W. Feijts Auto's. Vaesrade 61-63 Nuth 045-243317.

Te k. MITSUBISHI Galant 1.6 GL statincar '81 m. vloer, LPG stereo f 10.750,-; Opel Manta luxe uitv. '79 kl. rood f 6750,-; Ford Escort 1.3 GL goudmetall. '78 f 5250,-; Mitsubishi Celesta 1.6 S '77 stereo blauwmetall. f 3250,-; Opel Kadett coupé groenmetall. z. mooi cond. f 3250,-; Talbot 1308 jubileum '77 m.v. acc. f 2950,-. Inr., fin. mog. 3 mnd.. schrift. garantie in eig. werkpl. Kantstr. 1, Ubach o. Worms, tel. 045-316786.

Terugname van financieringsbank FORD Fiesta 1100 L 58.000 km, met zeer mooi type '79 f 5950,-, inl. 04498-54510.

Zeldz. mooie CHRYSLER 1308 S '78, vr.pr. f 2150,-, Lod. v. Deysselstr. 31, Kerkrade-Haanrade.

Te k. AUDI 80 GLS bj. '80, kmst. 39.000, kl. d.blauw, tel. 045-210791.

VOLVO 343 DL '79 blauwmet. 60.000 km, i.pr.st. slechts f 7800,- Tel. 04490-10022.

Garage Schaepkens biedt te koop aan: OPEL Kadett Stationcar 12 dec. '80 f 11.000,-, Alfa GTV '78 zwart, 1e eig. m. sportvelgen f 6750,-, Renault 18 TL '80 f 8750,-, Renault 14 TL '81 f 8950,-, Fiat Ritmo '81 f 8900,-, Ford Fiesta '80 f 8750,-, Ford Taunus '81 f 10.250,-, Simca 1100 '80 f 5750,-, Simca 1308 GT '79 f 4750,-, Ford Escort '78 f 5750,-, Ford Taunus '78 f 5250,-, Dyane '78 f 3500,-, Toyota Corolla Stationcar '76 f 2950,-, Toyota Sportwagon '77 f 3950,-, Citroën GS Break '78 f 3750,-, Toyota 1000 '78 f 4250,-, Datsun Cherry '80 f 8950,-, Opel Ascona vanaf f 4000,-, Ford Taunus Stationcar '78 f 5250,-, VW Kever '71 als nieuw f 1750,-, Opel Rekord Ven '78 zeer mooi f 5750,-, Daihatsu Curdre '80 f 6250,-, Ford Capri '77 autom. zwart f 5700,-. Klimmenderstr. 110, Klimmen, tel. 04405-2896.

Te k. YAMAHA XJ 650 bwjr. mei '82 i.z.g.st. f 4500,- inruil auto mog. Klimmenderstr. 93 Klimmen 045-458126.

Weg. vertr. buitenl. te k. ROOVER 3500 bwj. '78, 5 bak, LPG, b.l. met electron. r.m.n., alum. velgen, vr.pr. f 5750,- Tel. 045-312280.

MAZDA 1300 '77 in bijzonder mooie en goede staat, 61.000 km ger. Pr. Bernhardstr. 7 Eijsden.

Te k. Daf STATIONCAR '76 pr. f 1250,- Dr. M.L. Kinglaan 133 H'broek.

Te k. Ford ESCORT bwj. '82 kl. rood, km.st. 20.000 z.g.a.n. Pr. f 13.500,- Tel. 045-443233.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen f 300,- tot f 10.000,- voor uw auto. Ook sloop. 045-411572.

Volvo 345 GLS automaat, getint glas, 4-drs., weinig gel., in zeldzaam goede staat, bwj. 1980. Prijs f 9250,-. Inr. andere auto mogelijk. Wilgenstr. 7 Passart Heerlen-Nrd.

VOLVO 345 GLS automaat, getint glas, 4-drs., weinig gel., in zeldzaam goede staat, bjw. 1980. Prijs f 9250,-. Inr. andere auto mogelijk. Wilgenstr. 7 Passart Heerlen-Nrd.

Te k. BMW 518 kl. gr[...] bwjr. '76. Pr. f 7500,-. [...] 045-250393.

MITSUBISHI L 300 be[...] m. LPG '80 kmst. 37.0[...] zeer mooi f 7000,- e[...] BTW. Auto Quadfl[...] Kerkstr. 113, Ubach [...] Worms.

RENAULT Fuego G[...] 1981, te k. met acc. m[...] groen e.v.t. LPG, km[...] 57.000, i.z.g.st. Tel. 04[...] 2564 (zat. na 15.00 uur).

Te k. VW KEVER f 60[...] Kummenadestraat 54, G[...]leen.

VW TRANSPORTER 2[...]ter m. LPG kmst. 59.0[...] '80 f 7250,- excl. BT[...] Auto Quadflieg, Ker[...] 113, Ubach o. Worms.

Te k. MITSUBISHI Gal[...] 1600 GL, bwj. '79, v. 1e e[...] I.z.g.st. Tel. 045-414816.

Te k. FORD Granada [...] GL, bwj. '78, i.z.g.st., v[...] acc. Pr.n.o.t.k. Pales[...]nastr. 139, Heerlerbaan.

Te k. BMW 1602, '75, a[...] nieuw, met radio, blau[...] met., 75.000 km. 't Park Nieuwenhagen.

Te k. OPEL Kadett sp[...]cial, i.z.g.st., m. radi[...] f 2750,-, kl. geel. 't Park Nieuwenhagen.

Te k. BMW 318, LPG, ty[...] '80, zeer mooi f 13.500[...] inr. mog. Dr. M.L. Ki[...]laan 133, Hoensbroek.

INRUILAUTO'S met B[...]vag-garantiebewijs en b[...]trouwbare service teg[...] redelijke prijzen o.a. Op[...] Ascona S 4-drs., '82, Op[...] Kadett Flair '81, Mazda 6[...] SDX 2 ltr., '81, Fiesta, 11[...] S '80, Honda Accord c[...] '79, Taunus Combi 5-dr[...] '79, Fiesta 1100 L '79, R[...]nault 18 TL '79, Taun[...] 1600 L '79, Simca 1100 L[...] '79, Taunus 2 ltr. V6 Gh[...] '78, Princess 2200 HL[...] autom., + LPG '78, Taun[...] 1600 L autom., 4-drs., '7[...] Citroën GS spec. '78, Fo[...] Fiesta, L '77, VW-pers[...]nenbus '82. Zaterdag t[...] 16.00 uur geopend. Aut[...]bedrijf W. Voncke[...] Nieuwstraat 18, Hoen[...]broek. Tel. 045-212459.

Auto Dirks B.V. biedt t[...] koop aan met Bovag-g[...]rantie en ons bekende se[...]vice. BMW 728 I, aut., '8[...] bruinmet.; Ford Fies[...] 1100 S, '80, rood; Opel A[...]cona 1.9, '79, groen; Hon[...] Accord, '77, zilver; Pe[...]geot 305 SR, LPG, '78, zi[...]ver; Ford 1600 L, '78, be[...]ge; Austin Allegro 1300 E[...]tate, '76, rood; Daf 66, '7[...] wit; Renault 4 GTL, '7[...] groen; 4 Safari, '78, beige; [...] F6 combi, '80, rood; 5 [...] '76, groen; 5 Le Car, '79, zi[...]ver; 5 GTL, '79, rood; 5 T[...] '78, zwart; 5 TL, '81, pea[...] 14 TL, '81, groenmet.; [...] TL, '78, blauw; 18 TL, '7[...] rood; 18 TS, '80, zilver; [...] TL, '77, zilver. Auto Dir[...] B.V, Amstenraderweg 81[...] Hoensbroek, tel. 04[...]213068.

Let op, let op. Inruilers va[...] gerenommeerde zaak [...] koop voor weggeefprijzen[...] Kijk en vergelijk in prij[...] en kwaliteit. Vraag nie[...] hoe het kan, maar profitee[...]ervan. Let op! BMW typ[...] 320, automaat, gas '7[...] f 12.750,-; Ford Taunu[...] 1600 stationbcar '7[...] f 4950,-; Datsun 120 A F[...] aut., '80 f 4750,-; Mazd[...] 818, '78 f 3250,-; Opel Ka[...]dett, '75, f 2450,-; Simc[...] 1100, '79, f 2450,-; Mitsu[...]bishi Galant, '76, f 2450,-; Mazda 1300, '78, f 2450,-; Alfa Romeo Rio, '7[...] f 2750,-; Citroën GS Pallas '78, f 2250,-; VW-bus, pers. vervoer, '78, f 3450,-; Ma[...]da 818 combi, '77, f 2450,-; Honda Civic, '77, f 2750,-; Peugeot 304 combi, '7[...] f 2450,-; Mini, '77, f 2450,-; Honda Civic, '76, f 2250,-; Chrysler 1308, '78, f 2450,-; Triumph Spitfire, '7[...] f 2950,-; Renault 5, '76, me[...] pook, f 1450,-; Audi 80 '75, f 1250,-; Chevrolet Ca[...]maro 6 cyl. automatic '7[...] f 3250,-; Mercedes 220 die[...]sel '75 f 3250,-; Mazda 81[...] automatic '77 f 3750,-; Ford Escort Combi '7[...] f 1950,-. Inruil, snelle fi[...]nanc. mogelijk, snel wisse[...]lende voorraad. Cromba[...]cherstr. 7, Kerkrade (Gracht), laatste stra[...] links voor grens Locht.

Te k. PEUGEOT 504, 6[...] automatic, bj. '76, elect[...] schuifd. enz. enz. Vr.p[...] f 2500,-. Inl. 043-625433.

Landbouw

Grandioze tractoren- en **LANDBOUWWERKTUIGEN SHOW** op 14, 15, 16 en 17 december. Wij tonen u he[t] meest complete programma van landbouwmachines. Tevens introduceren wij: De Deutz-Fahr DX 4 en DX 6 tractoren, de primeur voor Nederland de Ursus Bison tractoren uitgevoerd met de „Krachtcode", Belarus BX Speciaal, Fa. Collé, Nusterweg 90, Industriepark Nrd. Sittard, tel. 04490-19980.

ONDERDELENBANK Schinnen. Tel. 04493-2715

KALKSLIB, drijfmest. tel. 04755-1589.

Te k. gevr. BOSGROND in Midden-Limburg m. prijs opg. en ligging. Br.o.no. RO 120 LD Postb. 46, 6040 AA Roermond.

TRAINER/SPELER WIM THEWISSEN VOORLOPIG UITGESCHAKELD

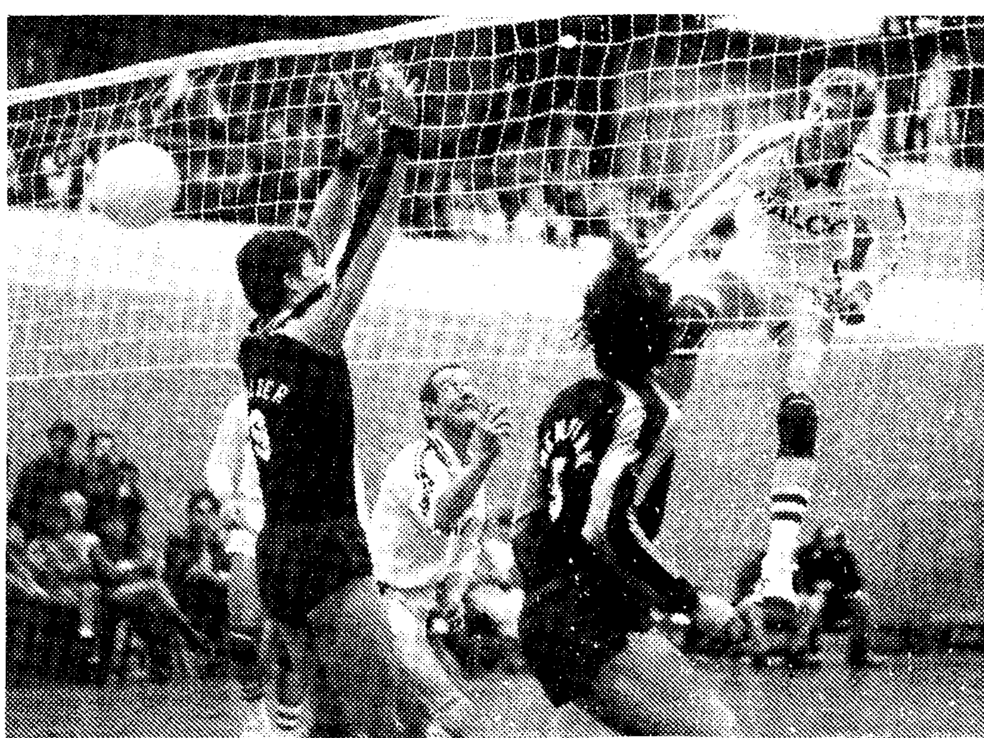
Pyrrusoverwinning voor Halco/Maastricht

Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

MAASTRICHT – Halco/Maastricht heeft voor de 3–0 (15–12, 15–10, 16–14) zege op Lycurgus een vrij dure prijs moeten betalen. Bij 0–0 in de derde set kwam speler/trainer Wim Thewissen tijdens een blokaktie terecht op de voet van Onno de Jong en blesseerde zijn rechterenkel dusdanig dat hij per ambulance naar het ziekenhuis vervoerd moest worden. Foto's wezen gelukkig uit dat er geen sprake was van botbreuk of gescheurde enkelbanden. Toch is de voet van het Maastrichtse smashkanon in het gipsverband gezet, en moet Halco/Maastricht het voorlopig zonder hem stelen.

Thewissen begon overigens aan het treffen tegen de Groningers met een onwillige knie. Halco/M kreeg in de openingsset weinig greep op het verweer van de noordelijke volleybalformatie, die via de service van Bert Mulder en de aanvalskracht van Onno de Jong een 6–4-achterstand omboog in 7–10. Pas bij 12–12 lag een opslagserie van Pim Uyterschout aan de basis van de eerste winst: 15–12. Het blok van Lycurgus liet in de tweede ronde nogal wat steken vallen, zodat Halco kon uitlopen tot 9–5. Daarna sorteerden een aantal combinaties door het midden niet het gewenste effect: 9–10. In die fase maakte Lycurgus een beslissende fout door Tjibbe Koolstra te wisselen voor Joop Albeda. Halco/Maastricht had geen moeite om de nu voorspelbare aanvalsopbouw bij de Groningers aan het net te elimineren: 15–10.

Met Maurice Goes in de gelederen na de ongelukkige aftocht van Wim Thewissen – een voorval dat de wedstrijd ruim een kwartier onderbrak – kreeg het duel een wat levendiger verloop. Halco leek enigszins aangeslagen en de Groningers roken hun kans. Lange rallies waren het gevolg en met Onno de Jong in een sterke hoofdrol sloop Lycurgus via 5–8 naar 9–14. In de daarop volgende eindfase drukten de gebroeders Willemsen hun stempel op het gebeuren. Jacques Willemsen herstelde zich voortreffelijk van een inzinking met een rits onnavolgbare spetters op gedurfd aangeven van Pim Uyterschout en broer Peter was niet meer van de servicepositie te verdringen: 16–14.



● Jacques Willemse smasht keihard in het Lycurgus-veld na een set-up van Harrie Smeets (midden).

Foto: JOHN BAAN

Pancratiusbank/VCH weggetikt in Vught

VUGHT – Na het Portugese niemandalletje in de Europa Cup heeft de volleybalequipe van Pancratiusbank/VCH de harde realiteit van de – qua krachtsverhoudingen – genivelleerde vaderlandse competitie bij de dames weer als een ijskoud stortbad ervaren. In Vught werd kansloos verloren van Verbunt/VVC. Niet dat de Brabantse ploeg zoveel meer kwaliteit in huis had. Maar Pancratiusbank/VCH liep met open ogen in de taktische fuik die het clever spelende Verbunt/VVC had uitgezet: 3–0 (15–2, 15–8, 15–12).

„Wij produceerden de fouten die VVC als punten kon incasseren", concludeerde een zichtbaar teleurgestelde coach Ger Spijkers na afloop. „Een zwakke pass en een netverdediging die constant problemen met de timing had, vormden vanmiddag onze grootste manco's. Nee, dit stelde maar bitter weinig voor". Verbunt/VVC, de grote verrassing uit de eerste competitiehelft, walste in de openingsronde onder de strakke leiding van dirigente Fransje Murphy over de stuntelende Heerlense ploeg heen. Zelfs het inzetten van van Miriam Muermans – de Schaesbergse Jong Oranje-klant speelt week na week beter – kon het tij niet keren 15–2.

Verbunt/VVC ging door langs de succevolle marsroute: hoge set-ups naar de linksvoorpositie waar Henny Benders met haar trage maar effectieve aanvalsakties het blok van Pancratiusbank/VCH regelmatig voor schut zette. Bij 12–4 bracht de in het veld gekomen Truus Gielen wat meer rust en overzicht: 12–7, maar de eigen fouten bleven zich opstapelen: 15–8. Ger Spijkers koos in de derde periode voor een systeem met twee spelverdeelsters, met het gevolg dat het strijdverloop zich nu wat evenwichtiger ontwikkelde. Toch bleef Verbunt/VVC de meer effectievere formatie. Via 10–5 arriveerde de thuisploeg op matchpoint: 14–8. Pancratiusbank/VCH kon zijn opponent acht opslagbeurten lang op die score vastpinnen, maar scoorde zelf te weinig om de wedstrijd nog te kunnen openbreken: 15–12.

'Makkie' voor NCR Blauw Wit

NEERBEEK – NCR Blauw Wit won zaterdagavond voor slechts tweehonderd toeschouwers royaal met 21-12 van Haka/E en O. Geen moment is de Neerbeekse overwinning in gevaar geweest en bij rust van dit niet hoogstaande duel was de wedstrijd in feite al beslist: 8-4.In de eerste tien minuten na de pauze, kon Blauw Wit de E en O ploeg, voor aanvang van het duel nog vierde op de ranglijst, op definitieve achterstand zetten.

Opnieuw was bij Blauw Wit doelman Jack Josten de uitblinker. Hij cappituleerde pas in de dertiende minuut van de wedstrijd voor de eerste maal, hield vervolgens weer tien minuten zijn doel schoon en stond in het midden van de tweede helft zijn plaats af aan Huub Armkreutz die het eveneens niet slecht deed.

Nederlaag Swift

De heren van Enzico Swift hebben hun Limburgse handbalvrienden geen dienst kunnen bewijzen. In Aalsmeer verloor de ploeg van trainer Peter Hermans met 20-14 van koploper Aalsmeer. Peter Hermans: „We speelden een uitstekende eerste helft. In die fase hebben we steeds op voorsprong gestaan, maar in de slotfase van die eerste dertig minuten kon Aalsmeer ons toch inhalen om op slag van rust op 9–8 te komen. Na de pauze laten we een aantal reële scoringskansen liggen en wist Aalsmeer via de break out ons op achterstand te zetten. Dit hebben we niet meer kunnen inhalen".

Limburgse primeur in halve finale bekertoernooi

Geevers/P&P schrijft historie



● Coach Nico Adriaans stuwde Geevers P&P naar grote hoogten.

Foto: DRIES LINSSEN

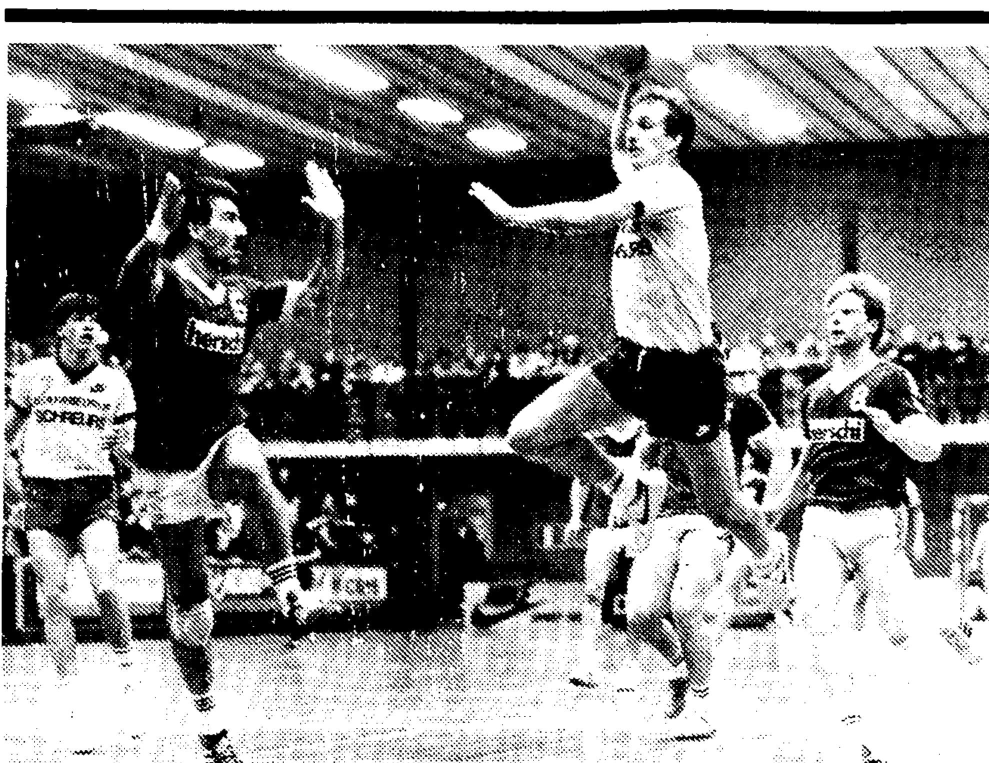
Van onze medewerker
PAUL DEMELINNE

ZAANSTAD – Nog nooit eerder in de nu tien jaar omvattende historie van het nationale bekertoernooi wist een Limburge herenvolleybalploeg door te dringen tot de halve finale. Geevers/P&P tekende afgelopen zaterdag als eerste voor dit wapenfeit door het gereputeerde Zaan'69 in eigen hal binnen een uur te kloppen met 0–3 (11–15, 13–15, 13–15). Een even sensationele als verdiende overwinning. Geevers/P&P als modale middenmoter uit de zuidelijke eerste divisie bij de laatste vier. Dat in de halve eindstrijd de tegenstander nagenoeg zeker Starlift/Voorburg – de huidige landskampioen en bekerwinnaar – heet, doet aan de unieke Schaesbergse prestatie geen afbreuk.

Geevers/P&P kon zich optimaal voorbereiden op tegenstander Zaan '69 dank zij de videoband die Halco/M beschikbaar stelde van het kompetitieduel Halco-Zaan. Geevers-coach Nico Adriaans koos voor de maximale bloklengte en ging van start met een 1–5-formatie. Adriaans: „Dat gaf zowel in blok als aanval voordelen. Bovendien wisselden in de basisopstelling Lex Thevissen en René Remmerde van plaats. Een omzetting die zich eveneens positief ontwikkelde."

Geevers/P&P steunde in de Zaanse sporthal De Tref op twee constant sterke wapens: een zeer gevaarlijke, afwisselende service en een accurate stop waardoor spelverdeler Frans Crombach tot grote hoogte kon groeien. Via 2–5 en 8–13 was de eerste buit na 19 minuten binnen: 11–15. Geevers/P&P breide voort op het succesvolle concept en liep in de tweede periode opnieuw uit van 3–6 naar 7–12. Zaan-coach Harrie Veldhuis bracht in die fase de sluwe routinier Bert Reparon tussen de lijnen: 13–12. Met Frans Houben aan serve sleepte Geevers/P&P in een tumultueuze eindfase de set uit het vuur: 13–15.

Kuipers nam de basisplaats van Vlaar in, maar snel keek Geevers/P&P vervolgens tegen een 3–0-achterstand aan. Adriaan greep in met een time-out en drie opslagbeurten later gaf het scorebord 5–11 aan. De sensatie bood zich het eerst aan bij 9–14. Even nog Cloopt onzekerheid de zuidelijke gelederen binnen toen de netverdediging van Zaan pal stond: 13–14. De thuisploeg vermorzelde zelf alle illusies door een aanval na een minutenlange rallie buiten de lijnen te deponeren: 13–15. Nico Adriaans: „Dit is de beste wedstrijd die Geevers/P&P gepseeld heeft sedert ik hier trainer ben". En aanvoerder Lex Thevissen vertolkte de vreugde van zijn ploegmaats als volgt: „Een zege waarop niets af te dingen valt. Onze concentratie was perfect, waarbij het 3-ballensysteem nog in ons voordeel werkte".



● Henny Cramers van V en L komt te laat om Wien Schmeitz van een treffer af te houden.

Foto: PERER ROOZEN

COVECO STUURLOOS

AMSTERDAM – In de basketbaleredivisie verloor Coveco BSW voor de derde keer op rij in een uitwedstrijd. In de hoofdstad werd met 103–81 verloren van Black Velvet canadians na met rust nog 3 punten te hebben voorgestaan (45–48). Midden tweede helft was eencomplete black-out van de Coveco-spelverdelers Wolfs (bezig met een zware trainerscursus) en Vervoorn er de oorzaak van dat de Canadians van 60–60 uitliepen naar 80–60.
Met de zware thuiswedstrijden tegen Nashua en Elmex voor de boeg wordt het voor de mannen van trainer- coach Henk Konings moeilijk om de verwachte 20-puntengrens alsnog te halen. Momenteel bezet Coveco met 18 punten de derde plaats op de ranglijst

'Underdog' op karakter langszij

V en L struikelt over Sittardia

Van onze medewerker JOHN BANNIER

SITTARD – Met gebogen hoofden liepen de spelers van Herschi/V en L na afloop van de zaalhandbalderby tegen Sittardia van het veld. Op minder dan dertien minuten van het einde in deze spannende en door meer dan duizend toeschouwers bijgewoonde wedstrijd gaf de Geleense titelhouder een zeker lijkende overwinning uit handen en kwam de Sittardse ploeg verrassend langszij. Een verdiende puntendeling (18-18) voor het minder getalenteerde Sittardia dat tweemaal uit een kansloos lijkende positie terugkwam.

Dit hadden we nooit meer uit handen mogen geven. In de laatse fase van de wedstrijd werden we wat overmoedig. Als je echter op minder dan een minuut van het einde met twee doelpunten voor staat moet je zonder meer de wedstrijd winnen", aldus een teleurgestelde V en L trainer Pim Rietbroek. Het was na afloop van de derby overigens doodstil in het Geleense kleedlokaal. René Nijsten: „Vind je het vreemd. Dit had nooit mogen gebeuren. Wij verliezen hier een punt en de kloof tot Aalsmeer wordt drie punten. Waarschijnlijk hebben we te vroeg gedacht dat we de punten binnen hadden".

Kansen

Toch had V en L gewaarschuwd moeten zijn. Want ook in het begin van de tweede helft haalde Sittardia een achterstand van vier doelpunten bijna in en bleef de gelijkmaker achterwege omdat Lambert Schuurs vrij voor doel V en L doelman Hans Geuskens op zijn weg trof. De Sittardse international had overigens aanvallend zijn dag niet. Wel vocht hij tot het uiterste, maakte voor zijn medespelers de weg vaak vrij, maar vergat enkele fraaie kansen te benutten. Verdedigend stond hij echter voortreffelijk zijn mannetje.

In de eerste helft ging de wedstrijd tot acht minuten voor rust gelijk op. Hierna trok V en L echter het initiatief naar zich toe en bij rust leidde de Geleense titelverdediger met 8-11, mede doordat Hans Geuskens pal voor de pauze en strafworp van Wien Schmeitz uit zijn doel ranselde.

Ook na de pauze leek V en L de wedstrijd onder controle te hebben. Even kwam Sittardia terug, om daarna op een ogenschijnlijk niet te overbruggen achterstand te worden gezet: 12-17. Gesteund door een meelevend publiek krabbelde Sittardia in de slotfase van de wedstrijd echter toch steeds iets van de achterstand af, maar toen Jan Willem Hamers (de gehele wedstrijd via mandekking uitgeschakeld) uit een strafworp V en L op 16-18 bracht leek de wedstrijd op minder dan twee minuten van het einde beslist. Een tijdstraf van René Nijsten bracht echter de verrassende wending.

Wilbert Cuypers schoot Sittardia naar 17–18 en toen op vijftien seconden van het einde V en L op een knullige manier balverlies leed reageerde Sittardia bliksemsnel en schoot Remco Vijgeboom uit een moeilijke hoek dan toch nog de niet meer verwachte gelijkmaker.

Sittardia trainer Ton Velraeds: „Ik vond dat we aanvallend wat weinig geluk hadden. De mentaliteit van mijn team moet ik prijzen. Geweldig hoe ze ervoor geknokt hebben. Wij hebben een punt vediend, maar ik geloof ook dat we het publiek iets geboden hebben". Sittardia-aanvoerder Wien Schmeitz, met zes treffers topscorer van zijn team: „De mandekking op mij hebben we goed opgevangen. We hadden hier rekening meegehouden. Op karakter hebben dat punt uit het vuur gesleept".

De cijfers: voor Sittardia scoorden Wien Schmeitz (6), Wilbert Cuypers (5), Remco vijgeboom en Ronald Joosten (2), en Ruud Burlet, Lambert Schuurs en Jos Huysmans. De treffers van Herschi/V en L kwamen op naam van Jan Willem Hamers (6), Paul Louwers (5), Tom Dormans (4), en Mark Willems, René Nijsten en Henny Cramers.

ORANJE-DAMES TWEE KEER ONDERUIT

KATOWICE – Het Nederlandse dameszaalhandbalteam heeft afgelopen weekeinde tweenederlagen moeten slikken tijdens het WK-handbal in Katowice. In een boeiende wedstrijd voor 7000 toeschouwers werd zaterdagavond met 18-22 (ruststand 10-12) verloren van Polen. Gisteren bleef Noorwegen met 23-14 (11-5) de baas.

In het duel tegen Polen scoorden voor Nederland scoorden: Carla Kleintjens (6x), Marianne Bult (5x), Dianne Niemandsverdriet (3x), Ursula Dekeling (2x), Anja Vink en Cecile Leenen (ieder eenmaal).

Tegen de Noorse dames waren de doelpuntenmaaksters: Ursula Dekeling en Cecile Leenen (3x), Mieke Leenen, Carla Kleintjes en Christa van de Vorstenbosch (2x) en Marianne Bult en Dianne Niemandsverdriet (1x).

Volleybal

DAMES

Eredivisie

Set Up-Dynamo	3–2
Verbunt-Pancr.bank	3–0
Sudosa-Oikos	3–0
Deltal L.-Ubbink	2–3
Vierhout-Brother	3–0
Delta L.-FBTO	0–3
Set Up-Starlift	3–0

Stand

FBTO/DVO	8–12
Verbunt VVC	8–12
Ubbink O.	8–12
Starlift V	8–12
Delta Lloyd	9–12
Sudosa A	8– 8
Vierhout V	8– 8
Set Up '65	9– 8
Pancratiusban VCH	8– 6
Brother M	8– 4
Dynamo	8– 4
Oikos	8– 0

Eerste divisie B

Starlift-Winden	1–3
Longa-Pancr.bank 2	3–0
Morres H-SVV	3–1
Sarto-Santen	0–3
Were Di-Celtona	0–3

Stand

Longa	9–27
Celtona VCE	11–27
Morres H	9–17
van Santen H	9–17
Sarto Pell.	9–15
DOS	9–15
Pancratiusbank 2	10–12
Geevers P+P	9–10
van Winden B	9– 9
Starlift V 2	9– 8
SVV	10– 7
Were Di	9– 4

Tweede divisie C

Weert-Valuas	3–2
Torpedo-Brevok	3–1
Verbunt 2-Activia	3–2
B en S-Polaris	3–1
Sarto-Artemis	1–3
Concordia-Celtona 2	3–2

Stand

Brevok ABC	9–23
Verbunt VVC 2	8–18
Valuas VCT	9–16
Polaris	10–16
Torpedo	9–14
Artemis R	9–13
VC Weert	9–13
Activia	9–11
B en S	9–11
Concordia	9–11
Celtona VCE 2	10– 9
Sarto Pell. 2	8– 7

Derde divisie E

SDO-Hovoc	3–0
Halco-Pancr.bank 3	0–3
Hamilton-PSV	3–0
VCN-VC Rooy	0–3
BVSV-Grovoc	3–0

Stand

VC Rooy	9–25
Pancratiusbank 3	10–25
Hamilton G	9–23
SDO	9–19
Hovoc	9–17
VCN	9–13
Geevers P+P 2*	9–11
Grovoc	10–10
Aeternitas	9– 8
BSV	9– 8
PSV	9– 3
Halco M.	9– 0

HEREN

Eredivisie

Halco-Lycurgus	3–0
Hamilton-Hillhout	3–2

Stand

Starlift	7–14
Brother M	7–14
Verbunt VVC	6–10
Delta Lloyd	8–10
Ubbink Orion	8–10
Halco M.	8–10
BrevokABC	7– 6
Animo	8– 6
Hamilton G	8– 6
Zaan '69	7– 2
Lycurgus	8– 2
Hillhout Reflex	8– 0

Eerste divisie B

Tiemstra-Zevenh.	1–3
Broleco-Pancr.bank	3–2
Tornado-Polaris	3–2
VCS-Udenhout	2–3
Vierhout-Radius	3–1

Stand

Zevenhuizen	9–24
Vierhout V	9–21
DOS	9–20
VCS	9–16
Polaris	10–14
Geevers P+P	9–12
Tiemstra N.	9–12
Udenhout	9–12
Broleco	9–11
Radius	10–11
Pancratiusbank	10–10
Tornado	8– 2

Tweede divisie C

Nuvoc-HBC	1–3
SDO-Brevok 2	3–2
Odulphus-Hajraa	3–0
Morres-Furos	3–1
Linne-VC Rooy	2–3
Were Di-Lyceum	0–3

Stand

HBC	9–23
Morres H	9–23
Hajraa	9–19
Brevok ABC 2	9–13
SDO	9–13
Linne	9–12
Odulphus	10–14
VC ROoy*	10–13
Furos	9– 9
Lyceum '64	9– 7
Were Di	9– 3

Derde divisie E

Activia-Tartwijk	3–0
SEC-Velden	1–3
Hamilton 2-PSV	3–1
BSV-Livoc	3–1
Forto-Grovoc	3–0

Stand

SEC	9–23
Hamilton G 2	9–21
Activia	9–20
Velden	9–20
Forto	9–13
PSV	9–12
BSV	9–12
Grovoc	9–11
Tartwijk	9–10
Geevers P+P 2	9– 8
Peelpush	9– 8
Livoc	9– 4

*** = 3 punten in mindering**

Handbal

HEREN

Eredivisie

Blauw Wit-EenO	21-12
Hellas-Meteoor	26-20
Sittardia-VenL	18-18
Quint.-Herm	18-19
Aalsm.-Swift R.	20-14

Stand

Aalsmeer	9-16
V en L	9-13
Sittardia	9-12
Blauw Wit	9-10
E en O	9-10
Swift R.	9-8
Quintus	9-6
Hellas	9-5
Meteoor	9-2

Eerste divisie

Sittardia 2-UDI	17-13
PSV-Swift A.	14-20
Tachos-Arnh.	20-12
Gazell-Caesar	30-14
Loreal-Tornado	11-9

Stand

Gazellen	9-18
Swift A.	9-14
Loreal	9-14
Tachos	9-12
Arnhemia	9-10
PSV	9-8
Sittardia 2	9-4
Caesar	9-2
Tornado	9-2

Tweede divisie

GHV-Tongerle	18-12
Athomic-Pius X	20-20
PSV 2-Esca	15-21
Saturnus-Volt	26-17
Herten-Fortuna	8-11

Derde divisie

UVG-Aristos	23-26
Or Wit-Bl Wit 2	15-20
VHC-HVV	19-17
Tremeg-VenL 2	14-15
Bevo-Blerick	14-12

DAMES

Tweede divisie

Zbloem-Gazellen	8-5
Sitt/DVO 2-Heel	12-8
SVM-Tornado	15-15
Meref.-WWV	10-11
Arnh.-Posterh.	4-8

Derde divisie

Vr.schap-Ospel	20-8
Helios-Mosam 2	8-16
Caesar-Haelen	17-2
Swift R.2-BHV	13-7
EHV-Pius X	12-11

Auto's en motoren

DATSUN Laurel 24 automaat, '82; Porsche 911 Carrera, nieuw; Jeep Mitsubishi Pajero diesel turbo, nieuw; BMW 732 i automaat enz., '82; BMW 320 6-cyl. '79; BMW 520 6-cyl., LPG, '89; VW Golf GTI, alle extra's, als nieuw, '78 en '77; VW Passat GL diesel, 5-drs., '81; Jeep Suzuki, gesloten, '82 en open '80; Honda Civic automaat, '30, '79 en '75; Datsun Cherry 1200 GL, '80; Volvo 242 DL, '76; Ford Taunus 2.0 GL automaat, 4-drs., '78; Ford Escort 1300 L. '78 en '77; Fiat 127, 3-drs.; 1050 CL, '81; Daihatsu 1400 Charmant, 4-drs., '80; Peugeot 104 GL, 5-drs., '78; Ford Fairmont wagon, 5-drs. combi 6-cyl, '79; Chevrolet Monza 2+2, '79; Mazda 818, 4-drs., '77; Toyota 1200 Corolla, '78; Austin Allegro, '75. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financ. mogel. Auto John Vermeeren. Schelsberg 31, Heerlen.

Leijenaar's Autocentrale biedt te koop aan een pracht collectie autom. onder erk. keuringen en volledige garantie: VW Kleinbus vol de luxe voor 9 pers. verv. nw. model bwj. '80; Opel Kadett 12S stationcar beige '80; Opel Kadett Hatchback 12N junior met veel extra's zilverm. '81; VW Jetta GL diesel l.groenmet. '81; Renault 5 parisiene bordeaur. 1 jr. oud; Honda Prelude de luxe donkerbl. m. '81; Ford Escort 1100 de luxe Bravo blauwmet. '82; Ford Escort 1300 de luxe zilvermet. '81; Opel Kadett Hatchback 12N rood '81; VW Golf MX L groenmet. '79; Ford Escort bestel geel '79; Opel Kadett coupé 1600 de luxe rood '78; Opel Kadett 12N special oranje '78; Opel Kadett 12N met LPG-inst. blauwmet. '80; Opel Kadett 12N de luxe 4-drs. automatiek goudmet. '78; Opel Manta 2.0N goudmet. '79; Opel Ascona 16N 4-drs. goudmet. '76; VW Golf diesel geel '77; Ford Taunus 1600 de luxe 4-drs. rood '78; Fiat 127/1050CL met LPG zilvermet. '79; Datsun Cherry 100A de luxe geel '77; Kadett 12N de Luxe ƒ 1750,– '74; Fiat 131 Mirafiori 1300 '76 ƒ 1900,– Ridderhoenstr. 145 t/m 153 Hoensbroek.

Te k. FIAT 127 bj. '80, Kastanjelaan 7, Bunde.

Te k. FIAT 131 S Panorama 1977, t.e.a.b. Op de Knip 41, Kerkrade-West.

Teugname van Financieringsbank BMW 728 aut. bwj. '78, 84.000 km, veel acc. ƒ 12.950,– Tel. 04498-54510.

SPORT tillemans
AANBIEDINGEN IN GEBRUIKTE SKI'S EN SCHOENEN
Rumpenerstraat 31
Brunssum 045-252247

Te k. OPEL Ascona, bj. '80, kl. blauwmet., t.e.a.b., eventueel inr. mog. Tel. 04492-1304.

Schadeauto's. BMW 318, '79; Jetta GL, '80; Peugeot 305, '80; Mitsubishi Colt, '82; Senator 3.0 S, '80; Alfa Junior, '75; Fiesta, '80; Escort 1100, '81; Ascona 16 S, '78. Haefland 20, Brunssum, tel. 045-254482.

Te k. BMW 316. Vr.pr. ƒ 5400.–, type '77, veel acc. Laagstr. 36, Steenberg-Hoensbroek.

Te k. HONDA CX 500, bwj. '80 met Polaris kuip en kofferset, km.st. 19.750. Tel. 045-722223.

Huwelijk/kennismaking

Nog steeds geen PARTNER?! Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man/vrouw-relatie. Mevr. Baillieux, 043-611563; mevr. Seelen, 045-722323; mevr. Paffen 04492-1926; mevr. De Ligt 04756-5826; mevr. Geurts 045-244632. Hoofdkantoor Stichting Aktief 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen. Eventueel huisbezoek.

Een goede relatie

wordt opgebouwd in vertrouwen. Hierbij kunnen wij u helpen. Vraag vrijblijvend inlichtingen voor persoonlijke bemiddeling.

Relatievorming Limburg

Erkend door de Raad van Toezicht. Mevr. Reulen, Heerlen, 045-412847. Mevr. A. Driessen, Maastricht, tel. 043-435231. Mevr. Beckers, Susteren, tel. 04499-1435. Mevr. Riley, Heythuizen, tel. 04749-3903. Voor schrift. inf. hoofdkant., Vestahof 41, Maastricht, 043-435231.

Antiek

ANTIEK voor elck wat wils. P. Coumans, Heerstr.-Nrd. 144, richt. haven, Stein. Showopp. 3000 m2.

Vakantie

te k. CARAVAN Adria 500 DB tendemaster 5 à 6 pers. doucheruimte, voort., ijskast, kachel, i.st.v.nw. bj. '80 ƒ 7250.–. Ringstr. 7, Hoenbroek, tel. 045-225685.

Te k. STACARAVAN, 8 meter, 1 jr. oud, z.g.a.n., pr. ƒ 6850,-. Tunnelweg 54, Kerkrade (industrieterr. Dentgenbach t/o manege).

Maandag 11 nov. mooie dansavond voor ALLEENSTAANDEN in „Rumpenerlinde", Heugerstr. 2, Brunssum. Laatste kans kerstkaarten alleen op vertoon van bruin pasje. Uitr. + pas verplicht. Vriend. uitn. het bestuur.

BAL voor alleenstaanden in café Koningswinkel. Vanavond vanaf 20.30 uur met sfeervolle muziek. Bewijs verplicht. Koningswinkelstr. 40 Valkenburg tel. 04406-13914.

Heer zoekt goed uitziende VROUW tot 35 jr. om nwe. toekomst op te bouwen. Kinderen geen bezw. Br. o. nr. SB 772 L.D. Fr. Erensln. 4, 6371 GV Schaesberg.

Voordelige wintersporten Oostenrijk

Nachtpendel v.a. ƒ 130,–; luxe bus en hotel v.a. ƒ 340,– incl. gratis ontbijt op de heenreis.
Dat kan alleen bij

De Mol-Pelikaan

Uw vertrouwde busmaatschappij.
Inl. Boxtel, Industrieweg 19, tel. 04116-75565.
Eindhoven, Gildelaan 41a, tel. 040-446606.

Landbouw

Welke LANDBOUWER heeft interesse voor de teelt van witte kool. Zuurkoolfabriek Hover, Holstr. 36, Margraten, tel. 04458-1661.

Onderwijs

Aanbieding: de 1e 5 RIJLESSEN ƒ 98,–. Ook autom. Autorijschool P. v.d. Berg, Hrl. Tel. 045-213173.

DANSINSTITUUT Rien en Betty Decker FDO gediplomeerd. De exclusieve NBD dansschool van het zuiden. Opleidingen in alle dansvormen start met cursussen voor alle leeftijden. Hubertusstr. 77, Beek, tel. 04402-73273.

Geld en goed

AUTOVERZEKERINGEN v.a. ƒ 118,- p. jr. op basis van 75% no-claim. Inf. Zakenburo Asra, Wilhelminastr. 153, Hoensbroek. Tel. 045-225367.

Wij kopen en verkopen SPAARBRIEVEN ongeacht restlooptijd. Vraag vrijblijvend inlichtingen. Stationsstr. 9 Heerlen tel. 045-712715/040-440455.

Contacten/clubs

Hallo heren **PRIVÉ** en escort voor dag en nacht. Tel. 045-424987.

Nieuw! **BAR MA CHERIE.** Geopend 's-middags vanaf 14.00 uur. Hellebroek 61 Nuth.

KATJA'S escort. Gewoon proberen. Tel. 045-422564.

HEREN opgelet! **Sonja.** Het goedkoopste adres voor privé en escort. Nu nog goedkoper. Tel. 045-462749.

MADSONCLUB, de zaak vor de meest verwende gast!! 20-04 u. Nieuwstr. l110 Kerkrade. 045-454372.

LA COMPARSA, Vaesrade 37, gem. Nuth, tel. 045-241592, incl. verw. zwembad, solarium, sauna, privé. Geopend van 12 tot 20 uur. Bar van 20 tot 2 uur.

ESCORTSERVICE. Leuke jonge dame brengt bezoek aan huis of in hotel. Dag en nacht. Tel. 045-220066.

JOYCE privé. Tel. 045-325092.

Leuke meisjes verwachten u in ons nieuw privéhuis en **ESCORTSERVICE.** 045-726863.

OPGELET dit is het einde, 1 uur lang met schuimbad, video en de rest mag niet in de krant, dus direkt bellen. Tel. 045-726863.

QUEENS CLUB sauna, service-niveau. Kerkradeholzstr. 103, tel. 045-451391 van 14 tot 2 uur.

PR. HENDRIKLN. 70a Brunssum, relaxen, films, girls. Ma-vr vanaf 14 u.

Privé **BRIGITTE** van 11 tot 23 uur. Tel. 04490-28075.

ELLEN. Privé en escort. Voor alles te vinden. Tel. 045-425465.

MARGO met leuke meisjes ma. t/m vr. van 11.00 tot 22.00 uur, tel. 04494-52758.

ATTENTIE!!! Waar gezelligheid nog hoogtij viert en u zich vanaf 's maandags pleziert. Hedenavond snacks en koud buffet, worden voor u neergezet, bij kaarslicht en mooie gastvrouwen. Dag. geop. 14.00-3.00 uur Bar Mi-Amore, Leyenbroekerweg 160, Sittard, tel. 04490-19534.

04494-48933: Nora - sjieke j.d. 11-22 u. Films m. privéruimte. Drankje gratis.

BEMIDDELING 043-623416. Brigitte-Mary-An 14-23 u. Relaxen - film - drankje.

SPORT tillemans
Extra aanbiedingen in ski's, bindingen en schoenen uit de kollektie '82-'83
Rumpenerstraat 31
Brunssum 045-252247

Nieuw **ESCORT** voor een leuk meisje bij u thuis. Bel dus nu: 045-325100.

Miss **CHRISTINA** alle sm. Speciaal ingerichte kelder, v.a. 9 uur, ook zat. 045-721759.

Leuk **MEISJE** gevr. in goede privéclub centr. Maastricht, tegen goede condities, ook zonder erv. evt. part-time, tel. na 14.00 043-51040, b.g.g. 19678.

CLUB 490. Rebecca, Rosy en Sonja, drankje gratis. Dag. v.a. 11.00-23.00 uur. Tel. 04494-54314.

ESCORTSERVICE leuke jongedames bezoeken u thuis of in hotel, tel. 04494-54209.

'WIENER BAR' in Echt vraagt dringend enkele meisjes. Tel. 04743-2124.

SULEICA en Sakyra, discreet tel. 045-227873.

CONTACTBURO L'Amour. Dames, boys, trio, partn.r., adressen. Heerlen, 045-225237.

PRIVÉ-ESCORT. Liveshow, ook in weekend, tel. 045-727731.

ESCORTSERVICE voor charmant bezoek bij u thuis, tel. 045-222802.

NIEUW! Nieuw! Nieuw! Eleona escortservice, tel. 045-325242.

Excl. **LANDHUIS** nabij Aken v. dames/heren en paren. Zwembad - sauna - zonnebank en videoruimtes. Ma. en dinsd. vanaf 14 u. Tel. 09-49240271262.

Patricia, Ramona, Britta. **KWALITEITSSERVICE.** 10-22 uur, Stationsstr. 31, Sittard.

GELUIDSFILMVOORSTELLINGEN. Doorl. 10-11 uur. Stationsstr. 31, Sittard. Bemiddeling. Relaxen.

CHANTAL ontvangt u privé discreet va. 13.00 uur. Tel. 04407-1403.

CONTACTBUREAU Yvonne bemidd. privé adr. d.m.v. foto's, dames, partn.r., dames gevr. die thuis bijverd. zkn., voor vrijbl. inl. 045-425100.

Lieve schatten in **THAI PRIVÉ.** Suffolkweg 13, Weert, 04950-20247.

SASKIA nieuw in de Tiffanyclub, bel 045-321580.

MONIKA privé heeft alle tijd voor jong en oud, ook zat. en zond. 045-721759.

TIFFANY met nieuwe meisjes voor tevredenheid. Schuimbad en video aanw. Tel. 045-321580.

ANGELIQUE terug in de Tiffany-club, tel. 045-321580.

Privéclub **YVONNE.** Ma.-zat. v.a. 12.00 uur. Haanrade, Grensstr. 23. Tel. 045-461968. Meisje gevraagd, garantieloon.

Privéclub Yvonne, zkt. meisjes, event. garantieloon. Tel. 045-462505. Vanaf 12.00 uur.

ESCORTSERVICE. Charmante jongedame aan huis of hotel. 045-225009.

SPECIALITEITENFILMS: 10-22 uur. Zelf uitzoeken, eigen ruimte. Stationsstr. 31, Sittard.

Barmeisje gevr. Intern mog. Inl. **INTERCLUB,** Rijksweg 609, Maasmechelen, tel. 09-3211765789.

ESCORTSERVICE voor dag en nacht met leuke meisjes. Tel. 045-425579.

GERDA'S escort 100% discr. ook za. en zo., tel. 045-325073.

ESCORTSERVICE: jonge dame en/of jonge heer willen u: dames of (echt)paar komen bezoeken of ontvangen. Lft. van geen belang. Zeer dicreet. React. aan Adam en/of Eva, box 3078, 6401 DN Heerlen.

RIVERSIDE CLUB: leuke jonge meisjes en bubbelbad, video, spiegelbedden enz. op elke kamer. Voldoende voor een warm uurtje in een koude tijd. Tel. 04755-1854. Geopend maand. t/m vrijdag van 14.00 tot 2.00 uur. 's Zaterdags va. 19.00 uur. Dijk 2 Ohé en Laak E9 afslag Echt. 100 mtr. voorbij camping de Maasterp.

MAGDA privé, ook voor rijpere heren, meisjes gevr. tel. O45-229178.

Sylvia voor een onvergetelijk uur. Tel. **045-227542.**

NIEUW: iets aparts Morena + Morela. Maand. t/m zat. v. 13.00 tot 22.00 uur. Geen beroeps. 04490-23522.

CONTACTBURO Lucie voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

NOENDA: privé 10-22 uur, tel. 04492-4518, assistente gevr.

2 **TOPMODELLEN** verheugen zich op uw bezoek. Ma. tot vrij. v. 10-22 u. Tel. 09-49245142646.

MARION van ma-vrijd. v. 11.00 tot 22.00 uur. Tel. 045-321201.

BRIGITTE en Mary-An 14-23 uur met video, relaxen en bemiddelen. Tel. 043-623416.

PRIVE nu 5 dames aanwezig die voor alles in zijn. Dagelijks van 10 tot 24 uur. Tel. 04750-31693.

SARINA, Sandra van 12.00 tot 22.00 uur, tel. 04494-53846.

Contactburo **LIMBURG,** privéadr., grootste keuze, ook v. p.ruil. Kamerverhuur 11-23 uur. Rijksweg-Zd. 178b, Geleen, tel. 04494-46884.

Privé bij **MIRIAM.** Iedere dag, ook weekend. V.a. 14.00 u. 04490-20464.

VIDEOCLUB Maastricht, goede films. 2 leuke meisjes. Entree ƒ 15,–. Tel. 043-435259.

Privé **BRIGITTE** 99, ook escort. Tel. 043-435259.

PRIVÉ bij Tamara. Ook escort. Tel. 043-431440.

Bar **LA CHANDELLE** voor gezellig uit. Nieuwstr. 134, Hoensbroek.

Nu speciale decemberaanbiedingen van **EVA:** spotprijzen voor sexartikelen... alléén deze feestmaand. Sexbladen ƒ 10,–/4 st., fotobladen ƒ 15,–/4 st., erosfilms (super 8) ƒ 35,– p. st., ƒ 55,– 2 st., ƒ 100,– 4 st. Ook verkrijgbaar 100 mtr. + geluid. Vraag meer info over ons totale programma. Vraag onze grote sexkatalogus aan, boordevol geweldige ideeën, voor ƒ 5,–. Bestelling/betaling per cheque, in postzegels of contanten, aangetekend aan: „Eva-Euro Verzend Agentuur", postbus 3078, 6401 DN Heerlen.

Club **PARIS** ma. t/m vr. v.a. 14 uur, 4-pers. whirlpool, sauna, luxe baden, video en waterbedden. Provincialeweg-Noord 31a, Oirsbeek, tel. 04492-1873. Spec. kamer, SM.

MARIKA en Elly, privé en escort van 11-23.00 u. Tel. 045-462991.

DONNA-CHRISTIEN speciaal voor oudere heren. Tel. 045-227734.

SPECIALITEITEN: films: eigen ruimte, zelf kiezen. Stationsstraat 31, Sittard.

CHRISTINA, 16.00-22.00 uur. Tel. Aachen 09-4924129557.

CLUB PRIVÉ. Sauna, pornofilms, steeds nieuwe meisjes. Entree ƒ 15,– met 2 gratis drankjes. Maastricht, Kapoenstr. 29, 150 mtr. vanaf Vrijthof, tel. 043-18884.

MADSONCLUB, de zaak voor de meest verwende gast!! 20-04 u. Nieuwstr. 110, Kerkrade, 045-4543[…]

Diversen

Wasautomatenservice. REPARATIES van alle merken wasdrogers, vaatwassers, electro kookplaten, koelkasten en diepvriezers. Paumen T[…] Schinveld. Tel. 045-2537[…]

BELASTINGZAKEN, rechtshulp. P. Smeets Echt, tel. 04754-2695.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. T[…] SERVICE. Tel. 045-3141[…]

GEBIT gebroken? Kla[…] terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. […] Schaesberg, tel. 0[…] 315921.

Nieuwe showroomwagens

voor speciale prijzen
bel Sittycar Sittard
04490-17544

Meubelen STOFFEREN Wij komen u geheel vrijblijvend bezoeken. J. v. Zwaag, Kantstr. 35 Ubach o. Worms tel. 045-314522[…] 045-312756.

Uw diepvries koelkast BEDRIJFSKOELING, defect! bel 'Vriesko', 0[…] 727342.

Partij SCHOONMAAKPROD. ca. 600 ltr. in grootverp. o.a. allesreiniger autoshampoo en alum.reiniger, één koop ƒ 1000[…] Tel. 045-251467.

Last van HOOFDPIJN migraine: magnetism[…] Tel. 045-228747 of 0[…] 224125.

VEILING "HANENHOF" GELEEN

Vanmiddag om 14.00 uur, vanavond om 19.00 uur en volgende dagen eveneens om 14.00 en 19.00 uur kunst-, antiek-, meubilair- en inboedelveiling in "de Hanenhof" te Geleen, tel. 04494-44217 t.o.v. gerechtsdeurwaarder J.L. Dohmen.

Veilingmeester A.C. Pijnenburg.

GELD LENEN?

PERSOONLIJKE LENINGEN			
Netto in handen	24 mnd.	36 mnd.	60 mnd.
f. 6.000,-	f. 296,80	f. 211,60	f. 143,76
f. 7.500,-	f. 371,00	f. 264,50	f. 179,69
f. 10.000,-	f. 494,67	f. 352,67	f. 239,60
f. 15.000,-	f. 730,63	f. 519,97	f. 351,76
f. 20.000,-	f. 968,59	f. 688,61	f. 463,29
f. 25.000,-	f. 1.205,76	f. 856,38	f. 575,70

045-719680
045-251043

Ook andere looptijden mogelijk.
Overlijdensrisico gedekt; geen bijkomende kosten; eventuele overname van lopende leningen.

C.M.V. BANK
045-719680 045-251043
Akerstraat 82a Heerlen
Kerkstraat 294 Brunssum

PORTAS®

Bespaar geld!
wij vernieuwen deuren & keukens in 1 dag

1 Deuren & deurkozijnen nooit meer verven!
In welke staat uw oude deuren ook zijn, zij worden blijvend mooi, in één dag door de PORTAS kunststofommanteling in vele natuurgetrouwe houtmotieven en effen kleuren. Naar keuze als vlakke deur, stijldeur of glasdeur. Ook voordeurenovatie!
Door de jaren heen heeft PORTAS zijn kwaliteit bewezen. Vraag nadere informatie! 52 Deuren naar keuze. Van eiken tot mahonie.

2 Uw oude keuken mooier dan ooit tevoren!
Begint uw keuken er oud uit te zien? Snel en voordelig maakt PORTAS uw keuken weer als nieuw, door het vervangen het oude keukenfront door nieuwe PORTAS-deurtjes met verwisselbare panelen. 24 Verschillende uitvoeringen naar keuze. In natuurgetrouwe houtmotieven, b.v. natuur-rustiek eiken, mahonie etc. Het bijplaatsen van elementen is mogelijk. Vraag nadere informatie!

PORTAS® Wij vernieuwen deuren en keukens
Meer dan 450 PORTAS-Vakbedrijven in 10 Europese landen.

Bel even op, of breng een bezoek aan onze show

Timmerbedrijf Th. van Wel, Hoekerweg 3-4 Bunde ☎ 043/647833 045/425353
Timmerbedrijf Lambert Damzo, Rekoutweg 6 Gronsveld ☎ 04408/2322
Habenu B.V., Industriestr. 7 Nuth ☎ 045/242400

CASTELLUM KELDERBAR

vanavond gezellig entertainment vanaf 21.00 uur
JO FRENCKEN
2e KERSTDAG HARRY HOVENS
(Bekend van Trio Kwatsch)
Kelderbar (beneden Chin. Rest.) Raadhuisplein 7 Heerlen.

direct werk op kantoor voor:

telefoniste/receptioniste

bij modern bedrijf regio Kerkrade.
De werkzaamheden zullen voornamelijk bestaan uit het bedienen van een grote telefooncentrale, telex-, typewerkzaamheden en het opvangen van gasten.
Goede kennis van de Duitse, Engelse en Franse taal is beslist een vereiste. Daar u op afroepbasis zal werken, heeft de job qua werktijden een onregelmatig karakter. Onze gedachten gaan uit naar een ervaren, representatieve dame, die in principe geen vaste baan ambieërt en die dus van tijd tot tijd als invalkracht wil werken.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045-718515
Sittard, Rosmolenstraat, 04490 - 1 99 88
Kerkrade, Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00
214342

constructiewerk brema-air bv

luchtverwarmingstechniek
6222 NE Maastricht Korvetweg 24 Telefoon 043-11611

GELD LENEN

Persoonlijke Lening

	24 mnd	36 mnd	48 mnd	60 mnd
ƒ 2500,–	125,53	90,59	72,96	62,47
ƒ 5500,–	272,06	193,97	155,35	131,78
ƒ 9000,–	445,20	317,40	254,21	215,64
ƒ 12000,–	584,51	415,98	331,78	281,41
ƒ 17000,–	823,30	585,32	466,22	393,79

Bel: 04494-45870 of 48430
CLAESSENS
Rijksweg Zuid 211, Geleen
Assurantie- en kredietbemiddelingskantoor
(Let op ENNIA bord)
's Avonds bereikbaar na telefonische afspraak

Meneer één leent te duur.

1 2

Meneer één heeft z'n persoonlijke lening niet bij postgiro/rijkspostspaarbank afgesloten.
Meneer één denkt dat een persoonlijke lening overal even duur is.
Meneer één weet niet dat wettelijk voor dit soort leningen maximum tarieven zijn vastgesteld. En dat 'n aantal financiële instellingen deze hoogste tarieven hanteert (terwijl dit geen verplichting is). Meneer één betaalt voor een persoonlijke lening van f 15.000,- nu 5 jaar lang

f 351,76* per maand.

Diezelfde meneer één zou, als hij precies dezelfde lening afgesloten had bij postgiro/rijkspostspaarbank, goedkoper uit geweest zijn.
Omdat postgiro/rijkspostspaarbank één van de financiële instellingen is die tarieven onder het wettelijk maximum tarief rekent.
Meneer één betaalt, als hij meneer twee zou worden, ruim f 1.400,- minder.
Voor dezelfde f 15.000,- betaalt hij dan, gedurende dezelfde 5 jaar,

f 327,69* per maand.

Geld lenen bij postgiro/rijkspostspaarbank kan u geld besparen.

Enkele voorbeelden van maximum tarieven en postgiro/rijkspostspaarbank tarieven voor persoonlijke leningen. Laat de cijfers voor zichzelf spreken.

Bedrag in handen	Terug te betalen in maanden	Maandelijks te betalen volgens wettelijk maximum*		Maandelijks te betalen bij postgiro/rijkspostspaarbank*		Verschil per maand
f 2.500,–	12	f 230,48	(20.8%)	f 226,18	(16.6%)	f 4,30
f 5.000,–	36	f 181,18	(19.8%)	f 170,17	(14.6%)	f 11,01
f 10.000,–	36	f 352,67	(17.5%)	f 333,92	(13.1%)	f 18,75
f 15.000,–	60	f 351,76	(15.3%)	f 327,69	(11.8%)	f 24,07
f 20.000,–	60	f 463,29	(14.7%)	f 436,93	(11.8%)	f 26,36
f 30.000,–	60	f 690,85	(14.4%)	f 655,39	(11.8%)	f 35,46
f 40.000,–	60	f 914,96	(14.1%)	f 873,85	(11.8%)	f 41,11

Tussen de haakjes vindt u de rente per jaar op basis van samengestelde interest.
*Huidige tarieven; wijzigingen voorbehouden.

Voor méér informatie, ook over ons doorlopend krediet, kunt u de bon insturen of ons bellen via telefoon 058 - 95 80 01, iedere werkdag tot 's avonds 21.00 uur.
Naam:
Adres:
Postcode/Plaats:
Stuur deze bon in een envelop zonder postzegel naar: Administratiekantoor postgiro/rijkspostspaarbank, afdeling Consumptief krediet, postbus 22000, 8900 KA LEEUWARDEN.

postgiro rijkspostspaarbank

Troost in voetbalkantines



● Het afgelasten van het amateurvoetbal betekende helemaal niet dat de kantines van de Limburgse clubs gisterenmiddag leeg bleven. In veel clubhuizen verzamelden zich aan het buffet toch de fanatiekste leden. Dat was ook in Vilt het geval. Onze fotograaf Thijs Habets „betrapte" - vlnr - in de kantine van deze vierdeklasser Jos Ubachs (eerste elftalspeler), kantine-uitbaatster Paulinne, trainer John Pappers, topscorer Leo Steins, grensrechter Velraeds, libero Van Kan en eerste elftalspeler Wiel Hendrickx. Hoewel de bal niet rolde, smaakte het bier hen als enige troost blijkbaar toch goed...

COR HEESPELINK: BESTE MOYENNE SCHRALE TROOST

Met geleende keu toch nog tweede

Van onze medewerker
FRANS DE CROON

GELEEN – Cor Heespelink heeft het niet gered. De Limburgse favoriet in het Nederlands biljartkampioenschap overgangsklasse libre eindigde voor eigen publiek in Geleen als tweede, en betaalde daarmee de tol voor een zwakke partij in de tweede ronde. Heespelink herstelde zich in het vervolg van het toernooi voortreffelijk, maar hij kon niet meer verhinderen dat de titel naar de Brabander Van Herpen ging.

Cor Heespelink 'verknalde' zijn kansen tegen de Kalverdijker Klijbroek door een ketsbal. Hij was na afloop van het toernooi in het Geleense Biljartcentrum duidelijk aangeslagen. „Ik heb een goede kans voor open doel gemist en dat zit me het meest dwars. In de finalepartij speelde ik kampioen Van Uden in vijf beurten van de tafel. Mijn algemeen gemiddelde van 50.47 tegenover zijn moyenne van 36.86 bewijst dat ik kwalitatief meetel. Ik was extra gemotiveerd en tevoren teken je natuurlijk voor zo'n tweede plaats."

Achteraf bleek dat er meer had ingezeten. Cor Heespelink: „Voor eigen publiek spelen is erg moeilijk. Je bent bang om een bal te missen. Gelukkig ben ik niet afgegaan. Ik heb voor het toernooi een keu moeten lenen, al wil ik dat niet als excuus aanvoeren."



● *De nummers 1,2 en 3 op een rij: vlnr. kampioen Van Uden, Limburger Cor Heespelink en Klijbroek.*

Foto: PETER ROOZEN

De 24-jarige rij-instructeur bij de Landmacht, die een paar maanden geleden nog van plan was te stoppen met biljarten, is blij dat hij op zijn besluit is teruggekomen. „De tweede plaats zegt toch genoeg over mijn capaciteiten. Kampioen Van Uden heeft slechts één nederlaag geleden en wel tegen mij. De hele ambiance rond dit toernoooi was geweldig. De toeschouwers hebben elke ronde kunnen genieten van goed spel, en dat is ook belangrijk."

De eindstand: 1. Van Uden 11 pnt, moyenne 36.86; 2. Heespelink 10 50.47); 3. Klijbroek 10 (35.39); 4. Willems 7 (25.30); 5. Van Dijk 6 (18.44); 6. De Vries 6 (16.73); 7. Paur 4 (15.66); 8. Kist 2 (20.71).

Pro Patria prolongeert turntitel

ZOETERMEER – Pro Patria heeft de nationale turntitel voor clubteams geprolongeerd. Het viertal Dick Ooykaas, Ron Lamboo, Ad Oudijn en Jan Bergmans verzamelde voor 500 toeschouwers een totaal van 160,30 punten en werd daarmee voor de zesde maal nationaal kampioen. De tweede plaats was voor PSV (Eindhoven) met 153,95 punten. Dick Ooykaas was met 54,10 punten de beste individuele turner.

Kasparov op goede spoor

LONDEN – De achtste partij uit de tweekamp voor de halve finales van het kandidatentoernooi schaken tussen Viktor Kortsjnoi en Garri Kasparov is zaterdag in Londen op de veertigste zet op voorstel van Kortsjnoi in remise geeindigd.

In de tweekamp leidt Kasparov met 4,5-3,5. Hij heeft uit de resterende vier partijen slechts twee punten nodig voor winst in de tweekamp.

● De negende partij voor de tweekamp tussen Vassili Smislov en Zoltan Ribli is zondag eveneens in remise geëindigd. Op de 28e zet nam Smislov het voorstel van Ribli het punt te delen aan. Daardoor behoudt Smislov een voorsprong van twee punten: 5,5-3,5. Hij heeft nog één punt nodig om zeker te zijn van een plaats in de finale van het kandidatentoernooi.

Hendrix wint grote Prijs van Zuidlaren

Zeven mille voor Emile

ZUIDLAREN – Limburger Emile Hendrix heeft met Pierrot na barrage de Grote Prijs van Zuidlaren gewonnen. Hendrix, die 7000 gulden rijker werd door de overwinning, ging het parkoers foutloos rond in een tijd van 35,31 seconden. Gert-Jan Mooy bezette met El Gaucho de tweede plaats in 35,55 seconden. Hank Melse maakte het Nederlandse succes compleet. Hij werd met Servus derde in 35,72 seconden. Albert Voorn klasseerde zich als vierde en Willy van der Ham nam de zesde plaats voor z'n rekening. Eerder had Rob Ehrens met Okay Jumper het puissance gewonnen.

De Westduitse springruiter Franke Sloothaak had zaterdagmiddag een internationaal springconcours op tijd gewonnen tijdens het CHI in Zuidlaren. Sloothaak ging op Pinball foutloos over de tien hindernissen (dertien sprongen) met een maximale hoogte van 1,50 meter. Hij was bovendien bijna twee seconden sneller dan de Fransman Couperie. Beste Nederlander was Albert Voorn. Hij werd vierde.

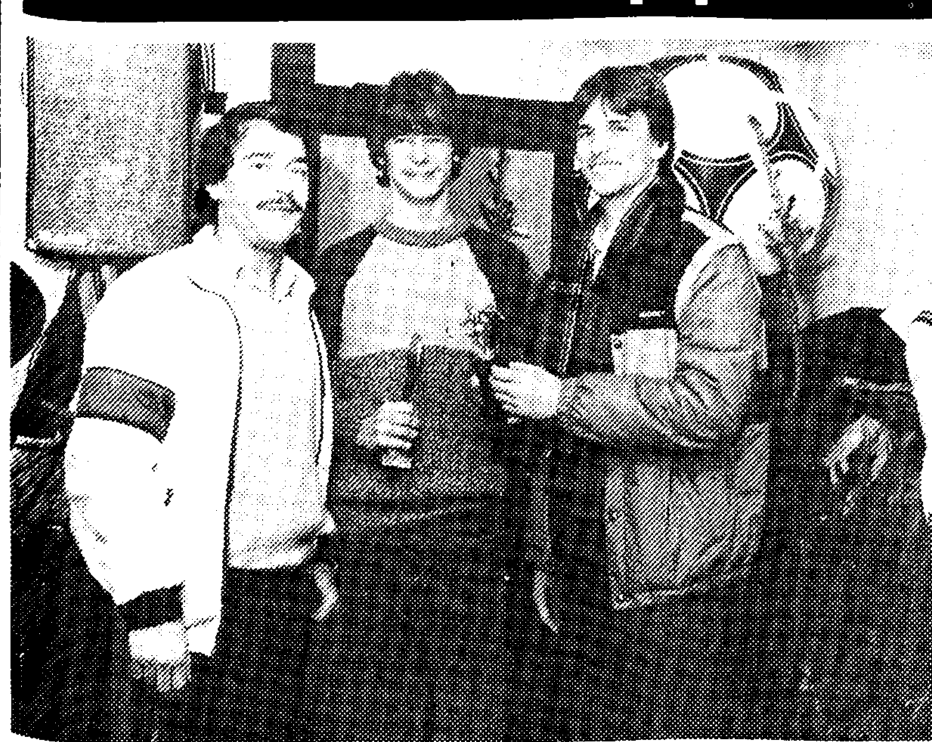
Uitslagen

Grote Prijs van Zuidlaren: 1. Emile Hendrix - Pierrot 0 strafpunten/35,31 sec, 2. Gert-Jan Mooy-El Gaucho 0/35,55, 3. Hank Melse-Servus 0/35,72 , 4. Albert Voorn-Nimmerdor 0/35,95, 5. Guido Dominici-Camaro 0/36,75, 6. Willy van der Ham- Goliath Z 0/37,42, 7. Jeff Mcvean-Hello le Val 4/33,74, 8. Gerry Gillespie-Wake Up 4/35,20

Internationaal springconcours op tijd: 1. Franke Sloothaak (Wdl) Pinball 0 strafpunren - 55,00 seconden, 2. Edouard Couperie (Fra) Jovis 0 - 56,86, 3. Guido Dominici (Ita) Fausto 0 - 57,96, 4. Albert Voorn Ardes 0 - 59,43, 5. Gerhard Etter (Zwi) Don't Forget 0 - 60,81, 6. Eva van Paesschen (Bel) Arloff 0 - 60,83, 7. Bernhard Kamps (Wdl) Farmer 0 - 62,10, 8. Lionel Dunning (Gbr) On a Promise 0 - 62,87

Puissance, max. 2,25 meter na vier barrages: 1. Rob Ehrens Okay Jumper 0 strafpunten, 2. Willy van der Ham Gotthardt Z 4, 3. Guido Dominici (Ita) Fausto 4, na derde barrage: 4. Franke Sloothaak (Wdl) Tristan 4, 5. Nils Hansen (Den) Gazelle 4, 6. Anton Ebben Jumbo Design 8.
Dressuur, Grand Prix Special: 1. Annemarie Sanders Amon 1405 punten, 2. Monika Theodorescu (Wdl) Lexikon 1300, 3. Christopher Bartle (Gbr) Wily Trout 1295, 4. Johann Hinnemann (Wdl) Genius 1283, 5. Ulla Hokanson (Zwe) Flamingo 1266, 6. Solveig Lundbock (Zwe) Mistral 1249, 7. Torben Ulsoe Olsen (Den) Patricia 1199, 8. Gina Smith (Can) Malte 1181

Patrick Peeters op podium



● *Zoals dat elk seizoen bij veel voetbalclubs gebruikelijk is, koos ook FC Gracht haar Jeugdspeler van het jaar. Patrick Peeters viel bij de Kerkraadse vierdeklasser deze eer te beurt. Patrick Peeters, speler van A2, werd vanwege zijn positieve bijdrage aan de jeugdafdeling van FC Gracht gekozen. De Roda JC'ers Eus Marijnissen (links) en Martin Van Geel (rechts) overhandigden de dolgelukkige Patrick Peeters (midden) de aan de uitverkiezing verbonden trofeeën.*

Foto: THEO GIJZEN

Inhaalprogramma amateurs voor zondag

HOOFDKLASSE
Longa-Caesar

EERSTE KLASSE F
Megacles-Maasbracht
Almania-Roermond

TWEEDE KLASSE A
Walram-Leonidas
Eijsden-Sweikhuizer Boys

TWEEDE KLASSE B
SVM-Brevendia
Minor-Born

DERDE KLASSE A
Willem I-RKVCL
RKUVC-SC Caberg

DERDE KLASSE B
Hopel-Vaesrade

DERDE KLASSE C
Merefeldia-Stadbroek
Crecentia-Stevensweert
Linne-Armada

DERDE KLASSE D
Reuver-IVO

VIERDE KLASSE A
St.Pieter-Maastrichtse Boys

VIERDE KlASSE B
Vilt-Simpelveld
Zwart Wit-RKMVC

VIERDE KLASSE C
Nieuw Einde-Rimburg
RKHBS-RKTSV
Schinveld-Weltania

VIERDE KLASSE D
Kluis-Bunde
Havantia-Treebeek

VIERDE KLASSE E
FC Ria-GVCG
Walburgia-DVO

VIERDE KLASSE F
RKAVC-Roggel
Heel-Leveroy

VIERDE KLASSE G
Egchel-VCH
HBSV-RKSVN
GFC-Koningslust
Bevo-Quick Boys

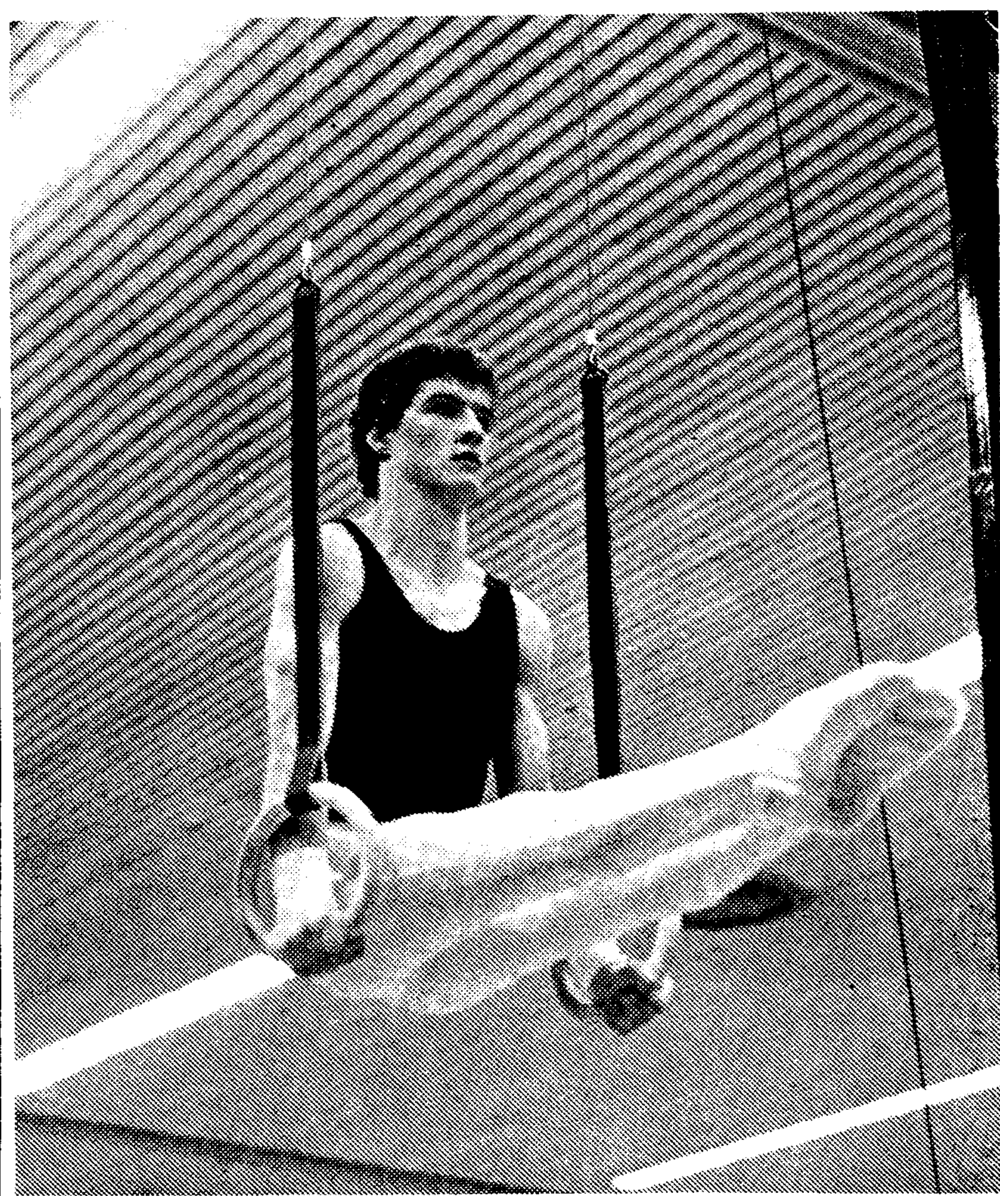
VIERDE KLASSE A
Meterik-Geysteren
Excelsior-Leunen

Kerkraadse turner wint zilver in Luzern

Ed Heijnen in de kijker

Van onze medewerker WIM DILL

LUZERN – Kerkradenaar Ed Heijnen bleek na afloop van het vierlandentreffen tussen de katholieke organisaties van België, West-Duitsland en Zwitserland in Luzern, de succesvolste nationale N.K.G.B.-turner. De Westduitse herenequipe was het sterkst en de Nederlandse formatie moest met brons genoegen nemen. De damesploeg, overigens zonder Limburgse turnster, deed het beter door tijdens het laatste onderdeel (vloer) de overwinning te grijpen. Erna Welten uit Kaatsheuvel was de beste individuele turnster met drie gouden (vierkamp, paardsprong en balk) en twee zilveren (brug en vloer) plakken.



● *Ed Heijnen, op dreef in Zwitserland.*

Foto: THEO GIJZEN

Tijdens het eerste onderdeel ringen sloeg de Westduitse equipe al een gat van 8 punten. Op de volgende onderdelen werd deze voorsprong voortvarend uitgebouwd tot maar liefst 20 punten. „Dit had ik nooit verwacht", aldus nationaal trainer Jan Bremen. „Onze sterkste turners faalden zonder uitzondering bijna op alle onderdelen, waardoor zelfs de Zwitserse ploeg ons op het laatste onderdeel nog kon passeren en wij met brons genoegen moesten nemen."

Hoe verwoestend de Duitse ploeg had uitgehaald werd duidelijk in de individuele rangschikking en de klasseringen voor de toestelfinales van gisteren. Van het Limburgse trio in de N.K.G.B.-equipe bleef de op papier sterkste turner Marc Aalmans zeker drie punten onder zijn normaal niveau. Overtuigen kon hij alleen met zijn rekoefening, score 8,60. Wel plaatste de Kerkradenaar zich bij de beste zes voor de toestelfinales, waarin hij uiteindelijk als zesde eindigde.

Marc Aalmans: „Dit landentreffen kwam voor mij een maand te vroeg. Mijn topvorm is er nog niet. Jammer voor de ploeg. Ik had me er veel meer van voor gesteld".

Zilver

De 19-jarige Ed Heijnen turnde de wedstrijd van zijn leven. Alles lukte deze tweedejaars student aan de sportacademie in Tilburg. Voor het eerst turnde hij een dubbele salto als afsprong van de rekstok. Individueel eindigde hij als achtste. Door zijn uitstekende oefening plaatste hij zich voor de toestelfinales vloer, ringen en rek. Een kroon op een uiterst succesvol turnseizoen plaatste hij door gisteren , na een formidabele vloeroefening, het zilver te grijpen. In de finales ringen en rek eindigde hij uiteindelijk als respectievelijk vierde en vijfde turner. „Dat ik de aansluiting bij de herentop zo snel zou bereiken had ik nooit verwacht. Ook niet het bereiken van de drie toestelfinales. En dan ook nog de zilveren plak mee naar huis nemen, geweldig gewoon", lachtte de dolgelukkige Ed Heijnen.

De derde Limburger. Peter Frissen uit Schimmert. leverde met zijn uiteindelijke 15e plaats een bijzondere prestatie in dit internationale gezelschap. Zelfverzekerd en zich niet storend aan de fouten van zijn ploeggenoten bleef hij zijn zenuwen uitstekend de baas. „Wat een belevenis om aan zo'n wedstrijd te kunnen deelnemen. Het is me uitstekend bevallen. Het was voor een geweldige ervaring," aldus Peter Frissen.

Uitslagen

Heren: ploegen: 1. West-Duitsland. 248,40; 2. Zwitserland. 229.80; 3. Nederland 229,45; 4. België. 208.70.
Dames: ploegen: 1. Nederland. 171,30; 2. België. 170.15; 3. West-Duitsland. 155.50.
Heren individueel Zeskamp: 1. Clemens Muhr. Duitsland; 52,50; 2. Luc Wayts. België. 49.95; 3. Klaus Zehnter, Dtsl., 49.75; 7. Marc Aalmans. Ned. 47.25.; 8. Ed Heijnen, Ned. 47.25; 15. Peter Frissen. Ned. 42.15.
Toestelfinales vloer: 1. Luc Wayts, België, 17.70; 2. Ed Heijnen. Ned.. 17.20
Brug: 1. Clemens Muhr, Dtsl. 17.45; 6. Marc Aalmans. Ned. 14.90
Ringen: 1. Jozef Filbig, Dtls. 17.90; 4. Ed Heijnen. Ned. 14.40
Rekstok: 1. Clemens Muhr. Dtsl., 17.75; 5. Ed Heijnen. Ned. 16.25; 6. Marc Aalmans, 15.00
Paard voltigeren: 1. C. Muhr, Dtsl., 17:35
Paard sprong: 1. J. Filbig, Dtsl. 18.35
Dames individueel: 1. Erna Welten, Ned. 35.40; 2. Brenda Nagels. België, 34.90; 3. Wilma Nanne. Ned.. 34.80.

imburgs agblad

Maandag 12 december 1983 ● Pagina 16

Navratilova hard op weg naar het Grand Slam

Wilander à la Borg

MELBOURNE – Mats Wilander volgt het spoor van Björn Borg. De loopbaan van beide Zweedse tennisvedetten vertoont opvallend grote gelijkenis. Borg, inmiddels in retraite, won op 18-jarige leeftijd zijn eerste grote toernooi op gravel, in Parijs. Twee jaar later sloeg hij op gras toe. In de tempel van het tennis, Wimbledon, regeerde hij tussen 1986 en '80 vijf keer met ijzeren hand.

Mats Wilanders successenpatroon is identiek. Hij was 17, toen hij in Parijs op gravel doorbrak en twee jaar na die triomf veroverde hij in Melbourne zijn eerste grote titel op gras. In een eenzijdige finale versloeg de jonge Zweed de als nummer een geplaatste Ivan Lendl in drie sets: 6-1,6-4,6-4.

Wilander stond na afloop zelf verbaasd over zijn zege. "Ik kwam naar Melbourne om mij voor te bereiden op de Davis Cupfinale tegen Australië over twee weken. Dat ik een kans zou hebben, dit toernooi te winnen, heb ik geen moment gedacht. Na dit succes kan ik volgend jaar met meer ambitie op Wimbledon terugkeren".

Makke schapen

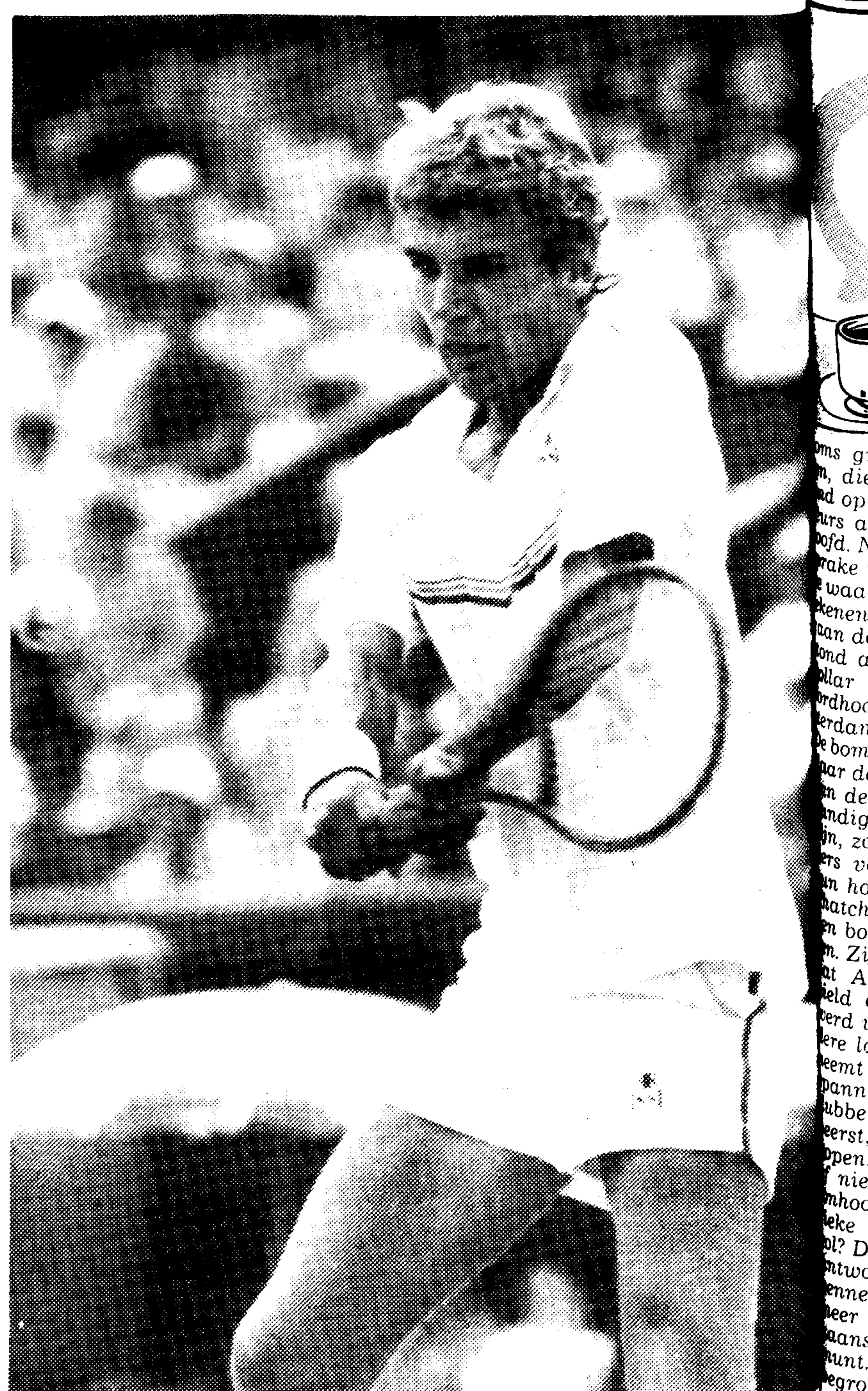
De Zweed moet in staat worden geacht de voetsporen van zijn idool Borg ook op Wimbledon te volgen. Wie in de halve finales van een Grand Slam-toernooi het vermogen bezit John McEnroe, alom erkend als 's werelds sterkste speler op gras, en in de eindstrijd Ivan Lendl als makke schapen opzij te zetten, gaat een zonnige toekomst tegemoet.

Wilander hanteerde in beide cruciale partijen dezelfde wapens als Borg op zijn hoogtepunt. Een uitstekende eerste opslag, een arsenaal aan weergaloze passeerslagen, een feilloze precisie en een maximaal concentratievermogen.

In de eerste Europese finale in de 78-jarige geschiedenis van dit toernooi kreeg Ivan Lendl geen moment vat op zijn tegenstander. De 23-jarige Tsjech, die wel vier een finale haalde maar nog steeds wacht op zijn eerste overwinning in een Grand Slam-toernooi, was na afloop niet eens teleurgesteld.

"Ik was niet in staat een aanvaardbare strategie te ontwikkelen om Wilander in gevaar te brengen. Ik heb mijn tactiek meermalen aangepast. Maar ik benadeelde mezelf daarmee meer dan Wilander. Hij reageerde overal goed op. Vooraf wist ik dat ik een moeilijke finale tegemoet ging. Alleen als mijn eerste opslag goed zou functioneren, had ik een kans. Dat was niet het geval, dus verbaast mijn nederlaag me niet".

Martina Navratilova gebruikte haar zevende wedstrijdpunt om in 77 minuten de finale tegen haar landgenote Kathy Jordan met 6-2, 7-6 winnend af te sluiten. Met deze zege, die haar ruim twee ton opleverde, is de Amerikaanse hard op weg naar het 'Grand Slam'. Na haar overwinningen in achtereenvolgens Flushing Meadow, Wimbledon en Melbourne scheidt alleen de open Franse titel haar nog van het winnen van het kwartet top-titels. Een prestatie die alleen nog door Maureen Connelly (Vst) en Margaret Court (Aus) is geleverd.



● *Mats Wilander, in Melbourne riep hij herinneringen op aan zijn ongenaakbare Zweedse voorganger Björn Borg.*

Indoortitels voor Harren en Mieke Havik

ROTTERDAM – Ab Harren heeft in het sportpaleis Ahoy' een indrukwekkende overwinning behaald in het indoor-kampioenschap klassementswedstrijd over 28 kilometer. Met Ralph Greupink veroverde Harren een ronde voorsprong op het veld, bovendien verzamelde hij de meeste punten in de klassementssprints. Ron Groen eindigde als derde.

Mieke Havik, die in het Rotterdamse sportpaleis al het wereld indoorrecord voor dames over 100 kilometer op haar naam bracht, veroverde de omniumtitel bij de dames.

Kunststoter definitief bij Europees supertrio

Jean Bessems: kwestie van millimeters



● *Jean Bessems: „Het debuut van Francis Connesson was voor iedereen een volslagen verrassing."*

Van onze verslaggever

BENDORF – Jean Bessems heeft zich definitief bij de Europese top van de kunststoters geschaard. De Nederlandse kampioen uit Cadier en Keer eindigde tijdens het EK weliswaar weer als derde (achter de nieuwe kampioen Léon Corin en de Fransman Francis Connesson), maar hij manifesteerde zich in Bendorf overtuigender dan ooit. Hij verwees titelverdediger Raymond Steylaerts naar de vierde plaats en greep met slechts één punt verschil naast het zilver.

Dat Jean Bessems niet hoger eindigde was te wijten aan zijn zwakke start op de eerste dag. Hij herstelde zich formidabel en ging op de voorlaatste dag zelfs even aan de leiding. In de slotafse van de sessie op zaterdag viel hij evenwel weer terug naar de tweede plaats. Het zag er naar uit, dat hij zich op die plaats zou handhaven, maar een prima ingezette bal bij de laatste van de 76 stootbeelden om het kegeltje heen miste zijn doel op een paar millimeters. Daardoor bleef hij steken op 307 punten (Connesson 308 punten).

Toch was Jean Bessems na afloop niet ontevreden: „Ik heb nog nooit zo sterk gespeeld, maar dat geldt ook voor Corin en Connesson. Ondanks mijn ongelukkige start wist ik dat de vorm er was. Ik moet het hebben van de moeilijkste figuren. Ik had voorspeld dat ik daar mijn grootste winst zou boeken, en dat is ook uitgekomen."

Het debuut van de veelvoudige kaderkampioen Francis Connesson was voor iedereen een volslagen verrassing. Jean Bessems: „Dat had niemand verwacht. Maar de eigenlijke verrassing zit 'm toch in het feit dat ik Raymond Steylaerts heb verslagen."

Het prestatiepeil van het EK '83 was hoog. De eerste vier in het eindklassement realiseerden allen meer dan 300 punten. Dat is nog nooit eerder voorgekomen.

Hans de Jager, de tweede Nederlandse finalist, eindigde als voorlaatste. Hij had zich, in tegenstelling tot Bessems, niet goed voorbereid en verspeelde daardoor een plaatsbewijs voor de wereldkampioenschappen in april in Heeswijk Dinter. Als Nederlands kampioen is Jean Bessems automatisch van de partij in het WK.

De eindstand: 1. Léon Corin (Bel) 320 pnt/165 pogingen; 2. Francis Connesson (Fra) 308/158; 3. Jean Bessems (Ned) 307/164; 4. Raymond Steylaerts (Bel) 304/170; 5. Robert Immervoll (Oos) 272/177; 6. Ricardo Fernandez (Spa) 268/174; 7. Gert Tiedtke (Wdl) 229/167; 8. Angelo Casales (Ita) 214/192; 9. Hans de Jager (Ned) 201/185; 10. Günther Brockshus (Wdl) 190/187.

Erika Hess reuze slalom-ster

VAL D'ISERE – De Zwitserse wereldkampioene Erika Hess heeft in Val d'Isere de reuzenslalom, meetellend voor de wereldbeker, gewonnen. Hess voltooide de manche in 2 minuten en 24,11 seconden. De Francaise Perrine Pelen werd tweede in 2.25,06 en derde Hanni Wenzel uit Liechtenstein in 2.25,79.

Winnares van de combinatie werd de Westduitse Irene Epple, die donderdag de afdaling won en in de reuzenslalom zesde werd. Epple nam daardoor de leiding over in het klassement om de wereldbeker. De Westduitse heeft 80 punten, Hess 75.

De reuzenslalom in Val d'Isere verliep dramatisch voor Cindy Nelson. De Amerikaanse troef voor de Olympische Winterspelen kwam ten val en scheurde de banden van haar rechterknie. Vandaag keert ze per vliegtuig terug naar Reno, waar ze geopereerd zal worden.

Hans Enn

● Hans Enn heeft de eerste super-reuze-slalom van de strijd om de wereldbeker gewonnen. Enn legde het 1876 meter lange parkoers tijdens het criterium van de eerste sneeuw af in 1 minuut en 36,26 seconden. De omstandigheden in de Franse wintersportplaats waren weinig ideaal. Het zicht was zeer moeilijk door hevige sneeuwbuien.

Enn had bijna een halve seconde voorsprong op de Zwitser Pirmin Zurbriggen, die als tweede eindigde. De uitslag is: 1. Hans Enn (Oos) 1.36.26 2. Pirmin Zurbriggen (Zwi) 1.36,73 3. Jure Franko (Joe) 1.37.02.

Wegrenners ploeterden in Dorst

Fons van Katwijk beste veldrijder

DORST/ERP – Fons van Katwijk heeft gisteren in het Noordbrabantse plaatsje Dorst een veldrit over 24 kilometer gewonnen. De beroepsrenner uit Oploo verwees voor 3500 toeschouwers in de laatste ronde Henk Lubberding naar de tweede plaats.

Op initiatief van Adrie van der Poel ontstond halverwege de rit een kopgroep van zes renners, waarvan verder deel uitmaakten Van Katwijk, Lubberding, Winnen, Kuiper en Van Vlimmeren. Tot twee ronden voor de finish hield deze formatie stand. Door pech viel Van der Poel weg. Bij de amateurs zegevierde de Nederlandse militaire kampioen Huub Kools.

Bij de junioren behaalde Noël van der Ley z'n achtste seizoensoverwinning. De Limburger, die samen met Peter Harings en Wil Brouwers in de nationale veldrijdersselectie is opgenomen, start komend weekeinde met de nationale ploeg in het Zwitserse Honbrechtikon.

In Erp boekte Rienier Groenendaal zijn zesde seizoenzege. Tweehonderd meter voor het einde legde Frank van Bakel zich bij de overwinning van Groenendaal neer. Er waren 1500 toeschouwers.

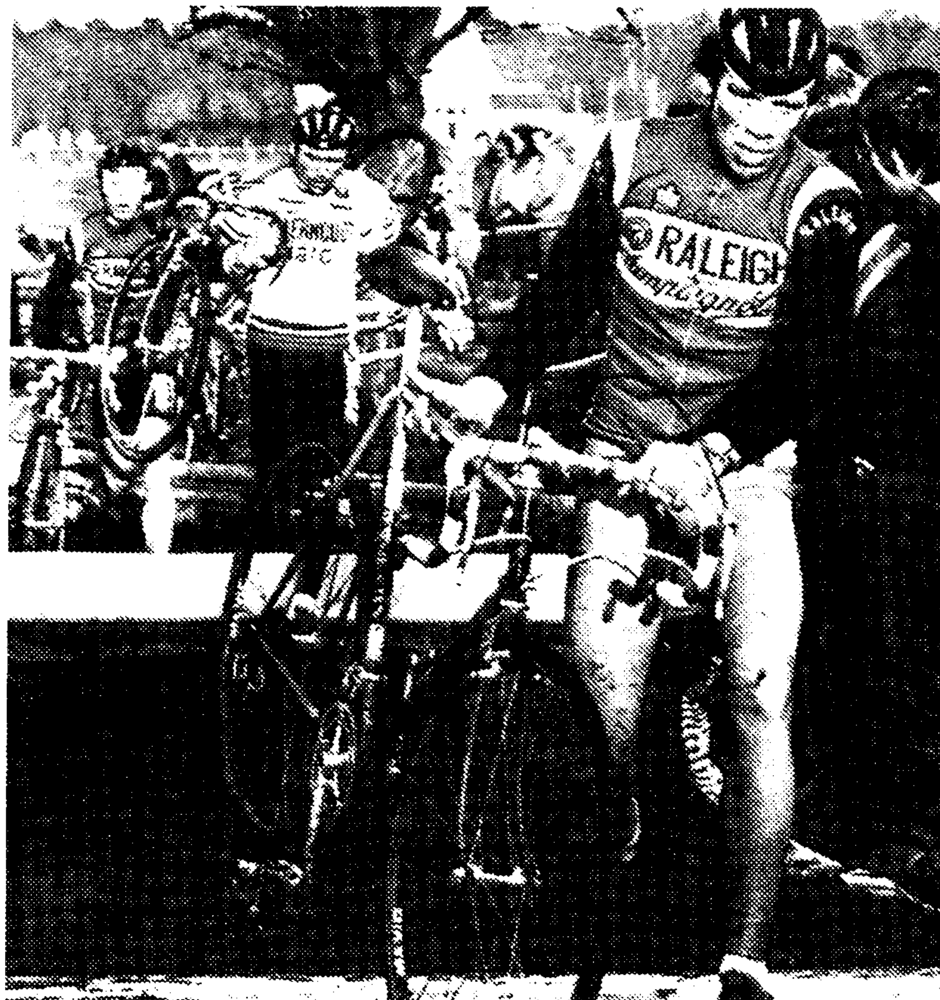
Uitslagen

Dorst: profs: 1. Fons van Katwijk 24 km in 1.08.10., 2. Henk Lubberding op tien seconden., 3. Peter Winnen op 25 seconden., 4. Hennie Kuiper op dertig seconden., 5. Mario van Vlimmeren op 34 seconden., 6. Steven Rooks op 55 seconden., 7. Frits Pirard op 1.10., 8. Adrie van der Poel op 1.12., 9. Nico van Hest op 2.10., 10. Piet van Katwijk op 2.20. Amateurs: 1. Huub Kools 24 km in 1.07.12., 2. Pierre Frijters op tien seconden., 3. Rini Ansems op 35 seconden., 4. Marc van Orsouw op veertig seconden. Junioren: 1. Van der Ley 2. Stefan Rekers 3. Peter Voshol. Nieuwelingen: 7. Pascal Botterweck. Veteranen: 19. Wile de Guelle.

Erp: 1. Reinier Groenendaal 24 km in 1.05.19., 2. Frank van Bakel op vijftien sec, 3. Bert Vermeire op veertig seconden., 4. Michel Groenendaal. 5. Wil Brouwers. 6. Ivan Messelis.

Oldenzaal: 1. Herman Snoeyink 1.05.28. 2. Michel groenendaal 3. op 35 sec Riny Pley. 5. op 1.05 Gerard Veldscholten.

Lichtaard: 1. Dirk Pauwels 5 Frank van Bakel 6. Pierre Frijters 7. Henk Baars.
Diepenbeek: 1. Danny van den Bosch 5. Peter van der Laar 8. Peter Meerburg.
Kayle: 1. Dirk Arnesen 26 km in 1.03.23.



● *Henk Lubberding neemt in Dorst als eerste de hindernissen. Hij wordt op de voet gevolgd door Hennie Kuiper en Peter Winnen.*

2. Heinz Weiss 3. Kees van der Wereld 4. Ronald Rol
Wolvertem: 1. Roland Liboton, Overijse: 1. Roland Liboton 2. Johan Ghyllebert 3. Werner van der Fraenen.

Parijs

● In de Zesdaagse van Parijs (3-8 januari) vormen Jan Raas en Joop Zoetemelk een koppel. Pijnen rijdt er met Regis Clère.

● Op de wielerbaan in het Geleense Burgemeester Damensportpark won J. Delsing uit Susteren en Leurs uit Posterholt ieder een koers.

Dauphiné

● De in wielerkringen niet onbekende onroerend goed-makelaar Guy Merlin wil de organisatie van de Dauphine Libere op zich nemen. Merlin heeft over dit onderwerp gesproken met Robert Hersant, de manager van het dagblad "Le Dauphine Libere", die uit financiele noodzaak stopt met het organiseren van deze etappewedstrijd. Vandaag zal merlin met dagblad-directeur Patouillard spreken. Volgens AFP hebben beide partijen reeds een akkoord bereikt en worden vandaag de laatste details geregeld. De etappekoers zal bij een eventuele overeenkomst in de toekomst door het leven gaan onder de naam "Dauphine-Merlin".

● De veldrit van gisteren in Aristau (Zwitserland) was Hennie Stamsnijder op het lijf geschreven. De wereldkampioen van 1981 heeft gewonnen zoals hij wilde. Al in de tweede ronde schudde hij zijn laatste overgebleven aanhanger, Albert Zweifel, van zich af. Zweifel moest meer dan een minuut prijsgeven en had na 22 kilometer nog maar een handvol seconden over op nummer drie, oud-wereldkampioen bij de amateurs, Vito di Tano. De uitslag: 1. Hennie Stamsnijder 22 km in 55 minuten en 8 seconden, 2. Albert Zweifel op 1 minuut en 12 seconden, 3. Vito di Tano op 1.18, 4. Bernhard Woodtli op 1.25, 5. Peter Frischknecht op 1.37, 6. Erwin Lienhard

● In Stein voetbalde een Limburgs wielerelftal (met o.a. Thoe de Rooy, Alex Pieters en Leon Nevels) tegen elf Brabantse profs en amateurs (o.a. Gerrie van Gerven). Joep Voots verrichte de aftrap. De uitslag: 3-3. Math Dohman nam de drie Limburgse doelpunten voor zijn rekening.

Belgen: raspaardjes op Duindigt

Limburgse veldlopers subtoppers

DEN HAAG – Cor Lambregts, Peter Rusman en Carla Beurskens hebben tijdens de nationale Duidigtveldloop het hoofd diep moeten buigen voor de overmacht van de Belgische atleten. Bij de heren moesten Lambregts en Rusman respectievelijk 20 en 23 seconden toegeven op winnaar Theo van den Abeele. Beide Unitas-atleten moesten ook nog Tonny Dirks en Martin ten Kate voor laten gaan. De Belgische suprematie bij de dames was nog nadrukkelijker. Festina-atlete Carla Beurskens finishte op de 3 kilometer weliswaar als eerste Nederlandse (11.23.0 min) maar voor haar passeerden Magda Ilands, Nancy Patteet en Christel Jennis (allen België) de eindstreep.

De uitslagen: 1. Theo van den Abeele (Bel) 8000 m in 26.11,8, 2. Tonny Dirks (De Keien, Uden) 26.15,2, 3. Martin ten Kate (Fortis, Enschede) 26.25,8, 4. Cor Lambregts (Unitas, Sittard) 26.32,1, 5. Peter Rusman (Unitas) 26.35,2.

Dames: 1. Magda Ilands (Bel) 3000 m in 10.55,1, 2. Nancy Patteet (Bel) 11.04,4, 3. Christel Jennis (Bel) 11.14,3, 4. Carla Beurskens (Ned) 11.23,0.

Harry Driessen

● HELMOND – Achilles Top-atleet Harry Driessen bezette in de traditionele Molenvencross een uitstekende vierde plaats. Uitslag:1. Pieter van der Haas (HAC, Helmond) 8000 in 214.17, 2. Frans Verberne (Tartletos, Wageningen) 24.42, 3. Henk Tiebosch (HAC), 4. Harry Driessen (Achilles Top, Kerkrade).

● ROTTERDAM – De Limburgse snelwandelatleten hebben zijn tijdens een 10 kilometer wegwedstrijd in Rotterdam net buiten de prijzen gevallen. De winst ging naar Frank van Ravensberg uit Rotterdam in 47.13 minuten. Harrie Schmits (Attilla) werd tweede in 49.03. De eerste Unitas-atleet kwalificeerde zich als vijfde. Hans van Wakeren overbrugde de afstand in 53 minuten en 45 seconden. Eugene de Vreede legde op de zesde plaats beslag (53.52), Fred Röhner op de tiende (55.03) en Leon Keppels op de negentiende (59.23).

Musson wint in Neerpelt

NEERPELT – A-juniore Wilma Musson (Caesar) heeft de vierde Dommelloop in Neerpelt (B) op haar naam geschreven. Zij legde de 2,5 km af in 9.12 minuten en was hiermee de concurrentie duidelijk te snel af.